

# ELECTROFOARFECA PE ACUMULATOR RURIS VoltX 6064e



1. INTRODUCERE	2
2. INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ	2
3. DATE TEHNICE	5
4. PREZENTARE GENERALĂ A UTILAJULUI	5
5. INSTRUCȚIUNI DE ASAMBLARE	6
6. INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE	6
7. MENTENANȚĂ, DEPOZITARE	7
8. DECLARAȚII DE CONFORMITATE	8

## 1. INTRODUCERE

Stimate client!

Îți mulțumim pentru decizia de a cumpăra un produs RURIS și pentru încrederea acordată companiei noastre! RURIS este pe piață din anul 1993 și în tot acest timp a devenit un brand puternic, care și-a construit reputația prin respectarea promisiunilor, dar și prin investițiile continue menite să vină în ajutorul clienților cu soluții fiabile, eficiente și de calitate.

Suntem convinși că veți aprecia produsul nostru și vă veți bucura de performanțele sale timp îndelungat. RURIS nu oferă clienților săi doar utilaje, ci soluții complete. Un element important în relația cu clientul este consilierea atât înainte de vânzare, cât și post vânzare, clienții RURIS având la dispoziție o întreagă rețea de magazine și puncte service partenere.

Pentru a vă bucura de produsul cumpărat, vă rugăm să parcurgeți cu atenție manualul de utilizare. Prin respectarea instrucțiunilor, o să aveți garanția unei utilizări îndelungate.

Compania RURIS lucrează continuu pentru dezvoltarea produselor sale și de aceea își rezervă dreptul de a modifica printre altele forma, înfățișarea și performanțele acestora, fără a avea obligația de a comunica acest lucru în prealabil.

Vă mulțumim încă o dată că ați ales produsele RURIS!

Informații și suport clienți:

Telefon: 0351.820.105

e-mail: [info@ruris.ro](mailto:info@ruris.ro)

## 2. INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

### 2.1. ATENȚIONĂRI PE UTILAJ

	Avertizare! Pericol!		Atenție! Păstrați distanța.
	Atenție! Pericol de vătămare corporală a persoanelor aflate în apropierea utilajului. Pericol de proiectare/aruncare a particulelor.		Atenție! Persoanele din jur trebuie să păstreze o distanță minimă de 15 m față de zona de lucru.
	Purtați echipament de protecți.		Nu apropiați mâinile de zona de tăiere – pericol de tăiere
	A nu se expune la ploaie.		Citiți manualul.

### 2.2. AVERTIZĂRI

Înainte de a utiliza electrofoarfeca, citiți și respectați toate avertismentele, precauțiile și instrucțiunile din acest manual.

**NOTĂ:** Următoarele informații de siguranță nu sunt destinate să acopere toate condițiile și situațiile posibile. Citiți întregul manual de utilizare. Nerespectarea instrucțiunilor și a informațiilor de siguranță poate duce la răni grave sau deces.

## REGULI GENERALE DE SIGURANȚĂ

### PĂSTRAȚI ACESTE INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ.

AVERTISMENT: Nu utilizați această electrofoarfeca până nu citiți acest manual de instrucțiuni și cunoașteți instrucțiunile de siguranță, operare și întreținere.

### SIGURANȚA ZONEI DE LUCRU

- Păstrați zona de lucru curată și bine iluminată.
- Nu utilizați sculele electrice în atmosfere explozive, cum ar fi în prezența lichidelor, gazelor sau vaporilor de combustibil. Unelele electrice creează scânteii care pot aprinde gazele sau vaporii de combustibil.
- Țineți copiii și trecătorii departe. Toți vizitatorii și animalele de companie trebuie ținute la o distanță sigură față de zona de lucru.
- Nu permiteți copiilor sau persoanelor neinstruite să folosească acest utilaj.
- Nu expuneți sculele electrice la ploaie sau umezeală. Dacă apa pătrunde într-o unealtă electrică, va crește riscul de șoc electric.
- Nu manipulați unealta cu mâinile ude.
- Nu permiteți niciodată copiilor să opereze echipamentul. Nu permiteți niciodată adulților să opereze echipamentul fără instrucțiuni adecvate.
- Purtați întotdeauna ochelari și mască de protecție.
- Prindeți părul lung deasupra nivelului umerilor pentru a preveni prinderea acestuia în piesele mobile.
- Nu expuneți utilajul la ploaie, depozitați-l în interior.
- Nu operați în condiții de lumină slabă.
- Țineți toate părțile corpului departe de orice parte în mișcare a utilajului.
- Purtați pantaloni lungi, bocanci de protecție și mănuși. Evitați îmbrăcămintea largă și bijuteriile care pot rămâne prinse în părțile mobile ale utilajului.
- Nu forțați utilajul.
- Nu folosiți echipamentul desculț sau cu sandale sau încălțăminte neadecvată. Purtați încălțăminte de protecție.
- Păstrați o poziție fermă și echilibrul atunci când utilizați electrofoarfeca.
- Nu utilizați unealta dacă întrerupătorul nu este funcțional.
- Păstrați toți trecătorii, copiii și animalele de companie la cel puțin 50 de metri distanță. · Nu utilizați această unitate când sunteți obosit, bolnav sau sub influența alcoolului, drogurilor sau a medicamentelor.
- Țineți toate părțile corpului departe de părțile mobile și de toate suprafețele fierbinți ale unelei.
- Verificați zona de lucru înainte de fiecare utilizare. Îndepărtați toate obiectele, cum ar fi pietre, sticlă spartă, cuie, sârmă sau sfoară care pot fi aruncate sau prinse de utilaj.
- Folosiți numai piese de schimb și accesorii originale de la producător. Utilizarea oricărei alte părți poate crea un pericol sau poate cauza deteriorarea produsului.
- Nu încălcați unealta cu baterii în ploaie sau într-un loc umez. Această regulă va reduce riscul de electrocutare.
- Unelele cu baterii nu trebuie să fie conectate la o priză electrică; deci mereu sunt în stare de funcționare. Fiți conștienți de potențialele pericole chiar și atunci când nu folosiți unealta cu baterii sau la schimbarea accesoriilor. Respectarea acestei reguli va reduce riscul de șoc electrocutare, incendiu sau vătămare corporală gravă.
- Deconectați bateria înainte de a întreține sau curăța utilajul.
- Folosiți doar acumulatori recomandați de producător.
- Nu aruncați bateriile în foc, celulele pot exploda. Consultați regulile locale pentru posibile instrucțiuni speciale de eliminare.
- Nu deschideți și nu deteriorați bateriile. Electrolitul eliberat este coroziv și poate produce iritații la nivelul pielii și ochilor. Poate fi toxic dacă este ingerat.
- Nu așezați unelele cu baterii sau bateriile acestora lângă foc sau căldură. Acest lucru va reduce riscul de explozie.
- Nu zdrobiți, scăpați și nu deteriorați acumulatorul. Nu folosiți o baterie sau încărcător deteriorat.
- Nu îndreptați unealta în direcția oamenilor sau a animalelor de companie.
- Când nu este utilizată, unealta trebuie depozitată în interior, într-o zonă uscată, încuiată, care să nu fie la îndemâna copiilor.

- Țineți unealta cu grijă. Păstrați unealta curată pentru a avea o performanță ridicată. Urmați instrucțiunile pentru întreținerea corespunzătoare.
- Pentru a reduce riscul de electrocutare, nu expuneți utilajul în ploaie, nu îl folosiți pe suprafețe umede. Depozitați-l în interior.
- Păstrați aceste instrucțiuni. Consultați-le frecvent și folosiți-le pentru a instrui pe alții care pot folosi acest utilaj.
- Țineți copiii departe de zona de lucru și sub supravegherea unui adult responsabil.
- Nu permiteți copiilor să opereze unealta.

### **SECURITATE PERSONALĂ**

- Toate persoanele, copiii și animalele de companie trebuie să rămână la o distanță sigură de zona de lucru.
- Nu utilizați unealta când sunteți obosit sau sub influența drogurilor, alcoolului sau medicamentelor.
- Nu utilizați unealta pentru nicio lucrare, cu excepția celei pentru care este destinată.
- Nu purtați haine largi sau bijuterii când folosiți unealta.
- Purtați ochelari cu protecție.
- Țineți toate părțile corpului departe de orice părți în mișcare.
- Evitați pornirea accidentală. Asigurați-vă că întrerupătorul este în poziția oprit înainte de a conecta acumulatorul sau când transportați unealta.
- Nu utilizați unealta pe o scară sau pe un suport instabil. O bază stabilă pe o suprafață solidă permite mai bine controlul uneltei electrice.

### **UTILIZAREA ȘI ÎNȚEȚINEREA**

- Familiarizați-vă cu unealta. Citiți cu atenție manualul, aflați aplicațiile și limitările acestuia, precum și pericolele potențiale specifice asociate cu acest utilaj.
  - Verificați dacă există părți în mișcare nealinate sau blocate, piese rupte și orice alte defecțiuni care ar putea afecta funcționarea uneltei. Dacă este deteriorată, reparați unealta electrică înainte de a o folosi.
  - Nu forțați unealta electrică. Utilizați unealta electrică corect pentru aplicația dvs.
  - Deconectați acumulatorul de la unealta electrică înainte de a efectua reglaje, schimbarea accesoriilor sau depozitarea sculelor electrice.
  - Verificați funcționarea uneltei înainte de a o utiliza.
  - Păstrați lama de tăiere ascuțită și curată.
  - Nu utilizați unealta dacă nu conține o etichetă de avertizare lizibilă.
  - Folosiți unealta electrică în conformitate cu aceste instrucțiuni, ținând cont condițiile de lucru. Utilizarea sculei electrice pentru operații altele decât cele prevăzute ar putea duce la o situație periculoasă.
- Reguli de siguranță a bateriei
- Uneltele cu baterii nu trebuie să fie conectate la o priză electrică; prin urmare, ele sunt întotdeauna în stare de funcționare. Respectarea acestei reguli va reduce riscul de electrocutare, incendiu sau vătămare corporală gravă.
- AVERTISMENT:** Când transportați sau întrețineți unitatea, deconectați întotdeauna bateria.

### **Service**

- Întreținerea sculelor trebuie efectuată doar de personal calificat. Service-ul sau întreținerea efectuată de personal necalificat poate crește riscul de accidente.
- La întreținerea unei unelte, utilizați doar piese de schimb originale.

### **STANDARDE DE SIGURANȚĂ**

- Folosiți ambele mâini când acționați unealta de tuns gard viu. Folosirea unei singure mâini poate cauza pierderea controlului și provoca vătămări corporale grave.
- Țineți toate părțile corpului departe de lama de tăiere. Asigurați-vă că întrerupătorul este oprit atunci când îndepărtați materialul blocat. Lamele culisează după oprire uneltei. Un moment de neatenție în timpul folosirii electrofoarfecii de tuns gard viu poate duce la vătămări corporale grave.
- Utilizați unealta numai cu mânerul și apărătoarea montate corespunzător pe aceasta. Utilizarea uneltei fără dispozitivul de protecție adecvat sau mânerul furnizat poate provoca vătămări corporale grave.
- Transportați electrofoarfeca de mâner si cu lama de tăiere oprită. Manevrarea corectă a uneltei va reduce posibilitatea de vătămare corporală cauzată de lamele de tăiere.
- Purtați întotdeauna ochelari cu protecții laterale pentru ochi.

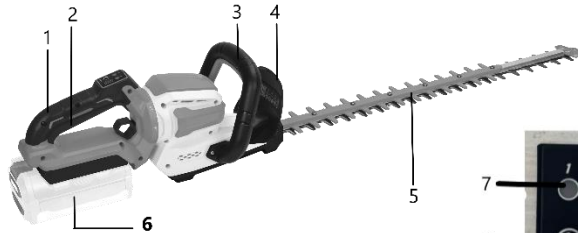
- Curățați zona de tuns înainte de fiecare utilizare. Îndepărtați toate obiectele precum cabluri, fire sau sfori. Acestea pot fi prinse de lamă și pot crea un risc de vătămare gravă a operatorului.
  - Înainte de a porni electrofoarfeca, asigurați-vă că lama nu intră în contact cu niciun obiect.
  - Opriți unealta, deconectați bateria și asigurați-vă că lama sa oprit înainte de a o depozita.
  - Opriți întotdeauna unealta când vă deplasați dintr-un loc de tăiere în altul.
  - Depozitați unealta în interior, într-un loc uscat, încuiat pentru a preveni utilizarea neautorizată a acesteia. A nu se lăsa la îndemâna copiilor sau a persoanelor neinstruite.
  - Nu pulverizați apă sau orice alt lichid pe unealtă. Păstrați mânerele uscate și curate. Curățați unealta după fiecare utilizare.
  - Asigurați unitatea în timpul transportului.
  - Deconectați acumulatorul înainte de a efectua orice reglare, curățare, înainte de depozitare sau când nu este utilizată.
  - Dacă bateria se sparge sau se rupe, indiferent dacă are scurgeri sau nu, vă rugăm să nu o reîncărcați sau să o folosiți. Înlocuiți-o cu una nouă. **NU ÎNCERCAȚI SĂ O REPARAȚI**
  - Nu folosiți niciodată apă sau orice alt lichid pentru a curăța sau clăti produsul și nu-l expuneți la ploaie sau condiții de umezeală. Depozitați unealta în interior într-o zonă uscată.
  - Când transportați sau depozitați unealta, montați întotdeauna capacul lamei de tăiere.
  - Păstrați aceste instrucțiuni. Consultați-le frecvent și folosiți-le pentru a-i instrui pe alții care ar putea să folosească acesta unealtă.
- Unele dintre următoarele simboluri pot fi utilizate pe acest produs. Vă rugăm să le studiați și să le învățați. Interpretarea corectă a acestor simboluri vă va permite să utilizați produsul corespunzător și în siguranță.

### 3. DATE TEHNICE

<b>Motor</b>	Electric, fara perii
<b>Acumulator</b>	Li-Ion 60V 4 Ah (nu este inclus in produs)
<b>Numar Port Acumulatori</b>	1
<b>Viteza maxima</b>	3200 spm
<b>Maner</b>	Rotativ in 5 pozitii
<b>Lungime lama</b>	26" (650mm)
<b>Lungime maxima taiere</b>	24" (600mm)
<b>Diametru de taiere</b>	30 mm
<b>Numar Viteze</b>	2
<b>Dotari</b>	- Display Multifuncțional de Control - Maner ergonomic - Lamă de tăiere cu acțiune dublă - Tăiere mai rapidă, vibrații reduse
<b>Greutate netă cu accesorii</b>	3.75 kg

### 4. PREZENTARE GENERALĂ A UTILAJULUI

- 1- Mâner spate
- 2- Comutator pornit/oprit
- 3-Mâner frontal
- 4-Protecție
- 5-Lamă tăiere
- 6-Acumulator
- 7-Indicator viteză redusă
- 8-Indicator viteză ridicată
- 9-Buton ajustare viteză
- 10- Indicator nivel baterie



**Imaginile sunt cu caracter informativ, furnizorul își rezervă dreptul de a aduce modificări structurale și funcționale față de utilajul prezentat în acest manual.**

**Bateria beneficiază de funcția "α UP- Inovation RURIS" . Aceasta funcție ajută bateria atunci când ajunge în pragul critic de descărcare. Ruris a venit cu o inovație în sistemul celulelor din interiorul bateriei, prin care bateria se poate reîncărcă după o perioadă lungă de timp în care a stat descărcată. Astfel, utilizatorii RURIS se pot bucura de fiabilitatea și inovația RURIS. După depozitare, se recomandă încărcarea la un interval de 6 luni- 1 an**

## 5. INSTRUCȚIUNI DE ASAMBLARE

### AVERTIZARE:

Dacă vreă piesă este deteriorată sau lipsește, nu utilizați această unealtă până când piesele nu sunt înlocuite.

Utilizarea electrofoarfecii cu piese deteriorate sau lipsă poate duce la vătămări corporale grave.

Nu încercați să modificați unealta sau să creați accesorii nerecomandate pentru a fi utilizate cu acesta.

### AVERTIZARE:

Nu conectați bateria până când asamblarea nu este completă. Nerespectarea acesteia ar putea duce la pornirea accidentală și la posibile vătămări corporale.

### AVERTIZARE:

Înainte de montare, asigurați-vă că unealta este oprită și că bateria este deconectată.

## 5.1 MONTAREA ȘI DEMONTAREA BATERIEI

### IMPORTANT!!

Bateria nu este încărcată la cumpărare. Înainte de a utiliza unealta electrică pentru prima dată, încărcați bateria.

Pentru a instala acumulatorul în partea de jos a mânerului, aliniați șinele de pe acumulator cu șinele mânerului și împingeți bateria în mâner până când aceasta se fixează pe unealtă.

Pentru a deconecta bateria, apăsați butonul de eliberare a bateriei, glisați bateria înapoi, apoi trageți sau ridicați bateria

### AVERTISMENT!

Protecția lamei de tăiere previne contactul accidental al operatorului cu lamele ascuțite atunci când unealta nu este folosită și ajută la evitarea deteriorării lamelor în timpul depozitării.

## 6. INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

**AVERTISMENT:** Citiți și înțelegeți pe deplin toate instrucțiunile și informațiile de siguranță înainte de a utiliza electrofoarfeca. Nerespectarea acestora poate cauza vătămări grave sau deces.

Nu permiteți nimănui să opereze această unealtă dacă nu a citit manualul de utilizare. Electrofoarfeca poate fi periculoasă dacă este asamblată sau folosită greșit. Nu utilizați unealta dacă aveți îndoieli sau întrebări privind funcționarea ei în condiții de siguranță.

### 6.1 Pornirea/Oprirea

- Scoateți protecția lamei de tăiere.
- Pentru a preveni pornirea accidentală a uneltei, aceasta este echipată cu întrerupătoare de siguranță.
- Pentru a porni electrofoarfeca este necesar să activați atât declanșatorul de pe mânerul din spate, cât și comutatorul de pe mânerul frontal.
- Pentru a opri electrofoarfeca, eliberați declanșatorul de pe mânerul din spate sau comutatorul de blocare de pe mânerul din față.

### 6.2 Reglarea mânerului rotativ

Mânerul poate fi rotit cu 45° sau 90° spre stânga sau dreapta.

Pentru a roti mânerul:

- Deconectați bateria
- Apăsați butonul de pe mânerul rotativ.
- Rotiți mânerul la dreapta sau la stânga.
- Eliberați butonul de pe mânerul rotativ.
- Continuați să rotiți mânerul până când acesta se fixează pe una dintre poziții.

Notă: Mânerul se blochează atunci când butonul rotativ al acestuia este în poziție și mânerul nu se va mai mișca în nicio parte.



**AVERTISMENT:** Unitatea are un mâner fata si unul în spate. Țineți întotdeauna ambele mâini pe mânerele electrofoarfecii.

Nu țineți niciodată gardul viu cu o mână și operați unealta cu cealaltă.

### SFATURI DE TĂIERE

**AVERTISMENT:** Nu tăiați niciodată în apropierea cablurilor sau liniilor electrice. Dacă lama se blochează într-un cablu sau o linie de alimentare, **NU ATINGEȚI LAMA!** Continuați să țineți unealta de mânerul izolat din spate. Deconectați cablu electric deteriorat înainte de a încerca să eliberați lama. Contactul cu lama, cu alte piese conductoare sau cu caburile electrice sub tensiune vor duce la deces prin electrocutare sau răni grave.

- Înainte de a porni electrofoarfeca, țineți-o cu ambele mâini, cu lamele de tăiere îndepărtate de dvs. Utilizați întotdeauna corect unealta.
- Nu forțați electrofoarfeca.
- Nu încercați să tăiați tulpini sau crengi care depășesc capacitatea maximă a foarfecii.
- Dacă lamele se blochează, opriți unealta, lăsați lama să se oprească și deconectați acumulatorul înainte de a îndepărta blocajul.
- Purtați mănuși la tăierea plantelor spinoase.

### ÎNȚREȚINERE

**AVERTISMENT:** Deconectați întotdeauna acumulatorul unelei înainte de a o inspecta, curăța sau efectua orice lucrare de întreținere.

**AVERTISMENT:** Nu utilizați niciodată apă sau orice alt lichid pentru a curăța sau clăti electrofoarfeca. Îndepărtați orice acumulare de murdărie și resturi prin curățarea unelei cu o cârpă uscată.

Notă: Inspectați periodic întregul produs pentru a identifica piese deteriorate, lipsă sau slăbite, cum ar fi șuruburi, piulițe, capace etc. Strângeți bine toate elementele de fixare și capacele.

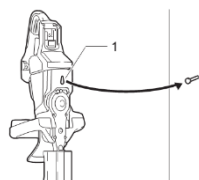
## 7. MENTENANȚĂ, DEPOZITARE

- Evitați utilizarea solvenților la curățarea pieselor din plastic. Majoritatea materialelor plastice pot fi deteriorate de diferite tipuri de solvenți comerciali. Folosiți cărpe curate pentru a îndepărta murdăria, praful, uleiul, grăsimea etc.

### DEPOZITAREA

Orificiul de agățare din partea de jos a motofoarfecelor permite suspendarea acestora de un cui sau șurub pe perete.

- Așezați întotdeauna protecția pe lamă înainte de a depozita sau transporta electrofoarfeca. Evitați contactul cu dinții ascuțiți ai lamei.
- Curățați bine electrofoarfeca înainte de a o depozita.



### LUBRIFIEREA LAMEI

**AVERTISMENT:** Lăsați întotdeauna lamele să se oprească și deconectați bateria unelei înainte de lubrifiere. Nerespectarea acestui lucru ar putea duce la pornirea accidentală care ar putea cauza vătămare corporală gravă.

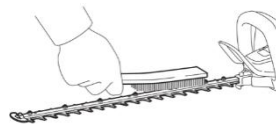
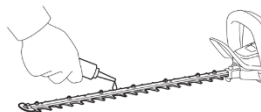
Pentru o operare mai ușoară și o durată de viață mai lungă a lamei, lubrifiați lama înainte și după fiecare utilizare.

- Deconectați acumulatorul.
- Așezați electrofoarfeca pe o suprafață plană. Aplicați ulei de-a lungul lamei.
- Reinstalați bateria și reluați utilizarea.

**NOTĂ:** Dacă intenționați să nu utilizați electrofoarfeca pentru o perioadă lungă de timp, se recomandă să lubrifiați lama periodic.

### CURĂȚAREA

- Deconectați bateria.
- Glisați protecția peste lamă.
- Curățați murdăria și resturile de pe corpul electrofoarfecii cu o cârpă umezită cu un detergent de uz casnic.
- Umiditatea crește riscul de electrocutare. Ștergeți orice umezeală cu o cârpă moale și uscată.



· Folosiți o perie mică sau aer comprimat pentru a îndepărta praful de pe lamă și din carcasa motorului.

NOTĂ: Nu utilizați detergenți puternici pe carcasa din plastic sau pe mâner.



**Nu aruncați echipamentele electrice, electronice industriale și părțile componente la gunoiul menajer! Informații privind DEEE. Având în vedere prevederile OUG 195/2005 - referitoare la protecția mediului și O.U.G. 5/2015. Consumatorii vor avea în vedere următoarele indicații pentru predarea deșeurilor electrice, precizate mai jos:**

- Consumatorii au obligația de a nu elimina deșeurile de echipamente electrice și electronice (DEEE) ca deșeuri municipale nesortate și de a colecta separat aceste DEEE.
- Colectarea acestor deșeuri numite (DEEE) se va efectua prin Serviciul Public de Colectare de pe raza fiecărui județ și prin centre de colectare organizate de operatorii economici autorizați pentru colectarea DEEE. Informații furnizate de către Administrația Fondului de Mediu [www.afm.ro](http://www.afm.ro) sau jurnalul Uniunii Europene.
- Consumatorii pot preda DEEE în mod gratuit în punctele de colectare specificate anterior.

## 8. DECLARAȚII DE CONFORMITATE

# RURIS VoltX 6064e BATTERY HEDGE TRIMMER



1. INTRODUCTION	2
2. SAFETY INSTRUCTIONS	2
3. TECHNICAL DATA	5
4. MACHINE OVERVIEW	5
5. ASSEMBLY INSTRUCTIONS	5
6. INSTRUCTIONS FOR USE	6
7. MAINTENANCE, STORAGE	7

## 1. INTRODUCTION

Dear customer!

Thank you for your decision to purchase a RURIS product and for the trust you have placed in our company! RURIS has been on the market since 1993 and during this time it has become a strong brand, which has built its reputation by keeping its promises, but also by continuous investments aimed at helping customers with reliable, efficient and quality solutions.

We are convinced that you will appreciate our product and enjoy its performance for a long time. RURIS does not offer its customers only machines, but complete solutions. An important element in the relationship with the customer is the advice both before and after the sale, RURIS customers having at their disposal a whole network of partner stores and service points.

To enjoy the product you have purchased, please read the user manual carefully. By following the instructions, you will be guaranteed a long use.

RURIS company continuously works to develop its products and therefore reserves the right to modify, among other things, their shape, appearance and performance, without having the obligation to communicate this in advance.

Thank you once again for choosing RURIS products!









Customer information and support:

Phone: 0351.820.105

email: [info@ruris.ro](mailto:info@ruris.ro)

## 2. SAFETY INSTRUCTIONS

### 2.1. WARNINGS ON THE MACHINE

	Warning! Danger!		Attention! Keep your distance.
	Warning! Danger of injury to persons in the vicinity of the machine. Danger of projecting/throwing particles.		Attention! People around must maintain a minimum distance of 15 m from the work area.
	Wear protective equipment.		Keep hands away from the cutting area – danger of cuts
	Do not expose to rain .		Read the manual.

### 2.2. WARNINGS

Before using the electric clipper, read and follow all warnings, precautions and instructions in this manual.

NOTE: The following safety information is not intended to cover all possible conditions and situations. Read the entire user manual. Failure to follow the instructions and safety information could result in serious injury or death.

## GENERAL SAFETY RULES

**SAVE THESE SAFETY INSTRUCTIONS.**

**WARNING:** Do not use this electric clipper until you have read this instruction manual and are familiar with the safety, operating and maintenance instructions.

**WORK AREA SAFETY**

- Keep the work area clean and well lit.
- Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of fuel liquids, gases or vapors. Power tools create sparks which may ignite the fuel gases or vapors.
- Keep children and bystanders away. All visitors and pets should be kept a safe distance from the work area.
- Do not allow children or untrained persons to use this machine.
- Do not expose power tools to rain or moisture. If water enters a power tool, the risk of electric shock will increase.
- Do not handle the tool with wet hands.
- Never allow children to operate the equipment. Never allow adults to operate the equipment without proper instructions.
- Always wear safety glasses and a face mask.
- Tie long hair above shoulder level to prevent it from getting caught in moving parts.
- Do not expose the machine to rain, store it indoors.
- Do not operate in low light conditions.
- Keep all parts of your body away from any moving parts of the machine.
- Wear long pants, protective boots and gloves. Avoid loose clothing and jewelry that can get caught in moving parts of the machine.
- Do not force the machine.
- Do not use the equipment barefoot or with sandals or inappropriate footwear. Wear protective footwear.
- Maintain a firm stance and balance when using the electric clipper.
- Do not use the tool if the switch is not functional.
- Keep all bystanders, children and pets at least 50 meters away. · Do not use this unit when you are tired, ill or under the influence of alcohol, drugs or medication.
- Keep all parts of your body away from moving parts and all hot surfaces of the tool.
- Check the work area before each use. Remove all objects, such as rocks, broken glass, nails, wire or string that could be thrown or caught by the machine.
- Use only original spare parts and accessories from the manufacturer. The use of any other parts may create a hazard or cause damage to the product.
- Do not charge the battery tool in the rain or in a wet location. This will reduce the risk of electric shock.
- Battery-powered tools do not need to be plugged into an electrical outlet; they are always ready to go. Be aware of potential hazards even when you are not using the battery-powered tool or changing accessories. Following this rule will reduce the risk of electric shock, fire or serious personal injury.
- Disconnect the battery before maintaining or cleaning the machine.
- Use only batteries recommended by the manufacturer.
- Do not dispose of batteries in fire, the cells may explode. Check local regulations for possible special disposal instructions.
- Do not open or damage batteries. The released electrolyte is corrosive and can cause skin and eye irritation. It may be toxic if swallowed.
- Do not place battery-powered tools or their batteries near fire or heat. This will reduce the risk of explosion.
- Do not crush, drop, or damage the battery. Do not use a damaged battery or charger.
- Do not point the tool at people or pets .
- When not in use, the tool should be stored indoors in a dry, locked area out of the reach of children.
- Handle the tool with care. Keep the tool clean for high performance. Follow the instructions for proper maintenance.
- To reduce the risk of electric shock, do not expose the machine to rain, do not use it on wet surfaces. Store it indoors.
- Save these instructions. Refer to them frequently and use them to train others who may use this machine.
- Keep children away from the work area and under the supervision of a responsible adult.

- Do not allow children to operate the tool.

### **PERSONAL SECURITY**

- All persons, children and pets must remain at a safe distance from the work area.
- Do not use the tool when you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.
- Do not use the tool for any job other than that for which it is intended.
- Do not wear loose clothing or jewelry when using the tool.
- Wear protective glasses.
- Keep all parts of your body away from any moving parts.
- Avoid accidental starting. Make sure the switch is in the off position before connecting the battery pack or when carrying the tool.
- Do not use the tool on a ladder or unstable support. A stable base on a solid surface allows better control of the power tool.

### **USE AND MAINTENANCE**

- Familiarize yourself with the tool. Read the manual carefully, learn its applications and limitations, and specific potential hazards associated with this machine.
- Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before using it.
- Do not force the power tool. Use the power tool correctly for your application.
- Disconnect the battery from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.
- Check the operation of the tool before using it.
- Keep the cutting blade sharp and clean.
- Do not use the tool if it does not have a legible warning label.

Use the power tool in accordance with these instructions, taking into account the working conditions. Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.

#### **Battery safety rules**

- Battery-powered tools do not need to be plugged into an electrical outlet; therefore, they are always in a ready state. Observing this rule will reduce the risk of electric shock, fire, or serious personal injury.

**WARNING:** When transporting or servicing the unit, always disconnect the battery.

### **servicing**

- Maintenance of tools should only be carried out by qualified personnel. Service or Maintenance performed by unqualified personnel may increase the risk of accidents.
- When servicing a tool, use only original spare parts.

#### **SAFETY STANDARDS**

- Use both hands when operating the hedge trimmer. Using only one hand can cause loss of control and result in serious personal injury.
- Keep all parts of your body away from the cutting blade. Make sure the switch is off when removing jammed material. The blades will slide after the tool is switched off. A moment of inattention while operating the electric hedge trimmer may result in serious personal injury.
- Use the tool only with the handle and guard properly fitted to it. Using the tool without the proper guard or handle provided may cause serious personal injury.
- Carry the electric pruner by the handle and with the cutting blade turned off. Proper handling of the tool will reduce the possibility of personal injury from the cutting blades.
- Always wear glasses with side eye protection.
- Clean the cutting area before each use. Remove all objects such as cables, wires or string. These can get caught in the blade and create a risk of serious injury to the operator.
- Before turning on the electric shears, make sure that the blade does not come into contact with any object.
- Turn off the tool, disconnect the battery and make sure the blade has stopped before storing it.
- Always turn off the tool when moving from one cutting area to another.
- Store the tool indoors, in a dry, locked place to prevent unauthorized use. Keep out of the reach of children or untrained persons.
- Do not spray water or any other liquid on the tool. Keep the handles dry and clean. Clean the tool after each use.

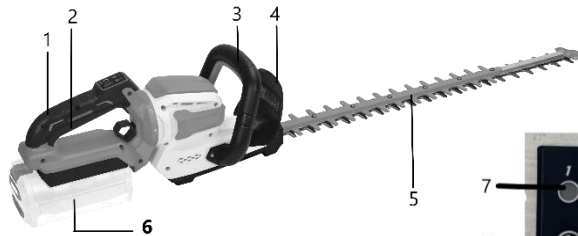
- Secure the unit during transport.
  - Disconnect the battery before making any adjustments, cleaning, before storage, or when not in use.
  - If the battery cracks or breaks, whether it leaks or not, please do not recharge or use it. Replace it with a new one. **DO NOT ATTEMPT TO REPAIR IT**
  - Never use water or any other liquid to clean or rinse the product and do not expose it to rain or wet conditions. Store the tool indoors in a dry area.
  - When transporting or storing the tool, always install the cutting blade cover.
  - Save these instructions. Refer to them frequently and use them to instruct others who may use this tool.
- Some of the following symbols may be used on this product. Please study and learn them. Correct interpretation of these symbols will allow you to use the product properly and safely.

### 3. TECHNICAL DATA

<b>Motor</b>	Electric, brushless
<b>Battery</b>	Li-Ion 60V 4 Ah (not included in the product)
<b>Number of Battery Ports</b>	1
<b>Maximum speed</b>	3200 ppm
<b>Handle</b>	5-position rotary
<b>Blade length</b>	26" (650mm)
<b>Maximum cutting length</b>	24" (600mm)
<b>Cutting diameter</b>	30mm
<b>Number of Speeds</b>	2
<b>Features</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Multifunctional Control Display</li> <li>- Ergonomic handle</li> <li>- Dual action cutting blade</li> <li>- Faster cutting, reduced vibration</li> </ul>
<b>Net weight with accessories</b>	3.75 kg

### 4. MACHINE OVERVIEW

- 1- Rear handle
- 2- On/off switch
- 3-Front handle
- 4-Protection
- 5-Cutting blade
- 6-Battery
- 7-Low speed indicator
- 8-High speed indicator
- 9-Speed adjustment button
- 10- Battery level indicator



The images are for informational purposes only, the supplier reserves the right to make structural and functional changes to the machine presented in this manual.

The battery benefits from the "α UP- Innovation RURIS" function. This function helps the battery when it reaches the critical discharge threshold. Ruris has come up with an innovation in the cell system inside the battery, through which the battery can be recharged after a long period of time in which it has been discharged. Thus, RURIS users can enjoy the reliability and innovation of RURIS. After storage, it is recommended to charge at an interval of 6 months- 1 year

### 5. ASSEMBLY INSTRUCTIONS

#### WARNING:

If any part is damaged or missing, do not use this tool until the parts are replaced. Using the electric shears with damaged or missing parts can result in serious personal injury.

Do not attempt to modify the tool or create attachments not recommended for use with it.

**WARNING:**

Do not connect the battery until assembly is complete. Failure to do so could result in accidental starting and possible personal injury.

**WARNING:**

Before assembly, make sure the tool is turned off and the battery is disconnected.

## 5.1 BATTERY MOUNTING AND REMOVAL

**IMPORTANT!!**

The battery is not charged when purchased. Before using the power tool for the first time, charge the battery.

To install the battery pack at the bottom of the handle, align the rails on the battery pack with the rails on the handle and push the battery pack into the handle until it snaps into place on the tool.

To disconnect the battery, press the battery release button, slide the battery back, then pull or lift the battery **WARNING!**

The cutting blade guard prevents the operator from accidentally coming into contact with the sharp blades when the tool is not in use and helps to avoid damage to the blades during storage.

## 6. INSTRUCTIONS FOR USE

**WARNING:** Read and fully understand all instructions and safety information before using the electric clipper. Failure to follow them could result in serious injury or death.

Do not allow anyone to operate this tool unless they have read the instruction manual. The electric pruner can be dangerous if assembled or used incorrectly. Do not use the tool if you have any doubts or questions about its safe operation.

### 6.1 Power On/Off

- Remove the cutting blade guard.
- To prevent accidental starting of the tool, it is equipped with safety switches.
- To start the electric shears, it is necessary to activate both the trigger on the rear handle and the switch on the front handle.
- To stop the electric pruner, release the trigger on the rear handle or the lock switch on the front handle.

### 6.2 Adjusting the rotary handle

The handle can be rotated 45° or 90° to the left or right.

To rotate the handle:

- Disconnect the battery
- Press the button on the rotary handle.
- Turn the handle to the right or left.
- Release the button on the rotary handle.
- Continue turning the handle until it locks into one of the positions.



**Note:** The handle locks when its knob is in position and the handle will not move in any direction.

**WARNING:** The unit has a front handle and a rear handle. Always keep both hands on the handles of the electric shears.

Never hold the hedge with one hand and operate the tool with the other.

## CUTTING TIPS

**WARNING:** Never cut near power lines or cables. If the blade becomes entangled in a power line or cable, **DO NOT TOUCH THE BLADE!** Continue to hold the tool by the insulated rear handle. Disconnect damaged power lines before attempting to free the blade. Contact with the blade, other conductive parts, or live power lines will result in death by electric shock or serious injury.

- Before turning on the electric shears, hold them with both hands, with the cutting blades facing away from you. Always use the tool correctly.
- Do not force the electric clipper.
- Do not attempt to cut stems or branches that exceed the maximum capacity of the shears.
- If the blades jam, turn the tool off, allow the blade to stop, and disconnect the battery before removing the jam.
- Wear gloves when cutting thorny plants.

## MAINTENANCE

**WARNING:** Always disconnect the tool battery before inspecting, cleaning or performing any maintenance.  
**WARNING:** Never use water or any other liquid to clean or rinse the electric trimmer. Remove any build-up of dirt and debris by wiping the tool with a dry cloth.

**Note:** Periodically inspect the entire product for damaged, missing, or loose parts such as screws, nuts, caps, etc. Tighten all fasteners and caps securely.

## 7. MAINTENANCE, STORAGE

· Avoid using solvents when cleaning plastic parts. Most plastics can be damaged by various types of commercial solvents. Use clean cloths to remove dirt, dust, oil, grease, etc.

### storage

· The hanging hole at the bottom of the trimmer allows it to be hung from a nail or screw on the wall.

· Always place the blade guard on the blade before storing or transporting the electric shears. Avoid contact with the sharp teeth of the blade.

· Clean the electric clipper thoroughly before storing it.

### BLADE LUBRICATION

**WARNING:** Always allow the blades to stop and disconnect the tool battery before lubricating. Failure to do so could result in accidental starting which could cause serious personal injury.

For easier operation and longer blade life, lubricate the blade before and after each use.

- Disconnect the battery.
- Place the electric clipper on a flat surface. Apply oil along the blade.
- Reinstall the battery and resume use.

**NOTE:** If you plan not to use the electric shears for a long period of time, it is recommended to lubricate the blade periodically.

### CLEANING

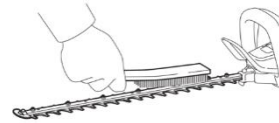
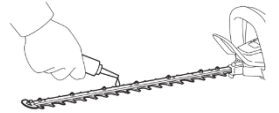
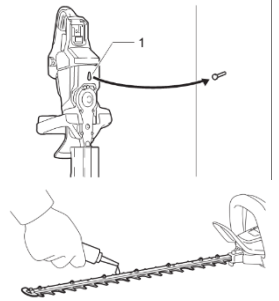
- Disconnect the battery.
- Slide the guard over the blade.
- Clean dirt and debris from the body of the electric clipper with a cloth dampened with household detergent.
- Moisture increases the risk of electric shock. Wipe off any moisture with a soft, dry cloth.
- Use a small brush or compressed air to remove dust from the blade and motor housing.

**NOTE:** Do not use harsh detergents on the plastic housing or handle.



**Do not throw electrical, industrial electronic equipment and component parts in the household waste! Information on WEEE. Considering the provisions of OUG 195/2005 - regarding environmental protection and OUG 5/2015. Consumers will consider the following indications for the handover of electrical waste, specified below:**

- Consumers are obliged not to dispose of waste electrical and electronic equipment (WEEE) as unsorted municipal waste and to collect this WEEE separately.
- The collection of this waste called (WEEE) will be carried out through the Public Collection Service within each county and through collection centers organized by economic operators authorized to collect WEEE. Information provided by the Environmental Fund Administration [www.afm.ro](http://www.afm.ro) or the European Union journal.
- Consumers can hand in WEEE free of charge at the collection points specified above.



# RURIS VoltX 6064e AKKUMULÁTOROS SÖVÉNYNYÍRÓ



1. BEVEZETÉS	2
2. BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK	2
3. MŰSZAKI ADATOK	5
4. GÉP ÁTTEKINTÉSE	5
5. ÖSSZESZERELÉSI UTASÍTÁSOK	6
6. HASZNÁLATI UTASÍTÁS	6
7. KARBANTARTÁS, TÁROLÁS	7

## 1. BEVEZETÉS

Kedves vásárlónk!

Köszönjük, hogy a RURIS termék megvásárlása mellett döntött, és hogy bizalmat szavazott cégünknek! A RURIS 1993 óta van jelen a piacon, és ez idő alatt erős márkává vált, amely hírnevét ígéreteinek betartásával, valamint a folyamatos befektetésekkel építette fel, amelyek célja, hogy megbízható, hatékony és minőségi megoldásokkal segítse az ügyfeleket.

Meggyőződésünk, hogy értékelni fogja termékünket, és sokáig élvezni fogja annak teljesítményét. A RURIS nem csupán gépeket kínál ügyfeleinknek, hanem komplett megoldásokat. Az ügyféllel való kapcsolat fontos eleme a tanácsadás mind az értékesítés előtt, mind utána, a RURIS ügyfeleinek partnerüzletek és szervizpontok teljes hálózata áll rendelkezésére.

A megvásárolt termék örömeinek eléréséhez kérjük, figyelmesen olvassa el a használati útmutatót. Az utasítások betartásával hosszú távú használatot garantálunk.

A RURIS vállalat folyamatosan fejleszti termékeit, ezért fenntartja a jogot, hogy többek között azok alakját, megjelenését és teljesítményét módosítsa anélkül, hogy erről előzetesen értesítést kellene küldenie.

Még egyszer köszönjük, hogy a RURIS termékeket választotta!

Ügyfélinformációk és támogatás:

Telefon: 0351.820.105

email: [info@ruris.ro](mailto:info@ruris.ro)

## 2. BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

### 2.1. FIGYELMEZTETÉSEK A GÉPEN

	Figyelem! Veszély!		Figyelem! Tartsa a távolságot!
	Figyelem! Sérülésveszély a gép közelében tartózkodók számára. Kirepülő/elhajított részecskék veszélye.		Figyelem! A környezetében lévő személyeknek legalább 15 méter távolságot kell tartaniuk a munkaterülettől.
	Viseljen védőfelszerelést.		Tartsa távol a kezét a vágási területtől – vágásveszély
	Ne tegye ki esőnek.		Olvasd el a kézikönyvet.

### 2.2. FIGYELMEZTETÉSEK

Az elektromos nyírógép használata előtt olvassa el és kövesse a jelen kézikönyvben található összes figyelmeztetést, óvintézkedést és utasítást.

MEGJEGYZÉS: A következő biztonsági információk nem terjednek ki minden lehetséges körülményre és helyzetre. Olvassa el a teljes felhasználói kézikönyvet. Az utasítások és a biztonsági információk be nem tartása súlyos sérülést vagy halált okozhat.

## ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI SZABÁLYOK

## ŐRIZZE MEG EZEKET A BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOKAT.

**FIGYELMEZTETÉS:** Ne használja ezt az elektromos nyírógépet, amíg el nem olvasta ezt a használati útmutatót, és meg nem ismeri a biztonsági, üzemeltetési és karbantartási utasításokat.

### MUNKATERÜLET BIZTONSÁGA

- Tartsa tisztán és jól megvilágítva a munkaterületet.
- Ne használjon elektromos szerszámokat robbanásveszélyes környezetben, például üzemanyag-folyadékok, gázok vagy gőzök jelenlétében. Az elektromos szerszámok szikrákat kelthetnek, amelyek meggyújthatják az üzemanyag-gázokat vagy gőzöket.
- Tartsa távol a gyermekeket és a szemtanúkat. Minden látogatót és háziállatot biztonságos távolságban kell tartani a munkaterülettől.
- Ne engedje, hogy gyermekek vagy nem hozzáértő személyek használják a gépet.
- Ne tegye ki az elektromos szerszámokat esőnek vagy nedvességnek. Ha víz kerül az elektromos szerszámba, megnő az áramütés kockázata.
- Ne fogja meg a szerszámot nedves kézzel.
- Soha ne engedje, hogy gyermekek kezeljék a berendezést. Soha ne engedje, hogy felnőttek megfelelő utasítások nélkül kezeljék a berendezést.
- Mindig viseljen védőszemüveget és arcmaszkot.
- Hosszú haját kössön vállmagasság fölé, hogy ne akadjon be a mozgó alkatrészekbe.
- Ne tegye ki a gépet esőnek, tárolja beltérben.
- Ne használja gyenge fényviszonyok mellett.
- Tartsa távol testének minden részét a gép mozgó alkatrészeitől.
- Viseljen hosszú nadrágot, védőcsizmát és kesztyűt. Kerülje a bő ruházatot és ékszereket, amelyek beakadhatnak a gép mozgó alkatrészeibe.
- Ne erőltesse a gépet.
- Ne használja a berendezést mezítláb, szandálban vagy nem megfelelő lábbeliben. Viseljen védőlábbelit.
- Az elektromos nyírógép használata közben tartsa meg a szilárd testtartást és az egyensúlyát.
- Ne használja a szerszámot, ha a kapcsoló nem működik.
- Tartsa a szemlőket, gyermekeket és háziállatokat legalább 50 méter távolságra. • Ne használja a készüléket, ha fáradt, beteg, illetve alkohol, drogok vagy gyógyszerek hatása alatt áll.
- Tartsa távol testének minden részét a mozgó alkatrészekről és a szerszám minden forró felületétől.
- Minden használat előtt ellenőrizze a munkaterületet. Távolítsa el minden tárgyat, például követ, törött üveget, szögeket, drótot vagy zsinórt, amelyet a gép elrepíthet vagy elkaphat.
- Kizárólag a gyártó eredeti alkatrészeit és tartozékait használja. Bármilyen más alkatrész használata veszélyt jelenthet, vagy károsíthatja a terméket.
- Ne töltsen az akkumulátoros szerszámot esőben vagy nedves helyen. Ez csökkenti az áramütés kockázatát.
- Az akkumulátoros szerszámokat nem kell elektromos aljzatba csatlakoztatni; mindig használatra készek. Legyen tisztában a lehetséges veszélyekkel akkor is, ha nem használja az akkumulátoros szerszámot, vagy nem cseréli tartozékokat. E szabály betartása csökkenti az áramütés, a tűz vagy a súlyos személyi sérülés kockázatát.
- A gép karbantartása vagy tisztítása előtt húzza ki az akkumulátort.
- Kizárólag a gyártó által ajánlott elemeket használjon.
- Ne dobja tűzbe az elemeket, mert felrobbanhatnak. A lehetséges különleges ártalmatlanítási utasításokért ellenőrizze a helyi előírásokat.
- Ne nyissa ki és ne sértse meg az elemeket. A kibocsátott elektrolit korrozív hatású, és bőr- és szemirritációt okozhat. Lenyelés esetén mérgező lehet.
- Ne helyezzen akkumulátoros szerszámokat vagy azok akkumulátorait tűz vagy hő közelébe. Ez csökkenti a robbanásveszélyt.
- Ne törje össze, ne ejtse le és ne sértse meg az akkumulátort. Ne használjon sérült akkumulátort vagy töltőt.
- Ne irányítsa a szerszámot emberekre vagy háziállatokra.
- Használaton kívül a szerszámot beltérben, száraz, zárt helyen, gyermekek elől elzárva kell tárolni.
- Óvatosan kezelje a szerszámot. A nagy teljesítmény érdekében tartsa tisztán. Kövesse a megfelelő karbantartásra vonatkozó utasításokat.

- Az áramütés kockázatának csökkentése érdekében ne tegye ki a gépet esőnek, ne használja nedves felületen. Tárolja beltérben.
- Őrizze meg ezeket az utasításokat. Gyakran olvassa el őket, és használja fel a gép más felhasználóinak betanításához.
- Tartsa távol a gyermekeket a munkaterülettől, és felügyelje őket egy felelős felnőttre.
- Ne engedje, hogy gyermekek kezeljék a szerszámot.

### **SZEMÉLYES BIZTONSÁG**

- Minden személynek, gyermeknek és háziállatnak biztonságos távolságban kell maradnia a munkaterülettől.
- Ne használja a szerszámot, ha fáradt, illetve ha kábítószer, alkohol vagy gyógyszer hatása alatt áll.
- Ne használja a szerszámot semmilyen más munkára, mint amire szánták.
- A szerszám használata közben ne viseljen bő ruházatot vagy ékszert.
- Viseljen védőszemüveget.
- Tartsa távol testének minden részét a mozgó alkatrészekről.
- Kerülje a véletlen beindítást. Győződjön meg arról, hogy a kapcsoló kikapcsolt állásban van, mielőtt csatlakoztatja az akkumulátort, vagy amikor hordozza a szerszámot.
- Ne használja a szerszámot létrán vagy instabil felületen. A szilárd felületen lévő stabil alap lehetővé teszi az elektromos szerszám jobb irányítását.

### **HASZNÁLAT ÉS KARBANTARTÁS**

- Ismerkedjen meg a szerszámmal. Olvassa el figyelmesen a kézikönyvet, ismerkedjen meg a készülék alkalmazásaival és korlátaival, valamint a géppel kapcsolatos lehetséges veszélyekkel.
- Ellenőrizze a mozgó alkatrészek hibás beállítását vagy beszorulását, az alkatrészek törését és minden olyan körülményt, amely befolyásolhatja a szerszám működését. Sérülés esetén használat előtt javíttassa meg az elektromos szerszámot.
- Ne erőltesse az elektromos szerszámot. Használja az elektromos szerszámot a feladatnak megfelelően.
- Mielőtt bármilyen beállítást végezne, tartozékokat cserélne, vagy az elektromos szerszámot tárolná, húzza ki az akkumulátort az elektromos szerszámból.
- Használat előtt ellenőrizze a szerszám működését.
- Tartsa élesen és tisztán a vágópengét.
- Ne használja a szerszámot, ha nincs rajta olvasható figyelmeztető címke.
- Az elektromos szerszámot a jelen utasításoknak megfelelően, a munkakörülmények figyelembevételével használja. Az elektromos szerszám rendeltetésétől eltérő használata veszélyes helyzetet teremthet.

#### **Akkumulátorbiztonsági szabályok**

- Az akkumulátoros szerszámokat nem kell elektromos aljzatba csatlakoztatni; ezért mindig üzemi állapotban vannak. Ennek a szabálynak a betartása csökkenti az áramütés, a tűz vagy a súlyos személyi sérülés kockázatát.

**FIGYELMEZTETÉS:** A készülék szállítása vagy szervizelése során mindig válassza le az akkumulátort.

### **szolgálo**

- A szerszámok karbantartását csak szakképzett személyzet végezheti. Szerviz vagy A nem képzett személyzet által végzett karbantartás növelheti a balesetek kockázatát.
- Szerszám szervizelésekor csak eredeti alkatrészeket használjon.

#### **BIZTONSÁGI SZABVÁNYOK**

- A sövényvágó kezeléskor mindkét kezét használja. Csak egy kéz használata az irányítás elvesztését és súlyos személyi sérülést okozhat.
- Tartsa távol testének minden részét a vágópengétől. Győződjön meg róla, hogy a kapcsoló ki van kapcsolva, amikor eltávolítja az elakadt anyagot. A pengék a szerszám kikapcsolása után csúsznak. Az elektromos sövényvágó használata közben egy pillanatnyi figyelmetlenség súlyos személyi sérülést okozhat.
- A szerszámot csak megfelelően felszerelt fogantyúval és védőburkolattal használja. A szerszám megfelelő védőburkolat vagy fogantyú nélküli használata súlyos személyi sérülést okozhat.
- Az elektromos ágvágót a fogantyújánál fogva, kikapcsolt vágópengével hordozza. A szerszám megfelelő kezelése csökkenti a vágópengék okozta személyi sérülések lehetőségét.
- Mindig viseljen oldalsó szemvédővel ellátott szemüveget.

- Minden használat előtt tisztítsa meg a vágási területet. Távolítsa el minden tárgyat, például kábeleket, vezetékeket vagy zsinórt. Ezek beakadhatnak a pengébe, és súlyos sérülést okozhatnak a kezelő számára.
- Az elektromos olló bekapcsolása előtt győződjön meg arról, hogy a penge nem érintkezik semmilyen tárggyal.
- Kapcsolja ki a szerszámot, húzza ki az akkumulátort, és győződjön meg arról, hogy a penge leállt, mielőtt elrakja.
- Mindig kapcsolja ki a szerszámot, amikor egyik vágási területről a másikra vált.
- A szerszámot beltérben, száraz, zárt helyen tárolja, hogy megakadályozza a jogosulatlan használatot. Gyermekektől és nem betanított személyektől elzárva tartandó.
- Ne permetezzen vizet vagy más folyadékot a szerszámra. Tartsa a fogantyúkat szárazon és tisztán. Minden használat után tisztítsa meg a szerszámot.
- Szállítás közben rögzítse a készüléket.
- Válassza le az akkumulátort, mielőtt bármilyen beállítást végezne, tisztítaná a gépet, tárolás előtt vagy használaton kívül.
- Ha az akkumulátor megreped vagy eltörik, függetlenül attól, hogy szivárog-e vagy sem, kérjük, ne töltsé újra és ne használja. Cserélje ki egy újra. **NE PRÓBÁLJA MEG JAVÍTANI**
- Soha ne használjon vizet vagy más folyadékot a termék tisztításához vagy öblítéséhez, és ne tegye ki esőnek vagy nedvességnek. A szerszámot beltérben, száraz helyen tárolja.
- A szerszám szállításakor vagy tárolásakor mindig szerelje fel a vágópenge-védőt.
- Őrizze meg ezeket az utasításokat. Gyakran olvassa el őket, és használja fel mások eligazítására, akik esetleg használják ezt az eszközt.

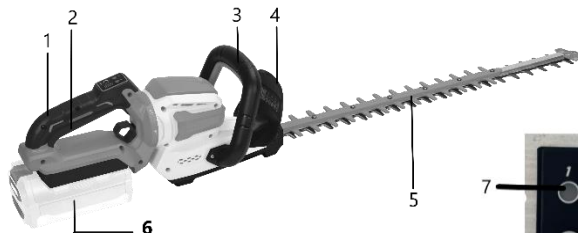
A következő szimbólumok némelyike szerepelhet ezen a terméken. Kérjük, tanulmányozza és ismerje meg őket. A szimbólumok helyes értelmezése lehetővé teszi a termék megfelelő és biztonságos használatát.

### 3. MŰSZAKI ADATOK

<b>Motor</b>	Elektromos, kefe nélküli
<b>Akkumulátor</b>	Li-ion 60V 4 Ah (nem része a terméknek)
<b>Akkumulátorportok száma</b>	1
<b>Maximális sebesség</b>	3200 ppm
<b>Fogantyú</b>	5-állású forgó
<b>Penge hossza</b>	26 hüvelyk (650 mm)
<b>Maximális vágási hossz</b>	24 hüvelyk (600 mm)
<b>Vágási átmérő</b>	30 mm
<b>Sebességfokozat száma</b>	2
<b>Jellemzők</b>	- Multifunkcionális vezérlőkijelző - Ergonomikus fogantyú - Kettős hatású vágópenge - Gyorsabb vágás, csökkentett vibráció
<b>Nettó tömeg tartozékokkal</b>	3,75 kg

### 4. GÉP ÁTTEKINTÉSE

- 1- Hátsó fogantyú
- 2- Ki/be kapcsoló
- 3-Elülső fogantyú
- 4-Védelem
- 5-vágó penge
- 6-akkumulátor
- 7-Alacsony sebesség jelzőfény
- 8-Nagy sebességjelző
- 9 sebességfokozat-szabályozó gomb
- 10- Akkumulátor töltöttségi szintjének jelzője



**A képek csak tájékoztató jellegűek, a szállító fenntartja a jogot, hogy a jelen kézikönyvben bemutatott gépen szerkezeti és funkcionális változtatásokat hajtson végre.**

**Az akkumulátor az „α UP- Innovation RURIS” funkció előnyeit élvezi. Ez a funkció segíti az akkumulátort, amikor eléri a kritikus lemerülési küszöböt. A Ruris egy innovációt fejlesztett ki az akkumulátoron belüli cellarendszerben, amely lehetővé teszi az akkumulátor hosszú lemerülési időszak utáni újratöltését. Így a RURIS felhasználók élvezhetik a RURIS megbízhatóságát és innovációját. Tárolás után ajánlott 6 havonta - 1 évente feltölteni.**

## 5. ÖSSZESZERELÉSI UTASÍTÁSOK

### FIGYELMEZTETÉS:

Ha bármelyik alkatrész sérült vagy hiányzik, ne használja a szerszámot, amíg az alkatrészeket ki nem cserélték.

A sérült vagy hiányzó alkatrészekkel rendelkező elektromos olló használata súlyos személyi sérülést okozhat.

Ne kísérelje meg módosítani a szerszámot, és ne használjon olyan tartozékokat, amelyek használata nem ajánlott.

### FIGYELMEZTETÉS:

Ne csatlakoztassa az akkumulátort, amíg az összeszerelés be nem fejeződött. Ennek elmulasztása véletlen beinduláshoz és személyi sérüléshez vezethet.

### FIGYELMEZTETÉS:

Összeszerelés előtt győződjön meg arról, hogy a szerszám ki van kapcsolva, és az akkumulátor le van választva.

## 5.1 AZ AKKUMULÁTOR FELSZERELÉSE ÉS ELTÁVOLÍTÁSA

### FONTOS!!

Az akkumulátor vásárláskor nincs feltöltve. Az elektromos szerszám első használata előtt tölts fel az akkumulátort.

Az akkumulátorcsomagnak a nyél alá történő felszereléséhez illessze az akkumulátorcsomag síneit a nyélen lévő sínekhez, majd nyomja az akkumulátorcsomagot a nyélbe, amíg a helyére nem kattant a szerszámon.

Az akkumulátor leválasztásához nyomja meg az akkumulátor kioldógombját, csúsztassa hátra az akkumulátort, majd húzza vagy emelje fel.

### FIGYELMEZTETÉS!

A vágópenge-védő megakadályozza, hogy a kezelő véletlenül hozzáérjen az éles pengékkel, amikor a szerszám nincs használatban, és segít elkerülni a pengék sérülését tárolás közben.

## 6. HASZNÁLATI UTASÍTÁS

**FIGYELMEZTETÉS:** Az elektromos nyírógép használata előtt olvassa el és értesse meg az összes utasítást és biztonsági információt. Ezek be nem tartása súlyos sérülést vagy halált okozhat.

Ne engedje, hogy bárki is használja ezt a szerszámot, amíg el nem olvasta a használati útmutatót. Az elektromos ágvágó veszélyes lehet, ha helytelenül szerelik össze vagy használják. Ne használja a szerszámot, ha kétségei vagy kérdései vannak a biztonságos működéssel kapcsolatban.

### 6.1 Be- és kikapcsolás

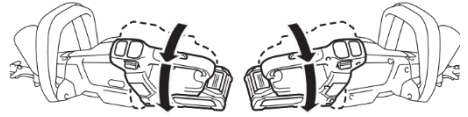
- Távolítsa el a vágókorong védőburkolatát.
- A szerszám véletlen beindításának megakadályozása érdekében biztonsági kapcsolókkal van felszerelve.
- Az elektromos olló indításához aktiválni kell mind a hátsó fogantyún található ravaszt, mind az első fogantyún található kapcsolót.
- Az elektromos ágvágó leállításához engedje el a hátsó fogantyún található ravaszt vagy az első fogantyún található reteszelt kapcsolót.

### 6.2 A forgókar beállítása

A fogantyú 45°-kal vagy 90°-kal elforgatható balra vagy jobbra.

A fogantyú elforgatásához:

- Válassza le az akkumulátort
- Nyomja meg a forgókaron található gombot.
- Fordítsa el a fogantyút jobbra vagy balra.
- Engedje el a gombot a forgófogantyún.
- Folytassa a fogantyú forgatását, amíg az egyik pozícióba nem rögzül.



Megjegyzés: A fogantyú reteszeliődik, amikor a gomb a helyén van, és a fogantyú semmilyen irányba nem mozdul el.

FIGYELMEZTETÉS: A készüléknek van egy előlő és egy hátsó fogantyúja. Mindig tartsa mindkét kezét az elektromos olló fogantyúján.

Soha ne fogja a sövényt az egyik kezével, és ne kezelje a szerszámot a másikkal.

### VÁGÁSI TIPPEK

FIGYELMEZTETÉS: Soha ne vágjon elektromos vezetékek vagy kábelek közelében. Ha a fűrészlap beleakad egy elektromos vezetékbe vagy kábelbe, NE ÉRINTSE MEG A PENGET! A szerszámot továbbra is a szigetelt hátsó fogantyúnál fogva tartsa. A fűrészlap kioldásának megkísérlése előtt húzza ki a sérült elektromos vezetékeket. A fűrészlappal, más vezetéképes alkatrészekkel vagy élő elektromos vezetékekkel való érintkezés áramütés okozta halált vagy súlyos sérülést okozhat.

- Bekapcsolás előtt mindkét kezével fogja meg az elektromos ollót, a vágópengéket pedig Öntől elfelé fordítva. Mindig helyesen használja a szerszámot.
- Ne erőltesse az elektromos nyírógépet.
- Ne próbáljon meg olyan szárazakat vagy ágakat vágni, amelyek meghaladják az olló maximális kapacitását.
- Ha a pengék beszorulnak, kapcsolja ki a szerszámot, hagyja, hogy a penge megálljon, és húzza ki az akkumulátort, mielőtt eltávolítaná a beszorulást.
- Viseljen kesztyűt a tüskés növények vágásakor.

### KARBANTARTÁS

FIGYELMEZTETÉS: Mindig válassza le a szerszám akkumulátorát, mielőtt bármilyen ellenőrzést, tisztítást vagy karbantartást végezne.

FIGYELMEZTETÉS: Soha ne használjon vizet vagy más folyadékot az elektromos szegélynyíró tisztításához vagy öblítéséhez. A felhalmozódott szennyeződések és törmelékot száraz ruhával törölje át a szerszámon.

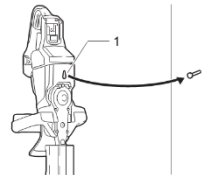
Megjegyzés: Rendszeresen ellenőrizze a teljes terméket sérült, hiányzó vagy laza alkatrészek, például csavarok, anyák, kupakok stb. szempontjából. Húzza meg biztonságosan az összes rögzítőelemet és kupakot.

## 7. KARBANTARTÁS, TÁROLÁS

• Kerülje az oldószerek használatát a műanyag alkatrészek tisztításakor. A legtöbb műanyagot károsíthatják a különféle kereskedelmi forgalomban kapható oldószerek. Használjon tiszta rongyot a szennyeződések, por, olaj, zsír stb. eltávolításához.

### tárolás

- A szegélynyíró alján található akasztólyuk lehetővé teszi, hogy a falra szegezett szögre vagy csavarra akasszuk.
- Az elektromos olló tárolása vagy szállítása előtt mindig helyezze a pengévédőt a pengére. Kerülje a penge éles fogaival való érintkezést.
- Tárolás előtt alaposan tisztítsa meg az elektromos nyírógépet.



### PENGEK KENÉSE

**FIGYELMEZTETÉS:** Kenés előtt mindig hagyja a késeket leállni, és válassza le a szerszám akkumulátorát. Ennek elmulasztása véletlenszerű beinduláshoz vezethet, ami súlyos személyi sérülést okozhat.

A könnyebb működés és a penge hosszabb élettartama érdekében minden használat előtt és után kenje meg a pengét.

- Válassza le az akkumulátort.
- Helyezze az elektromos nyírógépet sík felületre. Vigyen fel olajat a penge mentén.
- Helyezze vissza az akkumulátort, és folytassa a használatot.

**MEGJEGYZÉS:** Ha hosszabb ideig nem tervezi használni az elektromos ollót, ajánlott a pengét rendszeresen kenni.

### TISZTÍTÁS

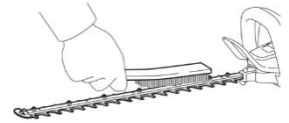
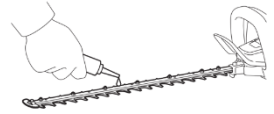
- Válassza le az akkumulátort.
- Csúsztassa a védőburkolatot a penge fölé.
- Tisztítsa le az elektromos nyírógép testéről a szennyeződések és a törmelék egy háztartási mosószerrel megnedvesített ruhával.
- A nedvesség növeli az áramütés kockázatát. Törölje le a nedvességet puha, száraz ruhával.
- Egy kis kefével vagy sűrített levegővel távolítsa el a port a pengéről és a motorháztól.

**MEGJEGYZÉS:** Ne használjon erős tisztítószerket a műanyag házon vagy a fogantyún.



**Ne dobjon elektromos, ipari elektronikus berendezéseket és alkatrészeket a háztartási hulladékba! Tájékoztatás az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól. Figyelembe véve az OUG 195/2005 környezetvédelemmel kapcsolatos és az OUG 5/2015 rendelkezéseit. A fogyasztóknak az elektromos hulladékok átadásakor az alábbiakban meghatározott alábbi jelzéseket kell figyelembe venniük:**

- A fogyasztók kötelesek az elektromos és elektronikus berendezések hulladékait (WEEE) nem válogatatlan kommunális hulladékként ártalmatlanítani, és azokat külön gyűjteni.
- Az elektromos és elektronikus berendezések hulladékainak (WEEE) gyűjtését az egyes megyékben a Közgyűjtési Szolgálat, valamint az WEEE gyűjtésére jogosult gazdasági szereplők által szervezett gyűjtőközpontok végzik. Az információkat a Környezetvédelmi Alap Igazgatósága ([www.afm.ro](http://www.afm.ro)) vagy az Európai Unió folyóirata biztosítja.
- A fogyasztók ingyenesen leadhatják az elektromos és elektronikus berendezések hulladékait a fent megadott gyűjtőpontokon.



# RURIS VoltX 6064e Taille-haie à BATTERIE



1. INTRODUCTION	2
2. CONSIGNES DE SÉCURITÉ	2
3. DONNÉES TECHNIQUES	5
4. PRÉSENTATION DE LA MACHINE	5
5. INSTRUCTIONS DE MONTAGE	6
6. MODE D'EMPLOI	6
7. ENTRETIEN, STOCKAGE	7

## 1. INTRODUCTION

Cher client!

Nous vous remercions d'avoir choisi un produit RURIS et de la confiance que vous nous témoignez ! Présente sur le marché depuis 1993, RURIS est devenue une marque solide, qui a bâti sa réputation sur le respect de ses engagements et sur des investissements constants visant à offrir à ses clients des solutions fiables, performantes et de qualité.

Nous sommes convaincus que vous apprécierez notre produit et profiterez longtemps de ses performances. RURIS propose à ses clients non seulement des machines, mais des solutions complètes. Un élément essentiel de notre relation client est le conseil, avant et après la vente. Les clients RURIS bénéficient ainsi d'un vaste réseau de magasins partenaires et de points de service.

Pour profiter pleinement du produit que vous avez acheté, veuillez lire attentivement le manuel d'utilisation. En suivant les instructions, vous vous assurez une longue durée de vie.

La société RURIS travaille en permanence au développement de ses produits et se réserve donc le droit de modifier, entre autres, leur forme, leur apparence et leurs performances, sans obligation de communication préalable.

Merci encore d'avoir choisi les produits RURIS !






Informations et assistance client :

Téléphone : 0351.820.105

Courriel : [info@ruris.ro](mailto:info@ruris.ro)

## 2. CONSIGNES DE SÉCURITÉ

### 2.1. AVERTISSEMENTS SUR LA MACHINE

	Attention ! Danger !		Attention ! Gardez vos distances.
	Avertissement ! Risque de blessure pour les personnes se trouvant à proximité de la machine. Risque de projection de particules.		Attention ! Les personnes se trouvant à proximité doivent maintenir une distance minimale de 15 m de la zone de travail.
	Portez un équipement de protection.		Gardez vos mains à distance de la zone de coupe – risque de coupures
	Ne pas exposer à la pluie		Lisez le manuel.

### 2.2. AVERTISSEMENTS

Avant d'utiliser la tondeuse électrique, veuillez lire et suivre tous les avertissements, précautions et instructions contenus dans ce manuel.

REMARQUE : Les consignes de sécurité suivantes ne couvrent pas toutes les situations possibles. Veuillez lire l'intégralité du manuel d'utilisation. Le non-respect des instructions et des consignes de sécurité peut entraîner des blessures graves, voire mortelles.

## RÈGLES GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ

CONSERVEZ CES CONSIGNES DE SÉCURITÉ.

AVERTISSEMENT : N'utilisez pas cette tondeuse électrique avant d'avoir lu ce manuel d'instructions et de vous être familiarisé avec les consignes de sécurité, d'utilisation et d'entretien.

### SÉCURITÉ DES ZONES DE TRAVAIL

- Maintenez la zone de travail propre et bien éclairée.
- N'utilisez pas d'outils électriques dans des atmosphères explosives, notamment en présence de liquides, de gaz ou de vapeurs de carburant. Les outils électriques produisent des étincelles susceptibles d'enflammer ces gaz ou vapeurs.
- Tenez les enfants et les personnes présentes à l'écart. Tous les visiteurs et les animaux domestiques doivent être maintenus à une distance sécuritaire de la zone de travail.
- Ne laissez pas les enfants ou les personnes non formées utiliser cette machine.
- N'exposez pas les outils électriques à la pluie ou à l'humidité. Si de l'eau pénètre dans un outil électrique, le risque de choc électrique augmente.
- Ne pas manipuler l'outil avec les mains mouillées.
- Ne jamais laisser les enfants utiliser l'équipement. Ne jamais laisser les adultes utiliser l'équipement sans instructions appropriées.
- Portez toujours des lunettes de sécurité et un masque.
- Attachez les cheveux longs au-dessus des épaules pour éviter qu'ils ne se prennent dans les pièces mobiles.
- Ne pas exposer la machine à la pluie, la ranger à l'intérieur.
- Ne pas utiliser dans des conditions de faible luminosité.
- Tenez toutes les parties de votre corps éloignées des pièces mobiles de la machine.
- Portez un pantalon long, des bottes de protection et des gants. Évitez les vêtements amples et les bijoux qui pourraient se coincer dans les pièces mobiles de la machine.
- Ne forcez pas la machine.
- N'utilisez pas l'équipement pieds nus, avec des sandales ou des chaussures inappropriées. Portez des chaussures de protection.
- Maintenez une position stable et un bon équilibre lorsque vous utilisez la tondeuse électrique.
- N'utilisez pas l'outil si l'interrupteur n'est pas fonctionnel.
- Maintenez une distance d'au moins 50 mètres avec les personnes présentes, les enfants et les animaux domestiques. · N'utilisez pas cet appareil si vous êtes fatigué, malade ou sous l'influence de l'alcool, de drogues ou de médicaments.
- Gardez toutes les parties de votre corps éloignées des pièces mobiles et de toutes les surfaces chaudes de l'outil.
- Avant chaque utilisation, vérifiez la zone de travail. Retirez tous les objets, tels que des pierres, du verre brisé, des clous, du fil de fer ou de la ficelle, qui pourraient être projetés ou accrochés par la machine.
- Utilisez uniquement des pièces de rechange et des accessoires d'origine du fabricant. L'utilisation de toute autre pièce peut présenter un danger ou endommager le produit.
- Ne chargez pas l'outil à batterie sous la pluie ou dans un endroit humide. Cela réduira le risque de choc électrique.

Les outils sans fil n'ont pas besoin d'être branchés ; ils sont toujours prêts à l'emploi. Soyez vigilant face aux dangers potentiels, même lorsque vous n'utilisez pas l'outil ou que vous ne changez pas d'accessoires. Le respect de cette consigne réduira les risques d'électrocution, d'incendie ou de blessures graves.

- Débranchez la batterie avant toute opération d'entretien ou de nettoyage de la machine.
  - Utilisez uniquement les piles recommandées par le fabricant.
- Ne jetez pas les piles au feu, elles pourraient exploser. Consultez la réglementation locale pour connaître les consignes de mise au rebut spécifiques.
- Ne pas ouvrir ni endommager les piles. L'électrolyte libéré est corrosif et peut provoquer des irritations cutanées et oculaires. Il peut être toxique en cas d'ingestion.
  - Ne placez pas les outils à piles ni leurs piles à proximité d'une source de feu ou de chaleur. Cela réduira le risque d'explosion.
  - Ne pas écraser, laisser tomber ni endommager la batterie. Ne pas utiliser une batterie ou un chargeur endommagé.

- Ne pointez pas l'outil vers des personnes ou des animaux domestiques.
- Lorsqu'il n'est pas utilisé, l'outil doit être rangé à l'intérieur, dans un endroit sec et verrouillé, hors de portée des enfants.

Manipulez l'outil avec précaution. Maintenez-le propre pour une performance optimale. Suivez les instructions d'entretien.

- Afin de réduire les risques d'électrocution, ne pas exposer l'appareil à la pluie, ne pas l'utiliser sur des surfaces humides et le ranger à l'intérieur.
- Conservez ces instructions. Consultez-les fréquemment et utilisez-les pour former les autres personnes susceptibles d'utiliser cette machine.
- Tenez les enfants éloignés de la zone de travail et sous la surveillance d'un adulte responsable.
- Ne laissez pas les enfants utiliser cet outil.

### **SÉCURITÉ PERSONNELLE**

- Toute personne, enfant et animal domestique doit rester à une distance de sécurité de la zone de travail.
- N'utilisez pas cet outil si vous êtes fatigué ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments.
- N'utilisez pas l'outil pour une tâche autre que celle pour laquelle il a été conçu.
- Ne portez pas de vêtements amples ni de bijoux lorsque vous utilisez l'outil.
- Portez des lunettes de protection.
- Tenez toutes les parties de votre corps éloignées des pièces mobiles.
- Évitez tout démarrage accidentel. Assurez-vous que l'interrupteur est en position arrêt avant de brancher la batterie ou de transporter l'outil.
- N'utilisez pas l'outil sur une échelle ou un support instable. Une base stable sur une surface solide permet un meilleur contrôle de l'outil électrique.

### **UTILISATION ET ENTRETIEN**

- Familiarisez-vous avec l'outil. Lisez attentivement le manuel, apprenez ses applications et ses limites, ainsi que les risques potentiels spécifiques associés à cette machine.
- Vérifiez l'alignement et le bon fonctionnement des pièces mobiles, l'absence de pièces cassées et tout autre problème pouvant affecter l'outil. En cas de dommage, faites réparer l'outil électrique avant de l'utiliser.
- N'utilisez pas l'outil électrique de force. Utilisez-le correctement pour l'application prévue.
- Débranchez la batterie de l'outil électrique avant d'effectuer tout réglage, de changer d'accessoires ou de ranger les outils électriques.
- Vérifiez le fonctionnement de l'outil avant de l'utiliser.
- Veillez à ce que la lame de coupe soit toujours affûtée et propre.
- N'utilisez pas l'outil s'il ne comporte pas d'étiquette d'avertissement lisible.

Utilisez l'outil électrique conformément à ces instructions, en tenant compte des conditions de travail. Toute utilisation de l'outil électrique à des fins autres que celles prévues pourrait engendrer une situation dangereuse.

#### **Règles de sécurité des batteries**

Les outils sans fil n'ont pas besoin d'être branchés sur une prise électrique ; ils sont donc toujours prêts à l'emploi. Le respect de cette règle réduit les risques d'électrocution, d'incendie ou de blessures graves.

**AVERTISSEMENT** : Lors du transport ou de l'entretien de l'appareil, débranchez toujours la batterie.

### **portion**

- L'entretien des outils doit être effectué uniquement par du personnel qualifié. Service ou
- Les travaux d'entretien effectués par du personnel non qualifié peuvent augmenter le risque d'accidents.
- Lors de la réparation d'un outil, utilisez uniquement des pièces de rechange d'origine.

#### **NORMES DE SÉCURITÉ**

- Utilisez vos deux mains pour manipuler le taille-haie. L'utilisation d'une seule main peut entraîner une perte de contrôle et provoquer des blessures graves.
- Tenez toutes les parties de votre corps éloignées de la lame. Assurez-vous que l'appareil est éteint avant de retirer les branches coincées. Les lames glisseront même après l'arrêt de l'outil. Un moment d'inattention lors de l'utilisation du taille-haie électrique peut entraîner des blessures graves.
- N'utilisez l'outil qu'avec la poignée et le protecteur correctement installés. L'utilisation de l'outil sans le protecteur ou la poignée appropriés peut entraîner des blessures graves.

- Transportez le sécateur électrique par la poignée, lame éteinte. Une manipulation correcte de l'outil réduira les risques de blessures dues aux lames.
- Portez toujours des lunettes avec protection latérale.
- Nettoyez la zone de coupe avant chaque utilisation. Retirez tous les objets tels que câbles, fils ou ficelles. Ceux-ci pourraient se coincer dans la lame et présenter un risque de blessure grave pour l'utilisateur.
- Avant de mettre en marche les cisailles électriques, assurez-vous que la lame n'entre en contact avec aucun objet.
- Éteignez l'outil, débranchez la batterie et assurez-vous que la lame est bien arrêtée avant de le ranger.
- Éteignez toujours l'outil lorsque vous passez d'une zone de coupe à une autre.
- Rangez l'outil à l'intérieur, dans un endroit sec et fermé à clé afin d'éviter toute utilisation non autorisée. Tenez-le hors de portée des enfants et des personnes non formées.
- Ne pas vaporiser d'eau ni aucun autre liquide sur l'outil. Garder les poignées sèches et propres. Nettoyer l'outil après chaque utilisation.
- Sécurisez l'unité pendant le transport.
- Débranchez la batterie avant tout réglage, nettoyage, rangement ou lorsque l'appareil n'est pas utilisé.
- Si la batterie est fissurée ou cassée, qu'elle fuie ou non, veuillez ne pas la recharger ni l'utiliser. Remplacez-la par une neuve. **NE TENTEZ PAS DE LA RÉPARER.**
- N'utilisez jamais d'eau ni aucun autre liquide pour nettoyer ou rincer le produit et ne l'exposez pas à la pluie ou à l'humidité. Rangez l'outil à l'intérieur, dans un endroit sec.
- Lors du transport ou du rangement de l'outil, installez toujours le protège-lame.
- Conservez ces instructions. Consultez-les fréquemment et utilisez-les pour former les autres personnes susceptibles d'utiliser cet outil.

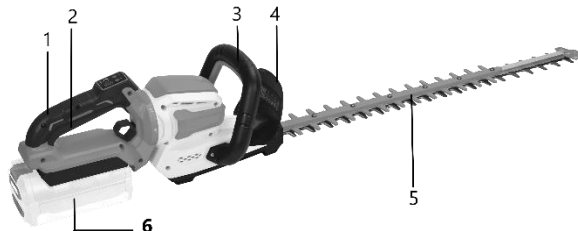
Certains des symboles suivants peuvent figurer sur ce produit. Veuillez les étudier et les mémoriser. Une interprétation correcte de ces symboles vous permettra d'utiliser le produit correctement et en toute sécurité.

### 3. DONNÉES TECHNIQUES

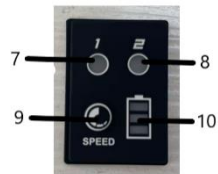
<b>Moteur</b>	Électrique, sans balais
<b>Batterie</b>	Batterie Li-Ion 60V 4 Ah (non incluse dans le produit)
<b>Nombre de ports de batterie</b>	1
<b>vitesse maximale</b>	3200 ppm
<b>Poignée</b>	rotatif à 5 positions
<b>longueur de la lame</b>	26" (650 mm)
<b>longueur de coupe maximale</b>	24" (600 mm)
<b>diamètre de coupe</b>	30 mm
<b>Nombre de vitesses</b>	2
<b>Caractéristiques</b>	- Écran de contrôle multifonctionnel - Poignée ergonomique - Lame de coupe à double action Coupe plus rapide, vibrations réduites
<b>Poids net avec accessoires</b>	3,75 kg

### 4. PRÉSENTATION DE LA MACHINE

- 1- Poignée arrière
- 2- Interrupteur marche/arrêt
- Poignée avant à 3 positions
- 4- Protection
- Lame de coupe à 5 lames



- 6-Batterie
- 7- Indicateur de vitesse basse
- 8-Indicateur de vitesse élevée
- Bouton de réglage à 9 vitesses
- 10- Indicateur de niveau de batterie



**Les images sont fournies à titre informatif uniquement ; le fournisseur se réserve le droit d'apporter des modifications structurelles et fonctionnelles à la machine présentée dans ce manuel.**

**La batterie bénéficie de la fonction « α UP - Innovation RURIS ». Cette fonction la protège lorsqu'elle atteint le seuil de décharge critique. Ruris a mis au point une innovation au niveau du système de cellules internes, permettant ainsi de recharger la batterie après une longue période de décharge. Les utilisateurs de RURIS profitent ainsi de sa fiabilité et de son caractère innovant. Après stockage, il est recommandé de la recharger tous les 6 mois à 1 an.**

## 5. INSTRUCTIONS DE MONTAGE

### AVERTISSEMENT:

Si une pièce est endommagée ou manquante, n'utilisez pas cet outil tant que les pièces n'ont pas été remplacées.

L'utilisation de cisailles électriques dont certaines pièces sont endommagées ou manquantes peut entraîner des blessures graves.

N'essayez pas de modifier l'outil ni de créer des pièces jointes non recommandées pour son utilisation.

### AVERTISSEMENT:

Ne branchez la batterie qu'une fois l'assemblage terminé. Le non-respect de cette consigne pourrait entraîner un démarrage accidentel et des blessures.

### AVERTISSEMENT:

Avant le montage, assurez-vous que l'outil est éteint et que la batterie est débranchée.

## 5.1 MONTAGE ET RETRAIT DE LA BATTERIE

### IMPORTANT!!

La batterie n'est pas chargée à l'achat. Avant la première utilisation de l'outil électrique, chargez la batterie.

Pour installer le bloc-batterie au bas de la poignée, alignez les rails du bloc-batterie avec ceux de la poignée et poussez le bloc-batterie dans la poignée jusqu'à ce qu'il s'enclenche sur l'outil.

Pour déconnecter la batterie, appuyez sur le bouton de déverrouillage, faites glisser la batterie vers l'arrière, puis tirez ou soulevez-la.

### AVERTISSEMENT!

Le protecteur de lame empêche l'utilisateur d'entrer accidentellement en contact avec les lames tranchantes lorsque l'outil n'est pas utilisé et contribue à éviter d'endommager les lames pendant le stockage.

## 6. MODE D'EMPLOI

**AVERTISSEMENT :** Lisez et comprenez parfaitement toutes les instructions et les consignes de sécurité avant d'utiliser la tondeuse électrique. Le non-respect de ces consignes peut entraîner des blessures graves, voire mortelles.

Ne laissez personne utiliser cet outil sans avoir lu le mode d'emploi. Le sécateur électrique peut être dangereux en cas de montage ou d'utilisation incorrects. N'utilisez pas l'outil en cas de doute sur sa sécurité d'utilisation.

### 6.1 Mise sous/hors tension

- Retirez le protecteur de lame de coupe.
- Afin d'éviter tout démarrage accidentel de l'outil, celui-ci est équipé d'interrupteurs de sécurité.
- Pour démarrer les cisailles électriques, il est nécessaire d'actionner à la fois la gâchette située sur la poignée arrière et l'interrupteur situé sur la poignée avant.

- Pour arrêter le sécateur électrique, relâchez la gâchette située sur la poignée arrière ou le bouton de verrouillage situé sur la poignée avant.

### 6.2 Réglage de la poignée rotative

La poignée peut être tournée de 45° ou de 90° vers la gauche ou vers la droite.

Pour faire tourner la poignée :

- Débranchez la batterie
- Appuyez sur le bouton de la poignée rotative.
- Tournez la poignée vers la droite ou vers la gauche.
- Relâchez le bouton de la poignée rotative.
- Continuez à tourner la poignée jusqu'à ce qu'elle se verrouille dans l'une des positions.



Remarque : La poignée se verrouille lorsque son bouton est en position et la poignée ne bougera dans aucune direction.

**AVERTISSEMENT** : Cet appareil est muni d'une poignée avant et d'une poignée arrière. Gardez toujours les deux mains sur les poignées des cisailles électriques.

Ne jamais tenir la haie d'une main et actionner l'outil de l'autre.

### CONSEILS DE COUPE

**AVERTISSEMENT** : Ne jamais couper à proximité de lignes ou de câbles électriques. Si la lame se prend dans une ligne ou un câble électrique, **NE LA TOUCHEZ PAS !** Continuez à tenir l'outil par la poignée arrière isolée. Débranchez les lignes électriques endommagées avant de tenter de dégager la lame. Tout contact avec la lame, d'autres pièces conductrices ou des lignes électriques sous tension peut entraîner une électrocution mortelle ou des blessures graves.

- Avant de mettre en marche les cisailles électriques, tenez-les à deux mains, les lames de coupe orientées vers l'extérieur. Utilisez toujours l'outil correctement.
- Ne forcez pas la tondeuse électrique.
- Ne tentez pas de couper des tiges ou des branches qui dépassent la capacité maximale des cisailles.
- Si les lames se bloquent, éteignez l'outil, attendez que la lame s'arrête et débranchez la batterie avant de retirer le blocage.
- Portez des gants lorsque vous coupez des plantes épineuses.

### ENTRETIEN

**AVERTISSEMENT** : Débranchez toujours la batterie de l'outil avant toute inspection, nettoyage ou opération d'entretien.

**AVERTISSEMENT** : N'utilisez jamais d'eau ni aucun autre liquide pour nettoyer ou rincer la débroussailleuse électrique. Enlevez les saletés et les débris accumulés en essuyant l'outil avec un chiffon sec.

Remarque : Inspectez périodiquement l'ensemble du produit afin de repérer les pièces endommagées, manquantes ou desserrées telles que les vis, les écrous, les capuchons, etc. Serrez fermement toutes les fixations et tous les capuchons.

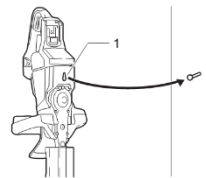
## 7. ENTRETIEN, STOCKAGE

- Évitez d'utiliser des solvants pour nettoyer les pièces en plastique. La plupart des plastiques peuvent être endommagés par divers types de solvants commerciaux. Utilisez des chiffons propres pour enlever la saleté, la poussière, l'huile, la graisse, etc.

### stockage

Le trou de suspension situé au bas de la débroussailleuse permet de l'accrocher à un clou ou à une vis au mur.

- Placez toujours le protège-lame sur la lame avant de ranger ou de transporter les cisailles électriques. Évitez tout contact avec les dents acérées de la lame.
- Nettoyez soigneusement la tondeuse électrique avant de la ranger.



### LUBRIFICATION DES LAMES

**AVERTISSEMENT :** Attendez toujours l'arrêt complet des lames et débranchez la batterie de l'outil avant de procéder à la lubrification. Le non-respect de cette consigne pourrait entraîner un démarrage accidentel et causer des blessures graves.

Pour une utilisation plus facile et une durée de vie plus longue de la lame, lubrifiez-la avant et après chaque utilisation.

- Débranchez la batterie.
- Placez la tondeuse électrique sur une surface plane. Appliquez de l'huile sur la lame.
- Réinstallez la batterie et reprenez l'utilisation.

**REMARQUE :** Si vous prévoyez de ne pas utiliser les ciseaux électriques pendant une longue période, il est recommandé de lubrifier la lame périodiquement.

### NETTOYAGE

- Débranchez la batterie.
  - Faites glisser la protection sur la lame.
  - Nettoyez la saleté et les débris du corps de la tondeuse électrique avec un chiffon imbibé de détergent ménager.
- L'humidité augmente le risque d'électrocution. Essayez toute trace d'humidité avec un chiffon doux et sec.
- Utilisez une petite brosse ou de l'air comprimé pour enlever la poussière de la lame et du carter du moteur.

**REMARQUE :** N'utilisez pas de détergents agressifs sur le boîtier en plastique ou la poignée.

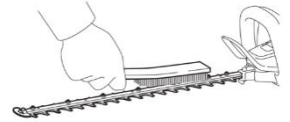
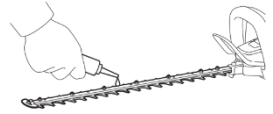


**Ne jetez pas les équipements électriques, électroniques industriels et leurs composants avec les ordures ménagères ! Informations sur les DEEE. Conformément aux dispositions des décrets législatifs n° 195/2005 et n° 5/2015 relatifs à la protection de l'environnement, les consommateurs sont invités à suivre les indications ci-dessous concernant le recyclage des déchets d'équipements électriques et électroniques :**

- Les consommateurs sont tenus de ne pas jeter les déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE) avec les ordures ménagères non triées et de collecter ces DEEE séparément.

La collecte de ces déchets (DEEE) sera assurée par le service public de collecte dans chaque comté et par les centres de collecte mis en place par les opérateurs économiques agréés. Informations disponibles auprès de l'Administration du Fonds environnemental ( [www.afm.ro](http://www.afm.ro) ) ou du Journal officiel de l'Union européenne.

- Les consommateurs peuvent déposer gratuitement leurs DEEE aux points de collecte indiqués ci-dessus.



# ΜΠΑΤΑΡΙΑ ΚΟΥΡΕΥΤΙΚΟ ΦΡΑΧΤΗ RURIS VoltX 6064e



1. ΕΙΣΑΓΩΓΗ	2
2. ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ	2
3. ΤΕΧΝΙΚΑ ΔΕΔΟΜΕΝΑ	5
4. ΕΠΙΣΚΟΠΗΣΗ ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΟΣ	6
5. ΟΔΗΓΙΕΣ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗΣ	6
6. ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ	7
7. ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ, ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ	8

## 1. ΕΙΣΑΓΩΓΗ

Αγαπητέ πελάτη!

Σας ευχαριστούμε για την απόφασή σας να αγοράσετε ένα προϊόν RURIS και για την εμπιστοσύνη που δείξατε στην εταιρεία μας! Η RURIS υπάρχει στην αγορά από το 1993 και κατά τη διάρκεια αυτής της περιόδου έχει γίνει μια ισχυρή μάρκα, η οποία έχει χτίσει τη φήμη της τηρώντας τις υποσχέσεις της, αλλά και με συνεχείς επενδύσεις που στοχεύουν στην υποστήριξη των πελατών με αξιόπιστες, αποτελεσματικές και ποιοτικές λύσεις.

Είμαστε πεπεισμένοι ότι θα εκτιμήσετε το προϊόν μας και θα απολαύσετε την απόδοσή του για μεγάλο χρονικό διάστημα. Η RURIS δεν προσφέρει στους πελάτες της μόνο μηχανήματα, αλλά ολοκληρωμένες λύσεις. Ένα σημαντικό στοιχείο στη σχέση με τον πελάτη είναι η συμβουλευτική τόσο πριν όσο και μετά την πώληση, έχοντας στη διάθεσή τους ένα ολόκληρο δίκτυο συνεργαζόμενων καταστημάτων και σημείων εξυπηρέτησης.

Για να απολαύσετε το προϊόν που αγοράσατε, διαβάστε προσεκτικά το εγχειρίδιο χρήσης. Ακολουθώντας τις οδηγίες, θα έχετε εγγυημένη μακροχρόνια χρήση.

Η εταιρεία RURIS εργάζεται συνεχώς για την ανάπτυξη των προϊόντων της και ως εκ τούτου διατηρεί το δικαίωμα να τροποποιήσει, μεταξύ άλλων, το σχήμα, την εμφάνιση και την απόδοσή τους, χωρίς να έχει την υποχρέωση να το γνωστοποιήσει εκ των προτέρων.

Σας ευχαριστούμε για άλλη μια φορά που επιλέξατε τα προϊόντα RURIS!

Πληροφορίες και υποστήριξη πελατών:  
Τηλέφωνο: 0351.820.105  
ηλεκτρονικό ταχυδρομείο: [info@ruris.ro](mailto:info@ruris.ro)

## 2. ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

### 2.1. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΣΤΟ ΜΗΧΑΝΗΜΑ

	Προσοχή! Κίνδυνος!		Προσοχή! Κρατήστε απόστασεις.
	Προειδοποίηση! Κίνδυνος τραυματισμού ατόμων που βρίσκονται κοντά στο μηχάνημα. Κίνδυνος εκτόξευσης/ρίψης σωματιδίων.		Προσοχή! Τα άτομα που βρίσκονται γύρω πρέπει να διατηρούν ελάχιστη απόσταση 15 μέτρων από τον χώρο εργασίας.
	Να φοράτε προστατευτικό εξοπλισμό.		Κρατήστε τα χέρια σας μακριά από την περιοχή κοπής - κίνδυνος κοψιμάτων
	Μην εκθέτετε σε βροχή .		Διαβάστε το εγχειρίδιο.

### 2.2. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ

Πριν χρησιμοποιήσετε την ηλεκτρική κουρευτική μηχανή, διαβάστε και ακολουθήστε όλες τις προειδοποιήσεις, τις προφυλάξεις και τις οδηγίες σε αυτό το εγχειρίδιο.

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Οι ακόλουθες πληροφορίες ασφαλείας δεν προορίζονται να καλύψουν όλες τις πιθανές συνθήκες και καταστάσεις. Διαβάστε ολόκληρο το εγχειρίδιο χρήστη. Η μη τήρηση των οδηγιών και των πληροφοριών ασφαλείας μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρό τραυματισμό ή θάνατο.

## ΓΕΝΙΚΟΙ ΚΑΝΟΝΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

**ΦΥΛΑΞΤΕ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ.**

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Μην χρησιμοποιείτε αυτήν την ηλεκτρική κουρευτική μηχανή μέχρι να διαβάσετε αυτό το εγχειρίδιο οδηγιών και να εξοικειωθείτε με τις οδηγίες ασφαλείας, λειτουργίας και συντήρησης.

### ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΧΩΡΟΥ ΕΡΓΑΣΙΑΣ

- Διατηρείτε τον χώρο εργασίας καθαρό και καλά φωτισμένο.
- Μην χρησιμοποιείτε ηλεκτρικά εργαλεία σε εκρηκτικές ατμόσφαιρες, όπως παρουσία υγρών, αερίων ή ατμών καυσίμου. Τα ηλεκτρικά εργαλεία δημιουργούν σπινθήρες που μπορεί να αναφλέξουν τα αέρια ή τους ατμούς καυσίμου.
- Κρατήστε τα παιδιά και τους περαστικούς μακριά. Όλοι οι επισκέπτες και τα κατοικίδια ζώα θα πρέπει να διατηρούνται σε ασφαλή απόσταση από τον χώρο εργασίας.
- Μην επιτρέπετε σε παιδιά ή σε μη εκπαιδευμένα άτομα να χρησιμοποιούν αυτό το μηχάνημα.
- Μην εκθέτετε τα ηλεκτρικά εργαλεία σε βροχή ή υγρασία. Εάν εισέλθει νερό σε ένα ηλεκτρικό εργαλείο, ο κίνδυνος ηλεκτροπληξίας θα αυξηθεί.
- Μην χειρίζεστε το εργαλείο με βρεγμένα χέρια.
- Μην επιτρέπετε ποτέ σε παιδιά να χειρίζονται τον εξοπλισμό. Μην επιτρέπετε ποτέ σε ενήλικες να χειρίζονται τον εξοπλισμό χωρίς τις κατάλληλες οδηγίες.
- Να φοράτε πάντα προστατευτικά γυαλιά και μάσκα προσώπου.
- Δέστε τα μακριά μαλλιά πάνω από το ύψος των ώμων για να μην πιαστούν σε κινούμενα μέρη.
- Μην εκθέτετε το μηχάνημα σε βροχή, αποθηκεύστε το σε εσωτερικό χώρο.
- Μην το χρησιμοποιείτε σε συνθήκες χαμηλού φωτισμού.
- Κρατήστε όλα τα μέρη του σώματός σας μακριά από οποιαδήποτε κινούμενα μέρη του μηχανήματος.
- Φορέστε μακριά παντελόνια, προστατευτικές μπότες και γάντια. Αποφύγετε τα φαρδιά ρούχα και κοσμήματα που μπορεί να πιαστούν σε κινούμενα μέρη του μηχανήματος.
- Μην πιέζετε το μηχάνημα.
- Μην χρησιμοποιείτε τον εξοπλισμό ξυπόλυτοι ή με σανδάλια ή ακατάλληλα υποδήματα. Να φοράτε προστατευτικά υποδήματα.
- Διατηρήστε σταθερή στάση και ισορροπία όταν χρησιμοποιείτε την ηλεκτρική κουρευτική μηχανή.
- Μην χρησιμοποιείτε το εργαλείο εάν ο διακόπτης δεν λειτουργεί.
- Κρατήστε όλους τους παρευρισκόμενους, τα παιδιά και τα κατοικίδια ζώα σε απόσταση τουλάχιστον 50 μέτρων.
  - Μην χρησιμοποιείτε αυτήν τη μονάδα όταν είστε κουρασμένοι, άρρωστοι ή υπό την επήρεια αλκοόλ, ναρκωτικών ή φαρμάκων.
- Κρατήστε όλα τα μέρη του σώματός σας μακριά από κινούμενα μέρη και όλες τις θερμές επιφάνειες του εργαλείου.
- Ελέγξτε την περιοχή εργασίας πριν από κάθε χρήση. Αφαιρέστε όλα τα αντικείμενα, όπως πέτρες, σπασμένα γυαλιά, καρφιά, σύρματα ή σπάγκους που θα μπορούσαν να πεταχτούν ή να πιαστούν από το μηχάνημα.
- Χρησιμοποιείτε μόνο γνήσια ανταλλακτικά και αξεσουάρ από τον κατασκευαστή. Η χρήση οποιωνδήποτε άλλων εξαρτημάτων μπορεί να δημιουργήσει κίνδυνο ή να προκαλέσει ζημιά στο προϊόν.
- Μην φορτίζετε το εργαλείο μπαταρίας στη βροχή ή σε υγρό μέρος. Αυτό θα μειώσει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- Τα εργαλεία που λειτουργούν με μπαταρία δεν χρειάζεται να συνδέονται σε ηλεκτρική πρίζα. Είναι πάντα έτοιμα για χρήση. Να γνωρίζετε τους πιθανούς κινδύνους ακόμα και όταν δεν χρησιμοποιείτε το εργαλείο που λειτουργεί με μπαταρία ή δεν αλλάζετε αξεσουάρ. Η τήρηση αυτού του κανόνα θα μειώσει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας, πυρκαγιάς ή σοβαρού τραυματισμού.
- Αποσυνδέστε την μπαταρία πριν από τη συντήρηση ή τον καθαρισμό του μηχανήματος.
- Χρησιμοποιείτε μόνο μπαταρίες που συνιστώνται από τον κατασκευαστή.
- Μην πετάτε τις μπαταρίες στη φωτιά, καθώς ενδέχεται να εκραγούν. Ελέγξτε τους τοπικούς κανονισμούς για πιθανές ειδικές οδηγίες απόρριψης.

- Μην ανοίγετε ή προκαλείτε ζημιά στις μπαταρίες. Ο ηλεκτρολύτης που απελευθερώνεται είναι διαβρωτικός και μπορεί να προκαλέσει ερεθισμό του δέρματος και των ματιών. Μπορεί να είναι τοξικός σε περίπτωση κατάποσης.
- Μην τοποθετείτε εργαλεία που λειτουργούν με μπαταρία ή τις μπαταρίες τους κοντά σε φωτιά ή πηγές θερμότητας. Αυτό θα μειώσει τον κίνδυνο έκρηξης.
- Μην συνθλίβετε, μην ρίχνετε κάτω ή μην προκαλείτε ζημιά στην μπαταρία. Μην χρησιμοποιείτε κατεστραμμένη μπαταρία ή φορτιστή.
- Μην στρέφετε το εργαλείο προς ανθρώπους ή κατοικίδια.
- Όταν δεν χρησιμοποιείται, το εργαλείο πρέπει να φυλάσσεται σε εσωτερικό χώρο, σε ξηρό, κλειδωμένο χώρο, μακριά από παιδιά.
- Χειριστείτε το εργαλείο με προσοχή. Διατηρήστε το εργαλείο καθαρό για υψηλή απόδοση. Ακολουθήστε τις οδηγίες για σωστή συντήρηση.
- Για να μειώσετε τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας, μην εκθέτετε το μηχάνημα σε βροχή, μην το χρησιμοποιείτε σε βρεγμένες επιφάνειες. Αποθηκεύστε το σε εσωτερικό χώρο.
- Φυλάξτε αυτές τις οδηγίες. Ανατρέχετε σε αυτές συχνά και χρησιμοποιήστε τις για να εκπαιδεύσετε άλλους που ενδέχεται να χρησιμοποιούν αυτό το μηχάνημα.
- Κρατήστε τα παιδιά μακριά από τον χώρο εργασίας και υπό την επίβλεψη ενός υπεύθυνου ενήλικα.
- Μην επιτρέπτε σε παιδιά να χειρίζονται το εργαλείο.

### **ΠΡΟΣΩΠΙΚΗ ΑΣΦΑΛΕΙΑ**

- Όλα τα άτομα, τα παιδιά και τα κατοικίδια πρέπει να παραμένουν σε ασφαλή απόσταση από τον χώρο εργασίας.
- Μην χρησιμοποιείτε το εργαλείο όταν είστε κουρασμένοι ή υπό την επήρεια ναρκωτικών, αλκοόλ ή φαρμάκων.
- Μην χρησιμοποιείτε το εργαλείο για καμία άλλη εργασία εκτός από αυτήν για την οποία προορίζεται.
- Μην φοράτε φαρδιά ρούχα ή κοσμήματα όταν χρησιμοποιείτε το εργαλείο.
- Να φοράτε προστατευτικά γυαλιά.
- Κρατήστε όλα τα μέρη του σώματός σας μακριά από κινούμενα μέρη.
- Αποφύγετε την τυχαία εκκίνηση. Βεβαιωθείτε ότι ο διακόπτης βρίσκεται στη θέση απενεργοποίησης πριν συνδέσετε την μπαταρία ή όταν μεταφέρετε το εργαλείο.
- Μην χρησιμοποιείτε το εργαλείο σε σκάλα ή ασταθές στήριγμα. Μια σταθερή βάση σε μια συμπαγή επιφάνεια επιτρέπει τον καλύτερο έλεγχο του ηλεκτρικού εργαλείου.

### **ΧΡΗΣΗ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ**

- Εξοικειωθείτε με το εργαλείο. Διαβάστε προσεκτικά το εγχειρίδιο, μάθετε τις εφαρμογές και τους περιορισμούς του, καθώς και τους συγκεκριμένους πιθανούς κινδύνους που σχετίζονται με αυτό το μηχάνημα.
- Ελέγξτε για τυχόν κακή ευθυγράμμιση ή μπλοκάρισμα κινούμενων μερών, θραύση εξαρτημάτων και οποιαδήποτε άλλη κατάσταση που μπορεί να επηρεάσει τη λειτουργία του εργαλείου. Εάν έχει υποστεί ζημιά, ζητήστε την επισκευή του ηλεκτρικού εργαλείου πριν το χρησιμοποιήσετε.
- Μην πιέζετε το ηλεκτρικό εργαλείο. Χρησιμοποιήστε το ηλεκτρικό εργαλείο σωστά για την εφαρμογή σας.
- Αποσυνδέστε την μπαταρία από το ηλεκτρικό εργαλείο πριν κάνετε οποιοσδήποτε ρυθμίσεις, αλλάξετε αζεσουάρ ή αποθηκεύσετε τα ηλεκτρικά εργαλεία.
- Ελέγξτε τη λειτουργία του εργαλείου πριν το χρησιμοποιήσετε.
- Διατηρείτε την κοπτική λεπίδα κοφτερή και καθαρή.
- Μην χρησιμοποιείτε το εργαλείο εάν δεν διαθέτει ευανάγνωστη ετικέτα προειδοποίησης.
- Χρησιμοποιήστε το ηλεκτρικό εργαλείο σύμφωνα με αυτές τις οδηγίες, λαμβάνοντας υπόψη τις συνθήκες εργασίας. Η χρήση του ηλεκτρικού εργαλείου για λειτουργίες διαφορετικές από αυτές που προβλέπονται μπορεί να οδηγήσει σε επικίνδυνη κατάσταση.

Κανόνες ασφαλείας για τις μπαταρίες

- Τα εργαλεία που τροφοδοτούνται με μπαταρία δεν χρειάζεται να συνδέονται σε ηλεκτρική πρίζα. Επομένως, βρίσκονται πάντα σε κατάσταση ετοιμότητας. Η τήρηση αυτού του κανόνα θα μειώσει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας, πυρκαγιάς ή σοβαρού τραυματισμού.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Κατά τη μεταφορά ή τη συντήρηση της μονάδας, αποσυνδέετε πάντα την μπαταρία.

### **σερβίρισμα**

- Η συντήρηση των εργαλείων πρέπει να πραγματοποιείται μόνο από εξειδικευμένο προσωπικό. Σέρβις ή

Η συντήρηση που εκτελείται από μη εξειδικευμένο προσωπικό ενδέχεται να αυξήσει τον κίνδυνο ατυχημάτων.

· Κατά την επισκευή ενός εργαλείου, χρησιμοποιείτε μόνο γνήσια ανταλλακτικά.

#### ΠΡΟΤΥΠΑ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

- Χρησιμοποιείτε και τα δύο χέρια όταν χειρίζεστε το ψαλίδι μπορντούρας. Η χρήση μόνο του ενός χεριού μπορεί να προκαλέσει απώλεια ελέγχου και σοβαρό τραυματισμό.
  - Κρατήστε όλα τα μέρη του σώματός σας μακριά από τη λεπίδα κοπής. Βεβαιωθείτε ότι ο διακόπτης είναι απενεργοποιημένος όταν αφαιρείτε μπλοκαρισμένο υλικό. Οι λεπίδες θα γλιστρήσουν αφού απενεργοποιηθεί το εργαλείο. Μια στιγμή απροσεξίας κατά τη λειτουργία του ηλεκτρικού ψαλιδιού μπορντούρας μπορεί να προκαλέσει σοβαρό τραυματισμό.
  - Χρησιμοποιήστε το εργαλείο μόνο με τη λαβή και το προστατευτικό σωστά τοποθετημένα. Η χρήση του εργαλείου χωρίς το κατάλληλο προστατευτικό ή λαβή που παρέχεται μπορεί να προκαλέσει σοβαρό τραυματισμό.
  - Μεταφέρετε το ηλεκτρικό κλαδευτήρι από τη λαβή και με τη λεπίδα κοπής απενεργοποιημένη. Ο σωστός χειρισμός του εργαλείου θα μειώσει την πιθανότητα τραυματισμού από τις λεπίδες κοπής.
  - Να φοράτε πάντα γυαλιά με πλευρική προστασία ματιών.
  - Καθαρίστε την περιοχή κοπής πριν από κάθε χρήση. Αφαιρέστε όλα τα αντικείμενα όπως καλώδια, σύρματα ή σπάγκους. Αυτά μπορεί να πιαστούν στη λεπίδα και να δημιουργήσουν κίνδυνο σοβαρού τραυματισμού για τον χειριστή.
  - Πριν ενεργοποιήσετε το ηλεκτρικό ψαλίδι, βεβαιωθείτε ότι η λεπίδα δεν έρχεται σε επαφή με κανένα αντικείμενο.
  - Απενεργοποιήστε το εργαλείο, αποσυνδέστε την μπαταρία και βεβαιωθείτε ότι η λεπίδα έχει σταματήσει πριν την αποθήκευσή.
  - Να απενεργοποιείτε πάντα το εργαλείο όταν μετακινείτε από τη μία περιοχή κοπής στην άλλη.
  - Αποθηκεύστε το εργαλείο σε εσωτερικό χώρο, σε ξηρό, κλειδωμένο μέρος για να αποτρέψετε μη εξουσιοδοτημένη χρήση. Να φυλάσσεται μακριά από παιδιά ή μη εκπαιδευμένα άτομα.
  - Μην ψεκάζετε νερό ή οποιοδήποτε άλλο υγρό πάνω στο εργαλείο. Διατηρείτε τις λαβές στεγνές και καθαρές. Καθαρίζετε το εργαλείο μετά από κάθε χρήση.
  - Ασφαλίστε τη μονάδα κατά τη μεταφορά.
  - Αποσυνδέστε την μπαταρία πριν κάνετε οποιοδήποτε ρυθμίσεις, καθαρισμό, πριν από την αποθήκευση ή όταν δεν τη χρησιμοποιείτε.
  - Εάν η μπαταρία ραγίσει ή σπάσει, είτε παρουσιάζει διαρροή είτε όχι, μην την επαναφορτίσετε ή τη χρησιμοποιήσετε. Αντικαταστήστε την με μια καινούργια. ΜΗΝ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΤΕ ΝΑ ΤΗΝ ΕΠΙΣΚΕΥΑΣΕΤΕ
  - Μην χρησιμοποιείτε ποτέ νερό ή οποιοδήποτε άλλο υγρό για να καθαρίσετε ή να ξεπλύνετε το προϊόν και μην το εκθέτετε σε βροχή ή υγρές συνθήκες. Αποθηκεύστε το εργαλείο σε εσωτερικό χώρο, σε ξηρό μέρος.
  - Κατά τη μεταφορά ή την αποθήκευση του εργαλείου, να τοποθετείτε πάντα το κάλυμμα της λεπίδας κοπής.
  - Φυλάξτε αυτές τις οδηγίες. Ανατρέχετε σε αυτές συχνά και χρησιμοποιήστε τις για να καθοδηγήσετε άλλους που μπορεί να χρησιμοποιήσουν αυτό το εργαλείο.
- Μερικά από τα ακόλουθα σύμβολα ενδέχεται να χρησιμοποιούνται σε αυτό το προϊόν. Παρακαλούμε μελετήστε τα και μάθετε τα. Η σωστή ερμηνεία αυτών των συμβόλων θα σας επιτρέψει να χρησιμοποιήσετε το προϊόν σωστά και με ασφάλεια.

### 3. ΤΕΧΝΙΚΑ ΔΕΔΟΜΕΝΑ

<b>Μοτέρ</b>	Ηλεκτρικό, χωρίς ψήκτρες
<b>Μπαταρία</b>	Li-Ion 60V 4 Ah (δεν περιλαμβάνεται στο προϊόν)
<b>Αριθμός θυρών μπαταρίας</b>	1
<b>Μέγιστη ταχύτητα</b>	3200 rpm
<b>Λαβή</b>	περιστροφικός μηχανισμός 5 θέσεων
<b>Μήκος λεπίδας</b>	26" (650mm)
<b>Μέγιστο μήκος κοπής</b>	24" (600mm)
<b>Διάμετρος κοπής</b>	30 χιλιοστά

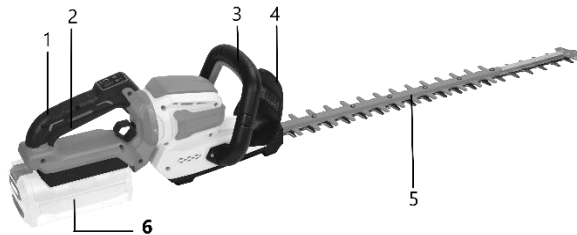
<b>Αριθμός ταχυτήτων</b>	2
<b>Χαρακτηριστικά</b>	- Πολυλειτουργική οθόνη ελέγχου Εργονομική λαβή - Λεπίδα κοπής διπλής δράσης - Ταχύτερη κοπή, μειωμένοι κραδασμοί
<b>Καθαρό βάρος με αξεσουάρ</b>	3,75 κιλά

#### 4. ΕΠΙΣΚΟΠΗΣΗ ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΟΣ

1- Πίσω λαβή

2-

Διακόπτης



ενεργοποίησης/απενεργοποίησης

3-Μπροστινή λαβή

4-Προστασία

5-Λεπίδα κοπής

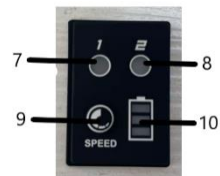
6-Μπαταρία

7-Ενδειξη χαμηλής ταχύτητας

8-Ενδειξη υψηλής ταχύτητας

Κουμπί ρύθμισης 9 ταχυτήτων

10- Ένδειξη στάθμης μπαταρίας



**Οι εικόνες προορίζονται μόνο για ενημερωτικούς σκοπούς. Ο προμηθευτής διατηρεί το δικαίωμα να κάνει δομικές και λειτουργικές αλλαγές στο μηχάνημα που παρουσιάζεται σε αυτό το εγχειρίδιο.**

Η μπαταρία επωφελείται από τη λειτουργία "α UP- Innovation RURIS". Αυτή η λειτουργία βοηθά την μπαταρία όταν φτάσει στο κρίσιμο όριο αποφόρτισης. Η Ruris έχει δημιουργήσει μια καινοτομία στο σύστημα στοιχείων στο εσωτερικό της μπαταρίας, μέσω της οποίας η μπαταρία μπορεί να επαναφορτιστεί μετά από ένα μεγάλο χρονικό διάστημα κατά το οποίο έχει αποφορτιστεί. Έτσι, οι χρήστες της RURIS μπορούν να απολαύσουν την αξιοπιστία και την καινοτομία της RURIS. Μετά την αποθήκευση, συνιστάται η φόρτιση σε διάστημα 6 μηνών - 1 έτους.

#### 5. ΟΔΗΓΙΕΣ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗΣ

##### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:

Εάν κάποιο εξάρτημα είναι κατεστραμμένο ή λείπει, μην χρησιμοποιήσετε αυτό το εργαλείο μέχρι να αντικατασταθούν τα εξαρτήματα.

Η χρήση ηλεκτρικού ψαλιδιού με κατεστραμμένα ή ελλείποντα εξαρτήματα μπορεί να προκαλέσει σοβαρό τραυματισμό.

Μην επιχειρήσετε να τροποποιήσετε το εργαλείο ή να δημιουργήσετε εξαρτήματα που δεν συνιστώνται για χρήση με αυτό.

##### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:

Μην συνδέσετε την μπαταρία μέχρι να ολοκληρωθεί η συναρμολόγηση. Διαφορετικά, μπορεί να προκληθεί τυχαία εκκίνηση και πιθανός τραυματισμός.

##### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:

Πριν από τη συναρμολόγηση, βεβαιωθείτε ότι το εργαλείο είναι απενεργοποιημένο και ότι η μπαταρία είναι αποσυνδεδεμένη.

## 5.1 ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΚΑΙ ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ

### ΣΠΟΥΔΑΙΟΣ!!

Η μπαταρία δεν είναι φορτισμένη κατά την αγορά. Πριν χρησιμοποιήσετε το ηλεκτρικό εργαλείο για πρώτη φορά, φορτίστε την μπαταρία.

Για να εγκαταστήσετε την μπαταρία στο κάτω μέρος της λαβής, ευθυγραμμίστε τις ράγες στην μπαταρία με τις ράγες στη λαβή και πιέστε την μπαταρία μέσα στη λαβή μέχρι να ασφαλίσει στη θέση της στο εργαλείο.

Για να αποσυνδέσετε την μπαταρία, πατήστε το κουμπί απελευθέρωσης της μπαταρίας, σύρετε την μπαταρία προς τα πίσω και, στη συνέχεια, τραβήξτε ή σηκώστε την μπαταρία.

### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Το προστατευτικό της λεπίδας κοπής εμποδίζει τον χειριστή να έρθει κατά λάθος σε επαφή με τις αιχμηρές λεπίδες όταν το εργαλείο δεν χρησιμοποιείται και βοηθά στην αποφυγή ζημιάς στις λεπίδες κατά την αποθήκευση.

## 6. ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Διαβάστε και κατανοήστε πλήρως όλες τις οδηγίες και τις πληροφορίες ασφαλείας πριν χρησιμοποιήσετε την ηλεκτρική κουρευτική μηχανή. Η μη τήρησή τους μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρό τραυματισμό ή θάνατο.

Μην επιτρέπετε σε κανέναν να χειρίζεται αυτό το εργαλείο, εκτός εάν έχει διαβάσει το εγχειρίδιο οδηγιών. Το ηλεκτρικό κλαδευτήρι μπορεί να είναι επικίνδυνο εάν συναρμολογηθεί ή χρησιμοποιηθεί λανθασμένα.

Μην χρησιμοποιείτε το εργαλείο εάν έχετε αμφιβολίες ή ερωτήσεις σχετικά με την ασφαλή λειτουργία του.

### 6.1 Ενεργοποίηση/Απενεργοποίηση

- Αφαιρέστε το προστατευτικό της λεπίδας κοπής.
- Για την αποφυγή τυχαίας εκκίνησης του εργαλείου, είναι εξοπλισμένο με διακόπτες ασφαλείας.
- Για να ξεκινήσετε το ηλεκτρικό ψαλίδι, είναι απαραίτητο να ενεργοποιήσετε τόσο τη σκανδάλη στην πίσω λαβή όσο και τον διακόπτη στην μπροστινή λαβή.
- Για να σταματήσετε το ηλεκτρικό κλαδευτήρι, αφήστε τη σκανδάλη στην πίσω λαβή ή τον διακόπτη κλειδώματος στην μπροστινή λαβή.

### 6.2 Ρύθμιση της περιστροφικής λαβής

Η λαβή μπορεί να περιστραφεί 45° ή 90° προς τα αριστερά ή προς τα δεξιά.

Για να περιστρέψετε τη λαβή:

- Αποσυνδέστε την μπαταρία
- Πατήστε το κουμπί στην περιστροφική λαβή.
- Γυρίστε τη λαβή δεξιά ή αριστερά.
- Αφήστε το κουμπί στην περιστροφική λαβή.
- Συνεχίστε να περιστρέφετε τη λαβή μέχρι να ασφαλίσει σε μία από τις θέσεις.

Σημείωση: Η λαβή κλειδώνει όταν το κουμπί της είναι στη θέση του και η λαβή δεν θα κινηθεί προς καμία κατεύθυνση.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Η μονάδα διαθέτει μπροστινή και πίσω λαβή. Να κρατάτε πάντα και τα δύο χέρια σας στις λαβές του ηλεκτρικού ψαλιδιού.

Ποτέ μην κρατάτε τον φράχτη με το ένα χέρι και χειρίζεστε το εργαλείο με το άλλο.



### ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΚΟΠΗΣ

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Μην κόβετε ποτέ κοντά σε γραμμές ή καλώδια ρεύματος. Εάν η λεπίδα μπλεχτεί σε γραμμή ή καλώδιο ρεύματος, ΜΗΝ ΑΓΓΙΖΕΤΕ ΤΗ ΛΕΠΙΔΑ! Συνεχίστε να κρατάτε το εργαλείο από την μονωμένη πίσω λαβή. Αποσυνδέστε τις κατεστραμμένες γραμμές ρεύματος πριν επιχειρήσετε να απελευθερώσετε τη λεπίδα. Η επαφή με τη λεπίδα, άλλα αγώγιμα μέρη ή γραμμές ρεύματος υπό τάση θα προκαλέσει θάνατο από ηλεκτροπληξία ή σοβαρό τραυματισμό.

- Πριν ενεργοποιήσετε το ηλεκτρικό ψαλίδι, κρατήστε το και με τα δύο χέρια, με τις λεπίδες κοπής στραμμένες μακριά από εσάς. Να χρησιμοποιείτε πάντα το εργαλείο σωστά.
- Μην πιέζετε την ηλεκτρική κουρευτική μηχανή.
- Μην επιχειρήσετε να κόψετε στελέχη ή κλαδιά που υπερβαίνουν τη μέγιστη χωρητικότητα του ψαλιδιού.
- Εάν οι λεπίδες μπλοκάρουν, απενεργοποιήστε το εργαλείο, αφήστε τη λεπίδα να σταματήσει και αποσυνδέστε την μπαταρία πριν αποκαταστήσετε την εμπλοκή.

- Να φοράτε γάντια όταν κόβετε αγκαθωτά φυτά.

## ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Αποσυνδέετε πάντα την μπαταρία του εργαλείου πριν από την επιθεώρηση, τον καθαρισμό ή την εκτέλεση οποιασδήποτε συντήρησης.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Μην χρησιμοποιείτε ποτέ νερό ή οποιοδήποτε άλλο υγρό για να καθαρίσετε ή να ξεπλύνετε το ηλεκτρικό χορτοκοπτικό. Αφαιρέστε τυχόν συσσωρευμένες βρωμιές και υπολείμματα σκουπίζοντας το εργαλείο με ένα στεγνό πανί.

**Σημείωση:** Ελέγχετε περιοδικά ολόκληρο το προϊόν για κατεστραμμένα, ελλείποντα ή χαλαρά εξαρτήματα, όπως βίδες, παξιμάδια, καπάκια κ.λπ. Σφίξτε καλά όλα τα στοιχεία στερέωσης και τα καπάκια.

## 7. ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ, ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ

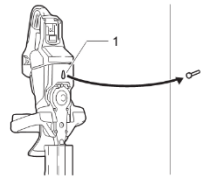
- Αποφύγετε τη χρήση διαλυτών κατά τον καθαρισμό πλαστικών εξαρτημάτων. Τα περισσότερα πλαστικά μπορούν να υποστούν ζημιά από διάφορους τύπους εμπορικών διαλυτών. Χρησιμοποιήστε καθαρά πανιά για να αφαιρέσετε βρωμιά, σκόνη, λάδι, γράσο κ.λπ.

### αποθήκευση

· Η σπή ανάρτησης στο κάτω μέρος του χορτοκοπτικού επιτρέπει την κρέμασή του από ένα καρφί ή μια βίδα στον τοίχο.

· Τοποθετείτε πάντα το προστατευτικό της λεπίδας στη λεπίδα πριν από την αποθήκευση ή τη μεταφορά του ηλεκτρικού ψαλιδιού. Αποφύγετε την επαφή με τα αιχμηρά δόντια της λεπίδας.

· Καθαρίστε καλά την ηλεκτρική κουρευτική μηχανή πριν την αποθηκεύσετε.



### ΛΙΠΑΝΣΗ ΛΕΠΙΔΑΣ

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Αφήνετε πάντα τις λεπίδες να σταματούν και αποσυνδέετε την μπαταρία του εργαλείου πριν από τη λίπανση. Εάν δεν το κάνετε αυτό, μπορεί να προκληθεί τυχαία εκκίνηση, η οποία θα μπορούσε να προκαλέσει σοβαρό τραυματισμό.

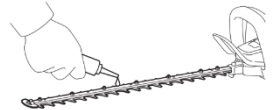
Για ευκολότερη λειτουργία και μεγαλύτερη διάρκεια ζωής της λεπίδας, λιπάνετε τη λεπίδα πριν και μετά από κάθε χρήση.

- Αποσυνδέστε την μπαταρία.
- Τοποθετήστε την ηλεκτρική κουρευτική μηχανή σε μια επίπεδη επιφάνεια.

Εφαρμόστε λάδι κατά μήκος της λεπίδας.

· Επανατοποθετήστε την μπαταρία και συνεχίστε τη χρήση.

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Εάν σκοπεύετε να μην χρησιμοποιήσετε το ηλεκτρικό ψαλίδι για μεγάλο χρονικό διάστημα, συνιστάται να λιπαίνετε τη λεπίδα περιοδικά.



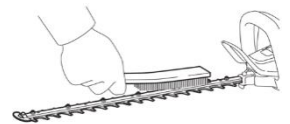
### ΚΑΘΑΡΙΣΜΑ

- Αποσυνδέστε την μπαταρία.
- Σύρετε το προστατευτικό πάνω από τη λεπίδα.
- Καθαρίστε τη βρωμιά και τα υπολείμματα από το σώμα της ηλεκτρικής κουρευτικής μηχανής με ένα πανί βρεγμένο με οικιακό απορρυπαντικό.
- Η υγρασία αυξάνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας. Σκουπίστε τυχόν υγρασία με ένα μαλακό, στεγνό πανί.
- Χρησιμοποιήστε μια μικρή βούρτσα ή πεπιεσμένο αέρα για να αφαιρέσετε τη σκόνη από τη λεπίδα και το περίβλημα του κινητήρα.

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Μην χρησιμοποιείτε σκληρά απορρυπαντικά στο πλαστικό περίβλημα ή τη λαβή.



**Μην πετάτε ηλεκτρικό, βιομηχανικό ηλεκτρονικό εξοπλισμό και εξαρτήματα στα οικιακά απορρίμματα! Πληροφορίες σχετικά με τα ΑΗΗΕ. Λαμβάνοντας υπόψη τις διατάξεις του ΟΥΓ 195/2005 - σχετικά με την προστασία του περιβάλλοντος και του ΟΥΓ 5/2015. Οι καταναλωτές θα λάβουν υπόψη τις ακόλουθες ενδείξεις για την παράδοση ηλεκτρικών αποβλήτων, οι οποίες καθορίζονται παρακάτω:**



· Οι καταναλωτές υποχρεούνται να μην απορρίπτουν τα απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (ΑΗΗΕ) ως αδιαχώριστα αστικά απόβλητα και να συλλέγουν αυτά τα ΑΗΗΕ ξεχωριστά.

· Η συλλογή αυτών των αποβλήτων που ονομάζονται (ΑΗΗΕ) θα πραγματοποιείται μέσω της Υπηρεσίας Δημόσιας Συλλογής σε κάθε κομητεία και μέσω κέντρων συλλογής που οργανώνονται από οικονομικούς

φορείς που είναι εξουσιοδοτημένοι να συλλέγουν ΑΗΗΕ. Πληροφορίες παρέχονται από τη Διοίκηση του Περιβαλλοντικού Ταμείου [www.afm.ro](http://www.afm.ro) ή από το περιοδικό της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

- Οι καταναλωτές μπορούν να παραδίδουν τα ΑΗΗΕ δωρεάν στα σημεία συλλογής που αναφέρονται παραπάνω.

# RURIS VoltX 6064e

## АКУМУЛАТОРНА НОЖИЦА ЗА ЖИВ ПЛЕТ



1. ВЪВЕДЕНИЕ	2
2. ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ	2
3. ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ	5
4. ПРЕГЛЕД НА МАШИНАТА	6
5. ИНСТРУКЦИИ ЗА СГЛОБЯВАНЕ	6
6. ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА	7
7. ПОДДРЪЖКА, СЪХРАНЕНИЕ	8

## 1. ВЪВЕДЕНИЕ

Уважаеми клиенти!

Благодарим Ви за решението да закупите продукт на RURIS и за доверието, което гласувахте на нашата компания! RURIS е на пазара от 1993 г. и през това време се е утвърдила като силна марка, изградила репутацията си не само чрез спазване на обещанията си, но и чрез непрекъснати инвестиции, насочени към подпомагане на клиентите с надеждни, ефикасни и качествени решения. Убедени сме, че ще оцените нашия продукт и ще се радвате на неговата производителност дълго време. RURIS не предлага на своите клиенти само машини, а цялостни решения. Важен елемент във взаимоотношенията с клиента е консултацията както преди, така и след продажбата, като клиентите на RURIS разполагат с цяла мрежа от партньорски магазини и сервизни пунктове.

За да се насладите на закупения от вас продукт, моля, прочетете внимателно ръководството за употреба. Следвайки инструкциите, ще си осигурите дълготрайна употреба.

Фирма RURIS непрекъснато работи по усъвършенстването на своите продукти и затова си запазва правото да променя, наред с други неща, тяхната форма, външен вид и производителност, без да е задължена да съобщава това предварително.

Още веднъж Ви благодарим, че избрахте продуктите на RURIS!

Информация и поддръжка за клиенти:

Телефон: 0351.820.105

имейл: [info@ruris.ro](mailto:info@ruris.ro)

## 2. ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

### 2.1. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ НА МАШИНАТА

	Внимание! Опасност!		Внимание! Спазвайте дистанция.
	Внимание! Опасност от нараняване на хора в близост до машината. Опасност от изхвърляне на частици.		Внимание! Хората наоколо трябва да спазват минимално разстояние от 15 м от работната зона.
	Носете предпазни средства.		Дръжте ръцете си далеч от зоната на рязане – опасност от порязвания
	Не излагайте на дъжд .		Прочетете ръководството.

### 2.2. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

Преди да използвате електрическата машинка за подстригване, прочетете и следвайте всички предупреждения, предпазни мерки и инструкции в това ръководство.

**ЗАБЕЛЕЖКА:** Следната информация за безопасност не е предназначена да обхване всички възможни условия и ситуации. Прочетете цялото ръководство за потребителя. Неспазването на инструкциите и информацията за безопасност може да доведе до сериозни наранявания или смърт.

## ОБЩИ ПРАВИЛА ЗА БЕЗОПАСНОСТ

### ЗАПАЗЕТЕ ТЕЗИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не използвайте тази електрическа машинка за подстригване, докато не прочетете това ръководство за употреба и не се запознаете с инструкциите за безопасност, работа и поддръжка.

### БЕЗОПАСНОСТ НА РАБОТНАТА ЗОНА

- Поддържайте работното място чисто и добре осветено.
- Не работете с електрически инструменти в експлозивна атмосфера, например в присъствието на горивни течности, газове или пари. Електроинструментите създават искри, които могат да запалят горивните газове или пари.
- Дръжте децата и страничните наблюдатели далеч. Всички посетители и домашни любимци трябва да се държат на безопасно разстояние от работната зона.
- Не позволявайте на деца или необучени лица да използват тази машина.
- Не излагайте електрическите инструменти на дъжд или влага. Ако в електрическия инструмент попадне вода, рискът от токов удар ще се увеличи.
- Не боравете с инструмента с мокри ръце.
- Никога не позволявайте на деца да работят с оборудването. Никога не позволявайте на възрастни да работят с оборудването без подходящи инструкции.
- Винаги носете предпазни очила и маска за лице.
- Вържете дългата коса над нивото на раменете, за да предотвратите захващането ѝ от движещи се части.
- Не излагайте машината на дъжд, съхранявайте я на закрито.
- Не работете при условия на слаба светлина.
- Дръжте всички части на тялото си далеч от движещи се части на машината.
- Носете дълги панталони, защитни ботуши и ръкавици. Избягвайте широки дрехи и бижута, които могат да се закачат в движещите се части на машината.
- Не насилвайте машината.
- Не използвайте оборудването боси, със сандали или неподходящи обувки. Носете предпазни обувки.
- Поддържайте стабилна стойка и равновесие, когато използвате електрическата машинка за подстригване.
- Не използвайте инструмента, ако превключвателят не работи.
- Дръжте всички минавачи, деца и домашни любимци на разстояние най-малко 50 метра. • Не използвайте този уред, когато сте уморени, болни или под въздействието на алкохол, наркотици или лекарства.
- Дръжте всички части на тялото си далеч от движещите се части и всички горещи повърхности на инструмента.
- Проверявайте работната зона преди всяка употреба. Отстранете всички предмети, като камъни, счупено стъкло, пирони, тел или връв, които могат да бъдат изхвърлени или захванати от машината.
- Използвайте само оригинални резервни части и аксесоари от производителя. Използването на други части може да създаде опасност или да повреди продукта.
- Не зареждайте инструмента с батерии в дъжд или на мокро място. Това ще намали риска от токов удар.
- Инструментите, захранвани с батерии, не е необходимо да се включват в електрически контакт; те са винаги готови за работа. Бъдете наясно с потенциалните опасности, дори когато не използвате инструмента, захранван с батерии, или не сменяте аксесоари. Спазването на това правило ще намали риска от токов удар, пожар или сериозни наранявания.
- Изключете батерията, преди да извършвате поддръжка или почистване на машината.
- Използвайте само батерии, препоръчани от производителя.
- Не изхвърляйте батериите в огън, клетките могат да експлодират. Проверете местните разпоредби за евентуални специални инструкции за изхвърляне.
- Не отваряйте и не повреждайте батериите. Отделеният електролит е корозивен и може да причини дразнене на кожата и очите. Може да бъде токсичен при поглъщане.
- Не поставяйте инструменти, захранвани с батерии, или техните батерии близо до огън или топлина. Това ще намали риска от експлозия.

- Не мачкайте, не изпускате и не повреждайте батерията. Не използвайте повредена батерия или зарядно устройство.
- Не насочвайте инструмента към хора или домашни любимци.
- Когато не се използва, инструментът трябва да се съхранява на закрито, на сухо и заключено място, недостъпно за деца.
- Работете внимателно с инструмента. Поддържайте инструмента чист за висока производителност. Следвайте инструкциите за правилна поддръжка.
- За да намалите риска от токов удар, не излагайте машината на дъжд, не я използвайте върху мокри повърхности. Съхранявайте я на закрито.
- Запазете тези инструкции. Преглеждайте ги често и ги използвайте, за да обучавате други хора, които могат да използват тази машина.
- Дръжте децата далеч от работната зона и под наблюдението на отговорен възрастен.
- Не позволявайте на деца да работят с инструмента.

### **ЛИЧНА СИГУРНОСТ**

- Всички хора, деца и домашни любимци трябва да стоят на безопасно разстояние от работната зона.
- Не използвайте инструмента, когато сте уморени или под влиянието на наркотици, алкохол или лекарства.
- Не използвайте инструмента за каквато и да е работа, освен за тази, за която е предназначен.
- Не носете широки дрехи или бижута, когато използвате инструмента.
- Носете предпазни очила.
- Дръжте всички части на тялото си далеч от движещи се части.
- Избягвайте случайно стартиране. Уверете се, че превключвателят е в изключено положение, преди да свържете батерията или когато носите инструмента.
- Не използвайте инструмента върху стълба или нестабилна опора. Стабилната основа върху твърда повърхност позволява по-добър контрол над електрическия инструмент.

### **УПОТРЕБА И ПОДДРЪЖКА**

- Запознайте се с инструмента. Прочетете внимателно ръководството, научете неговите приложения и ограничения, както и специфичните потенциални опасности, свързани с тази машина.
- Проверете за неправилно подравняване или заклиняване на движещите се части, счупване на части и всякакви други състояния, които могат да повлияят на работата на инструмента. Ако е повреден, занесете електрическия инструмент в ремонт, преди да го използвате.
- Не претоварвайте електрическия инструмент. Използвайте го правилно за вашето приложение.
- Изключете батерията от електрическия инструмент, преди да правите каквито и да е настройки, да сменяте аксесоари или да съхранявате електрически инструменти.
- Проверете работата на инструмента, преди да го използвате.
- Поддържайте режещото острие остро и чисто.
- Не използвайте инструмента, ако той няма четлив предупредителен етикет.
- Използвайте електрическия инструмент в съответствие с тези инструкции, като вземете предвид работните условия. Използването на електрическия инструмент за операции, различни от предвидените, може да доведе до опасна ситуация.

#### **Правила за безопасност на батериите**

- Инструментите, захранвани с батерии, не е необходимо да се включват в електрически контакт; следователно те са винаги в готовност за работа. Спазването на това правило ще намали риска от токов удар, пожар или сериозни наранявания.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** При транспортиране или обслужване на устройството винаги изключвайте батерията.

### **сервиране**

- Поддръжката на инструментите трябва да се извършва само от квалифициран персонал. Сервиз или Поддръжката, извършвана от неквалифициран персонал, може да увеличи риска от злополуки.
- При обслужване на инструмент използвайте само оригинални резервни части.

### **СТАНДАРТИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ**

- Използвайте и двете си ръце, когато работите с ножицата за жив плет. Използването само на едната ръка може да доведе до загуба на контрол и сериозни наранявания.

- Дръжте всички части на тялото си далеч от режещото острие. Уверете се, че превключвателят е изключен, когато отстранявате заседнал материал. Остриетата ще се плъзгат след изключване на инструмента. Момент на невнимание по време на работа с електрическия тример за жив плет може да доведе до сериозни наранявания.
  - Използвайте инструмента само с правилно монтирана дръжка и предпазител. Използването на инструмента без предоставения подходящ предпазител или дръжка може да причини сериозни наранявания.
  - Носете електрическата ножица за дръжката и с изключено острие. Правилното боравене с инструмента ще намали възможността от нараняване от остриетата.
  - Винаги носете очила със странична защита за очите.
  - Почиствайте зоната на рязане преди всяка употреба. Отстранете всички предмети, като кабели, жици или канап. Те могат да се закачат в острието и да създадат риск от сериозно нараняване на оператора.
  - Преди да включите електрическите ножици, уверете се, че острието не е в контакт с никакъв предмет.
  - Изключете инструмента, откачете батерията и се уверете, че острието е спряло, преди да го приберете за съхранение.
  - Винаги изключвайте инструмента, когато се местите от една зона на рязане към друга.
  - Съхранявайте инструмента на закрито, на сухо и заключено място, за да предотвратите неоторизирана употреба. Пазете далеч от деца или необучени лица.
  - Не пръскайте вода или други течности върху инструмента. Поддържайте дръжките сухи и чисти. Почиствайте инструмента след всяка употреба.
  - Обезопасете уреда по време на транспортиране.
  - Изключете батерията, преди да правите каквито и да е настройки, почистване, преди съхранение или когато не се използва.
  - Ако батерията се спуга или счупи, независимо дали тече или не, моля, не я презареждайте и не я използвайте. Сменете я с нова. **НЕ СЕ ОПИТВАЙТЕ ДА Я РЕМОНТИРАТЕ**
  - Никога не използвайте вода или друга течност за почистване или изплакване на продукта и не го излагайте на дъжд или мокри условия. Съхранявайте инструмента на закрито на сухо място.
  - При транспортиране или съхранение на инструмента винаги монтирайте капака на режещото острие.
  - Запазете тези инструкции. Преглеждайте ги често и ги използвайте, за да инструктирате други, които евентуално използват този инструмент.
- Някои от следните символи може да са използвани на този продукт. Моля, проучете ги и ги научете. Правилното тълкуване на тези символи ще ви позволи да използвате продукта правилно и безопасно.

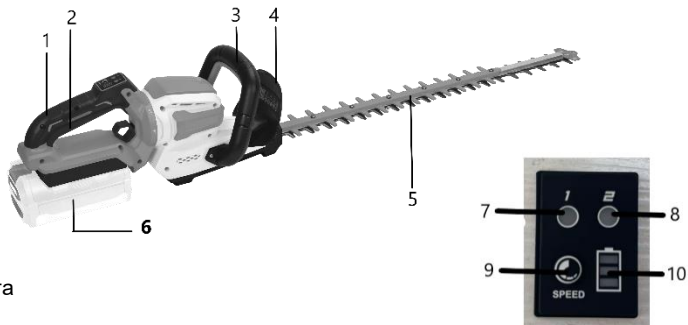
### 3. ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

<b>Мотор</b>	Електрически, безчетков
<b>Батерия</b>	Литиево-йонна 60V 4 Ah (не е включена в продукта)
<b>Брой портове за батерии</b>	1
<b>Максимална скорост</b>	3200 стр./мин
<b>Дръжка</b>	5-позиционен ротационен
<b>Дължина на острието</b>	26" (650 мм)
<b>Максимална дължина на рязане</b>	24" (600 мм)
<b>Диаметър на рязане</b>	30 мм
<b>Брой скорости</b>	2
<b>Характеристики</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Многофункционален контролен дисплей</li> <li>- Ергономична дръжка</li> <li>- Режещо острие с двойно действие</li> </ul>

	- По-бързо рязане, намалени вибрации
<b>Нетно тегло с аксесоари</b>	3,75 кг

#### 4. ПРЕГЛЕД НА МАШИНАТА

- 1- Задна дръжка
- 2- Превключвател за включване/изключване
- 3-Предна дръжка
- 4-Защита
- 5-нож за рязане
- 6-батерии
- 7-Индикатор за ниска скорост
- 8-Индикатор за висока скорост
- 9-бутон за регулиране на скоростта
- 10- Индикатор за ниво на батерията



Изображенията са само с информационна цел, доставчикът си запазва правото да прави структурни и функционални промени по машината, представена в това ръководство.

Батерията се възползва от функцията "α UP- Innovation RURIS". Тази функция помага на батерията, когато достигне критичния праг на разреждане. Ruris са разработили иновация в клетъчната система вътре в батерията, чрез която батерията може да се презареди след дълъг период от време, през който е била разреждана. По този начин потребителите на RURIS могат да се насладят на надеждността и иновациите на RURIS. След съхранение се препоръчва зареждане на интервали от 6 месеца до 1 година.

#### 5. ИНСТРУКЦИИ ЗА СГЛОБЯВАНЕ

##### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Ако някоя част е повредена или липсва, не използвайте този инструмент, докато частите не бъдат сменени.

Използването на електрически ножици с повредени или липсващи части може да доведе до сериозни наранявания.

Не се опитвайте да модифицирате инструмента или да създавате приставки, които не се препоръчват за употреба с него.

##### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Не свързвайте батерията, докато сглобяването не е завършено. Неспазването на това може да доведе до случайно стартиране и евентуално нараняване.

##### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Преди сглобяване се уверете, че инструментът е изключен и батерията е откачена.

##### 5.1 МОНТАЖ И ИЗВАЖДАНЕ НА БАТЕРИЯТА

###### ВАЖНО!!

Батерията не е заредена при закупуване. Преди да използвате електрическия инструмент за първи път, заредете батерията.

За да монтирате батерията в долната част на дръжката, подравнете релсите на батерията с релсите на дръжката и натиснете батерията в дръжката, докато щракне на мястото си върху инструмента.

За да изключите батерията, натиснете бутона за освобождаване на батерията, плъзнете батерията назад, след което я издърпайте или повдигнете

##### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Предпазителят на режещото острие предотвратява случаен контакт на оператора с острието остриета, когато инструментът не се използва, и помага да се избегне повреда на остриетата по време на съхранение.

## 6. ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Прочетете и напълно разберете всички инструкции и информация за безопасност, преди да използвате електрическата машинка за подстригване. Неспазването им може да доведе до сериозно нараняване или смърт.

Не позволявайте на никого да работи с този инструмент, освен ако не е прочел ръководството за употреба. Електрическата ножица за рязане може да бъде опасна, ако е сглобена или използвана неправилно. Не използвайте инструмента, ако имате съмнения или въпроси относно безопасната му работа.

### 6.1 Включване/изключване на захранването

- Свалете предпазителя на режещия диск.
- За да се предотврати случайно стартиране на инструмента, той е оборудван с предпазни прекъсвачи.
- За да стартирате електрическите ножици, е необходимо да активирате както спусъка на задната дръжка, така и превключвателя на предната дръжка.
- За да спрете електрическата ножица за рязане, освободете спусъка на задната дръжка или заключващия превключвател на предната дръжка.

### 6.2 Регулиране на въртящата се дръжка

Дръжката може да се завърти на 45° или 90° наляво или надясно.

За да завъртите дръжката:

- Изключете батерията
- Натиснете бутона на въртящата се дръжка.
- Завъртете дръжката надясно или наляво.
- Освободете бутона на въртящата се дръжка.
- Продължете да въртите дръжката, докато се заключи в една от позициите.



Забележка: Дръжката се заключва, когато копчето е в правилната позиция и не се движи в нито една посока.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Уредът има предна и задна дръжка. Винаги дръжте и двете си ръце на дръжките на електрическите ножици.

Никога не дръжте живия плет с едната ръка и работете с инструмента с другата.

### СЪВЕТИ ЗА РЯЗАНЕ

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Никога не режете в близост до електропроводи или кабели. Ако острието се оплете в електропровод или кабел, **НЕ ДОКОСВАЙТЕ НОЖА!** Продължете да дръжте инструмента за изолираната задна дръжка. Изключете повредените електропроводи, преди да се опитате да освободите острието. Контактът с острието, други проводими части или електропроводи под напрежение ще доведе до смърт от токов удар или сериозно нараняване.

- Преди да включите електрическите ножици, дръжте ги с две ръце, с режещите остриета, обърнати навън от вас. Винаги използвайте инструмента правилно.
- Не насилвайте електрическата машинка за подстригване.
- Не се опитвайте да режете стъбла или клони, които надвишават максималния капацитет на ножицата.
- Ако остриетата заседнат, изключете инструмента, изчакайте острието да спре и изключете батерията, преди да отстраните заседналото нещо.
- Носете ръкавици, когато режете трънливи растения.

### ПОДДРЪЖКА

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Винаги изключвайте батерията на инструмента, преди да го проверявате, почиствате или извършвате каквато и да е поддръжка.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Никога не използвайте вода или друга течност за почистване или изплакване на електрическия тример. Отстранете всички натрупвания на замърсявания и отломки, като избършете инструмента със суха кърпа.

Забележка: Периодично проверявайте целия продукт за повредени, липсващи или разхлабени части, като винтове, гайки, капачки и др. Затегнете здраво всички крепежни елементи и капачки.

## 7. ПОДДРЪЖКА, СЪХРАНЕНИЕ

· Избягвайте употребата на разтворители при почистване на пластмасови части. Повечето пластмаси могат да бъдат повредени от различни видове търговски разтворители. Използвайте чисти кърпи, за да премахнете замърсявания, прах, масло, мазнини и др.

### съхранение

· Отворът за окачване в долната част на тримера позволява окачването му на пирон или винт на стената.

· Винаги поставяйте предпазителя на острието, преди да съхранявате или транспортирате електрическата ножица. Избягвайте контакт с остриите зъби на острието.

· Почистете старателно електрическата машинка за подстригване, преди да я приберете.

### СМАЗВАНЕ НА НОЖА

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Винаги оставяйте остриетата да спрат и изключвайте батерията на инструмента преди смазване. Неспазването на това може да доведе до случайно стартиране, което може да причини сериозни наранявания.

За по-лесна работа и по-дълъг живот на острието, смазвайте го преди и след всяка употреба.

· Изключете акумулатора.

· Поставете електрическата машинка за подстригване върху равна повърхност. Нанесете масло по дължината на острието.

· Поставете отново батерията и възобновете употребата.

**ЗАБЕЛЕЖКА:** Ако планирате да не използвате електрическите ножици за дълъг период от време, препоръчително е периодично да смазвате острието.

### ПОЧИСТВАНЕ

· Изключете акумулатора.

· Плъзнете предпазителя върху острието.

· Почистете замърсяванията и отломките от корпуса на електрическата машинка за подстригване с кърпа, навлажнена с домакински препарат.

· Влагата увеличава риска от токов удар. Избършете влагата с мека, суха кърпа.

· Използвайте малка четка или сгъстен въздух, за да отстраните праха от острието и корпуса на двигателя.

**ЗАБЕЛЕЖКА:** Не използвайте агресивни препарати върху пластмасовия корпус или дръжката.

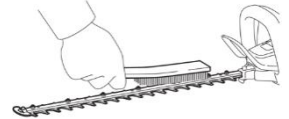
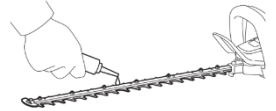
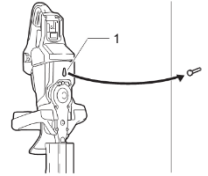


**Не изхвърляйте електрическо, промишлено електронно оборудване и компонентни части в контейнера за битови отпадъци! Информация за ОЕЕО. Вземайки предвид разпоредбите на OUG 195/2005 - относно опазването на околната среда и OUG 5/2015. Потребителите трябва да вземат предвид следните указания за предаване на електрически отпадъци, посочени по-долу:**

- Потребителите са задължени да не изхвърлят отпадъци от електрическо и електронно оборудване (ОЕЕО) като несортирани битови отпадъци и да събират тези ОЕЕО разделно.

- Събирането на този отпадък, наречен (ОЕЕО), ще се извършва чрез Службата за обществено събиране във всеки окръг и чрез центрове за събиране, организирани от икономически оператори, оторизирани да събират ОЕЕО. Информацията е предоставена от Администрацията на Фонда за околна среда [www.afm.ro](http://www.afm.ro) или от списанието на Европейския съюз.

- Потребителите могат да предават ОЕЕО безплатно в посочените по-горе пунктове за събиране.



# RURIS VoltX 6064e

## Akumulatorowe nożyce do żywopłotu



1. WSTĘP	2
2. INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA	2
3. DANE TECHNICZNE	5
4. PRZEGLĄD MASZYNY	6
5. INSTRUKCJA MONTAŻU	6
6. INSTRUKCJA UŻYCIA	6
7. KONSERWACJA, PRZECHOWYWANIE	8

## 1. WSTĘP

Szanowny Kliencie!

Dziękujemy za decyzję o zakupie produktu RURIS i zaufanie, jakim nas Państwo obdarzyli! RURIS działa na rynku od 1993 roku i przez ten czas stał się silną marką, która zbudowała swoją reputację nie tylko dotrzymując obietnic, ale także poprzez ciągłe inwestycje, mające na celu zapewnienie klientom niezawodnych, wydajnych i wysokiej jakości rozwiązań.

Jesteśmy przekonani, że docenia Państwo nasz produkt i będą cieszyć się jego wydajnością przez długi czas. RURIS oferuje swoim klientom nie tylko maszyny, ale kompletne rozwiązania. Ważnym elementem relacji z klientem jest doradztwo zarówno przed, jak i posprzedażowe. Klienci RURIS mają do dyspozycji całą sieć sklepów partnerskich i punktów serwisowych.

Aby cieszyć się zakupionym produktem, prosimy o dokładne zapoznanie się z instrukcją obsługi. Postępując zgodnie z instrukcją, gwarantujemy długie użytkowanie.

Firma RURIS stale pracuje nad udoskonalaniem swoich produktów i w związku z tym zastrzega sobie prawo do zmiany m.in. ich kształtu, wyglądu i działania, bez obowiązku wcześniejszego informowania o tym fakcie.

Dziękujemy raz jeszcze za wybór produktów RURIS!

Informacje i wsparcie klienta:

Telefon: 0351.820.105

e-mail: [info@ruris.ro](mailto:info@ruris.ro)

## 2. INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

### 2.1. OSTRZEŻENIA NA MASZYNIE

	Uwaga! Niebezpieczeństwo!		Uwaga! Zachowaj dystans.
	Ostrzeżenie! Niebezpieczeństwo obrażeń osób w pobliżu maszyny. Niebezpieczeństwo rozrzućcia/odrzućcia cząstek.		Uwaga! Osoby znajdujące się w pobliżu muszą zachować minimalną odległość 15 m od miejsca pracy.
	Noś sprzęt ochronny.		Trzymaj ręce z dala od miejsca cięcia – niebezpieczeństwo skaleczenia
	Nie wystawiać na działanie deszczu.		Przeczytaj instrukcję.

### 2.2. OSTRZEŻENIA

Przed użyciem maszyny elektrycznej należy przeczytać i zastosować się do wszystkich ostrzeżeń, środków ostrożności i instrukcji zawartych w niniejszej instrukcji.

**UWAGA:** Poniższe informacje dotyczące bezpieczeństwa nie obejmują wszystkich możliwych warunków i sytuacji. Należy przeczytać całą instrukcję obsługi. Nieprzestrzeganie instrukcji i informacji dotyczących bezpieczeństwa może spowodować poważne obrażenia lub śmierć.

## OGÓLNE ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

### ZACHOWAJ TE INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA.

**OSTRZEŻENIE:** Nie używaj tej maszyny do strzyżenia elektrycznego przed zapoznaniem się z niniejszą instrukcją obsługi i wskazówkami dotyczącymi bezpieczeństwa, obsługi i konserwacji.

### BEZPIECZEŃSTWO W MIEJSCU PRACY

- Utrzymuj miejsce pracy w czystości i dobrym oświetleniu.
- Nie używaj elektronarzędzi w atmosferach wybuchowych, takich jak obecność paliw płynnych, gazów lub oparów. Elektronarzędzia wytwarzają iskry, które mogą spowodować zapłon gazów lub oparów paliw.
- Trzymaj dzieci i osoby postronne z dala. Wszyscy goście i zwierzęta domowe powinny znajdować się w bezpiecznej odległości od miejsca pracy.
- Nie należy pozwalać dzieciom ani osobom nieprzeszkolonym na używanie tego urządzenia.
- Nie wystawiaj elektronarzędzi na działanie deszczu ani wilgoci. Dostanie się wody do elektronarzędzia zwiększa ryzyko porażenia prądem.
- Nie obsługuj narzędzia mokrymi rękami.
- Nigdy nie pozwalaj dzieciom obsługiwać urządzenia. Nigdy nie pozwalaj osobom dorosłym obsługiwać urządzenia bez odpowiedniego przeszkolenia.
- Zawsze należy nosić okulary ochronne i maskę na twarz.
- Zwiąż długie włosy powyżej poziomu ramion, aby zapobiec ich wkręceniu się w ruchome części.
- Nie wystawiaj urządzenia na działanie deszczu, przechowuj je w pomieszczeniu.
- Nie należy używać urządzenia w warunkach słabego oświetlenia.
- Trzymaj wszystkie części ciała z dala od ruchomych części maszyny.
- Noś długie spodnie, buty ochronne i rękawice. Unikaj luźnej odzieży i biżuterii, które mogą zostać wciągnięte przez ruchome części maszyny.
- Nie używaj maszyny na siłę.
- Nie należy używać sprzętu boso, w sandałach ani w nieodpowiednim obuwiu. Należy nosić obuwie ochronne.
- Podczas używania maszyny elektrycznej należy zachować stabilną postawę i równowagę.
- Nie używaj narzędzia, jeśli przełącznik nie działa.
- Utrzymuj wszystkie osoby postronne, dzieci i zwierzęta w odległości co najmniej 50 metrów. · Nie używaj urządzenia, gdy jesteś zmęczony, chory lub znajdujesz się pod wpływem alkoholu, narkotyków lub leków.
- Trzymaj wszystkie części ciała z dala od ruchomych części i gorących powierzchni narzędzia.
- Przed każdym użyciem sprawdź miejsce pracy. Usuń wszystkie przedmioty, takie jak kamienie, połtuczony szkło, gwoździe, druty lub sznurki, które mogłyby zostać wyrzucone lub zaczepione przez maszynę.
- Używaj wyłącznie oryginalnych części zamiennych i akcesoriów producenta. Użycie innych części może stwarzać zagrożenie lub spowodować uszkodzenie produktu.
- Nie ładuj narzędzia akumulatorowego na deszczu ani w wilgotnym miejscu. Zmniejszy to ryzyko porażenia prądem.
- Narzędzia akumulatorowe nie wymagają podłączania do gniazdka elektrycznego; są zawsze gotowe do użycia. Należy być świadomym potencjalnych zagrożeń, nawet gdy nie używa się narzędzia akumulatorowego ani nie wymienia akcesoriów. Przestrzeganie tej zasady zmniejszy ryzyko porażenia prądem, pożaru lub poważnych obrażeń ciała.
- Przed przystąpieniem do konserwacji lub czyszczenia urządzenia należy odłączyć akumulator.
- Używaj wyłącznie baterii zalecanych przez producenta.
- Nie wrzucaj baterii do ognia, ponieważ ogniwa mogą eksplodować. Sprawdź lokalne przepisy dotyczące ewentualnych specjalnych instrukcji dotyczących utylizacji.
- Nie otwierać ani nie uszkadzać baterii. Uwolniony elektrolit jest żrący i może powodować podrażnienie skóry i oczu. Może być toksyczny w przypadku połknięcia.
- Nie umieszczaj narzędzi zasilanych bateryjnie ani ich akumulatorów w pobliżu ognia lub źródeł ciepła. Zmniejszy to ryzyko wybuchu.
- Nie zginiataj, nie upuszczaj ani nie uszkadzaj akumulatora. Nie używaj uszkodzonego akumulatora ani ładowarki.
- Nie kieruj narzędzia w stronę ludzi ani zwierząt domowych.

- Gdy narzędzie nie jest używane, należy je przechowywać w suchym, zamkniętym pomieszczeniu, poza zasięgiem dzieci.
- Ostrożnie obchodź się z narzędziem. Utrzymuj narzędzie w czystości, aby zapewnić jego wysoką wydajność. Postępuj zgodnie z instrukcjami dotyczącymi prawidłowej konserwacji.
- Aby zmniejszyć ryzyko porażenia prądem, nie wystawiaj urządzenia na działanie deszczu ani nie używaj go na mokrych powierzchniach. Przechowuj urządzenie w pomieszczeniu.
- Zachowaj tę instrukcję. Często do niej zaglądaj i korzystaj z niej, aby szkolić inne osoby, które mogą korzystać z tego urządzenia.
- Dzieci należy trzymać z dala od miejsca pracy i pozostawiać pod nadzorem odpowiedzialnej osoby dorosłej.
- Nie należy pozwalać dzieciom na obsługę narzędzia.

### **BEZPIECZEŃSTWO OSOBISTE**

- Wszystkie osoby, dzieci i zwierzęta muszą znajdować się w bezpiecznej odległości od miejsca pracy.
- Nie używaj narzędzia, jeżeli jesteś zmęczony lub pod wpływem narkotyków, alkoholu lub leków.
- Nie używaj narzędzia do żadnych innych celów niż te, do których jest przeznaczone.
- Podczas korzystania z narzędzia nie należy nosić luźnej odzieży ani biżuterii.
- Noś okulary ochronne.
- Trzymaj wszystkie części ciała z dala od ruchomych części.
- Unikaj przypadkowego uruchomienia. Przed podłączeniem akumulatora lub przenoszeniem narzędzia upewnij się, że przełącznik jest w pozycji wyłączonej.
- Nie używaj narzędzia na drabinie ani niestabilnym podłożu. Stabilna podstawa na twardym podłożu zapewnia lepszą kontrolę nad elektronarzędziem.

### **UŻYTKOWANIE I KONSERWACJA**

- Zapoznaj się z narzędziem. Przeczytaj uważnie instrukcję obsługi, zapoznaj się z jego zastosowaniami i ograniczeniami oraz konkretnymi potencjalnymi zagrożeniami związanymi z tym urządzeniem.
- Sprawdź, czy części ruchome nie są niewspółosiowe lub zablokowane, czy nie ma pęknięć części i czy nie występują inne czynniki mogące mieć wpływ na działanie narzędzia. W przypadku uszkodzenia, przed użyciem elektronarzędzia należy je naprawić.
- Nie używaj elektronarzędzia na siłę. Używaj elektronarzędzia prawidłowo do danego zastosowania.
- Przed przystąpieniem do jakichkolwiek regulacji, wymiany akcesoriów lub przechowywania elektronarzędzia należy odłączyć akumulator od elektronarzędzia.
- Przed użyciem narzędzia należy sprawdzić jego działanie.
- Utrzymuj ostrze tnące ostre i czyste.
- Nie używaj narzędzia, jeżeli nie ma na nim czytelnej etykiety ostrzegawczej.
- Używaj elektronarzędzia zgodnie z niniejszą instrukcją, biorąc pod uwagę warunki pracy. Używanie elektronarzędzia do celów innych niż te, do których jest przeznaczone, może prowadzić do niebezpiecznych sytuacji.

#### **Zasady bezpieczeństwa baterii**

- Narzędzia zasilane akumulatorowo nie wymagają podłączenia do gniazdka elektrycznego, dlatego są zawsze gotowe do użycia. Przestrzeganie tej zasady zmniejszy ryzyko porażenia prądem, pożaru lub poważnych obrażeń ciała.

**OSTRZEŻENIE:** Podczas transportu lub serwisowania urządzenia należy zawsze odłączyć akumulator.

### **porcja**

- Konserwację narzędzi powinien wykonywać wyłącznie wykwalifikowany personel. Serwis lub wykonywanie prac konserwacyjnych przez niewykwalifikowany personel może zwiększać ryzyko wypadków.
- Podczas serwisowania narzędzia należy używać wyłącznie oryginalnych części zamiennych.

### **NORMY BEZPIECZEŃSTWA**

- Używaj obu rąk podczas obsługi nożyc do żywopłotu. Używanie tylko jednej ręki może spowodować utratę kontroli i poważne obrażenia ciała.
- Trzymaj wszystkie części ciała z dala od ostrza tnącego. Upewnij się, że urządzenie jest wyłączone podczas usuwania zaciętego materiału. Ostrza będą się ślizgać po wyłączeniu urządzenia. Chwila nieuwagi podczas obsługi elektrycznej nożycy do żywopłotów może spowodować poważne obrażenia ciała.

- Używaj narzędzia wyłącznie z prawidłowo zamontowanym uchwytem i osłoną. Używanie narzędzia bez odpowiedniej osłony lub uchwytu może spowodować poważne obrażenia ciała.
- Noś sekator elektryczny za uchwyt i z wyłączonym ostrzem tnącym. Prawidłowe obchodzenie się z narzędziem zmniejszy ryzyko obrażeń ciała spowodowanych ostrzami tnącymi.
- Zawsze noś okulary z boczną ochroną oczu.
- Przed każdym użyciem należy oczyścić obszar cięcia. Usunąć wszystkie przedmioty, takie jak kable, druty czy sznurki. Mogą one wkręcić się w ostrze i spowodować poważne obrażenia operatora.
- Przed włączeniem nożyc elektrycznych należy upewnić się, że ostrze nie ma kontaktu z żadnym przedmiotem.
- Przed schowaniem wyłącz narzędzie, odłącz akumulator i upewnij się, że ostrze się zatrzymało.
- Zawsze wyłączaj narzędzie, gdy przechodzisz z jednego obszaru cięcia do drugiego.
- Przechowuj narzędzie w suchym i zamkniętym pomieszczeniu, aby zapobiec jego nieautoryzowanemu użyciu. Trzymaj poza zasięgiem dzieci i osób nieprzeszkolonych.
- Nie spryskuj narzędzia wodą ani żadnym innym płynem. Utrzymuj uchwyty w suchości i czystości. Czyść narzędzie po każdym użyciu.
- Zabezpiecz urządzenie na czas transportu.
- Odłącz akumulator przed przystąpieniem do jakichkolwiek regulacji, czyszczenia, przed przechowywaniem lub gdy nie używasz urządzenia.
- Jeśli bateria pęknie lub się zepsuje, niezależnie od tego, czy przecieka, czy nie, nie ładuj jej ani nie używaj. Wymień ją na nową. **NIE PRÓBUJ JEJ NAPRAWIAĆ.**
- Nigdy nie używaj wody ani żadnego innego płynu do czyszczenia lub płukania produktu i nie wystawiaj go na działanie deszczu ani wilgoci. Przechowuj narzędzie w suchym pomieszczeniu.
- Podczas transportu lub przechowywania narzędzia należy zawsze zakładać osłonę ostrza tnącego.
- Zachowaj tę instrukcję. Często do niej zaglądaj i korzystaj z niej, aby poinstruować innych użytkowników tego narzędzia.

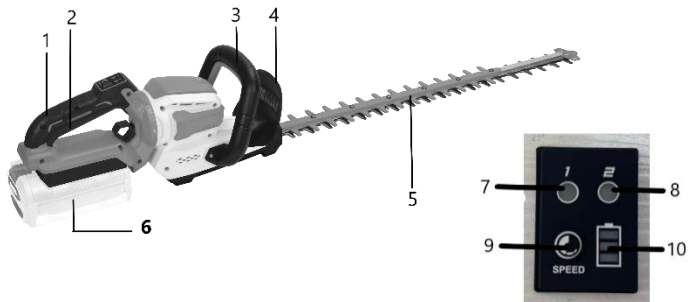
Na tym produkcie mogą znajdować się niektóre z poniższych symboli. Prosimy o ich dokładne zapoznanie się z nimi. Prawidłowa interpretacja tych symboli pozwoli na prawidłowe i bezpieczne użytkowanie produktu.

### 3.DANE TECHNICZNE

<b>Silnik</b>	Elektryczny, bezszczotkowy
<b>Bateria</b>	Li-Ion 60V 4 Ah (nie wchodzi w skład produktu)
<b>Liczba portów baterii</b>	1
<b>Maksymalna prędkość</b>	3200 ppm
<b>Uchwyt</b>	5-pozycyjny obrotowy
<b>Długość ostrza</b>	26" (650 mm)
<b>Maksymalna długość cięcia</b>	24" (600 mm)
<b>Średnica cięcia</b>	30 mm
<b>Liczba prędkości</b>	2
<b>Cechy</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Wielofunkcyjny wyświetlacz sterujący</li> <li>- Ergonomiczny uchwyt</li> <li>- Ostrze tnące o podwójnym działaniu</li> <li>- Szybsze cięcie, mniejsze wibracje</li> </ul>
<b>Masa netto z akcesoriami</b>	3,75 kg

#### 4. PRZEGLĄD MASZYNY

- 1- Tylna klamka
- 2- Włącznik/wyłącznik
- 3-Przedni uchwyt
- 4-Ochrona
- 5-Ostrze tnące
- 6 baterii
- 7-Wskaźnik niskiej prędkości
- 8-Wskaźnik wysokiej prędkości
- Przycisk regulacji 9 prędkości
- 10- Wskaźnik poziomu naładowania baterii



**Zdjęcia mają charakter wyłącznie informacyjny. Dostawca zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian konstrukcyjnych i funkcjonalnych w maszynie przedstawionej w niniejszej instrukcji.**

Akumulator korzysta z funkcji „α UP-Innovation RURIS”. Funkcja ta wspomaga akumulator, gdy osiągnie on krytyczny próg rozładowania. Firma Ruris opracowała innowację w systemie ogniw wewnątrz akumulatora, dzięki której akumulator można naładować po długim okresie rozładowania. Dzięki temu użytkownicy RURIS mogą cieszyć się niezawodnością i innowacyjnością tego urządzenia. Po okresie przechowywania zaleca się ładowanie w odstępach od 6 miesięcy do 1 roku.

#### 5. INSTRUKCJA MONTAŻU

##### OSTRZEŻENIE:

Jeśli jakakolwiek część jest uszkodzona lub jej brakuje, nie używaj narzędzia, dopóki części nie zostaną wymienione.

Stosowanie nożyc elektrycznych z uszkodzonymi lub brakującymi częściami może skutkować poważnymi obrażeniami ciała.

Nie należy podejmować prób modyfikacji narzędzia ani tworzenia dodatków, których nie zaleca się używać z tym narzędziem.

##### OSTRZEŻENIE:

Nie podłączaj akumulatora do momentu zakończenia montażu. Niewykonanie tego kroku może spowodować przypadkowe uruchomienie i ewentualne obrażenia ciała.

##### OSTRZEŻENIE:

Przed montażem należy upewnić się, że narzędzie jest wyłączone i akumulator jest odłączony.

#### 5.1 MONTAŻ I WYJMOWANIE AKUMULATORA

##### WAŻNY!!

Akumulator nie jest naładowany w momencie zakupu. Przed pierwszym użyciem elektronarzędzia należy naładować akumulator.

Aby zamontować akumulator u dołu uchwytu, należy wyrównać szyny na akumulatorze z szynami na uchwycie, a następnie wsunąć akumulator w uchwyt, aż wskoczy na swoje miejsce w narzędziu.

Aby odłączyć akumulator, naciśnij przycisk zwalniający akumulator, przesunąć akumulator do tyłu, a następnie pociągnij lub unieś akumulator

##### OSTRZEŻENIE!

Osłona ostrza tnącego zapobiega przypadkowemu kontaktowi operatora z ostrymi ostrzami, gdy narzędzie nie jest używane, a także pomaga uniknąć uszkodzenia ostrzy podczas przechowywania.

#### 6. INSTRUKCJA UŻYCIA

**OSTRZEŻENIE:** Przed użyciem maszyny elektrycznej należy uważnie przeczytać i zrozumieć wszystkie instrukcje oraz informacje dotyczące bezpieczeństwa. Nieprzestrzeganie ich może spowodować poważne obrażenia lub śmierć.

Nie zezwalaj nikomu na używanie tego narzędzia bez zapoznania się z instrukcją obsługi. Sekator elektryczny może być niebezpieczny, jeśli zostanie zmontowany lub użyty nieprawidłowo. Nie używaj narzędzia, jeśli masz jakiegokolwiek wątpliwości lub pytania dotyczące jego bezpieczeństwa.

### 6.1 Włączanie/wyłączanie zasilania

- Zdejmij osłonę ostrza tnącego.
- Aby zapobiec przypadkowemu uruchomieniu narzędzia, zostało ono wyposażone w wyłączniki bezpieczeństwa.
- Aby uruchomić nożyce elektryczne, należy nacisnąć zarówno spust znajdujący się na uchwycie tylnym, jak i przełącznik znajdujący się na uchwycie przednim.
- Aby zatrzymać sekator elektryczny, zwolnij spust na tylnym uchwycie lub przełącznik blokady na przednim uchwycie.

### 6.2 Regulacja uchwytu obrotowego

Uchwyt można obrócić o 45° lub 90° w lewo lub w prawo.

Aby obrócić uchwyt:

- Odłącz akumulator
- Naciśnij przycisk na uchwycie obrotowym.
- Obróć uchwyt w prawo lub w lewo.
- Zwolnij przycisk na uchwycie obrotowym.
- Kontynuuj kręcenie uchwytem, aż zablokuje się w jednej z pozycji.

Uwaga: Uchwyt blokuje się, gdy gałka jest w odpowiedniej pozycji i nie można go przesunąć w żadnym kierunku.

**OSTRZEŻENIE:** Urządzenie posiada uchwyt przedni i tylny. Zawsze trzymaj obie ręce na uchwytach nożyc elektrycznych.

Nigdy nie trzymaj żywoplotu jedną ręką i nie obsługuj narzędzia drugą.



### WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE CIĘCIA

**OSTRZEŻENIE:** Nigdy nie tnij w pobliżu linii energetycznych ani kabli. Jeśli ostrze zaplącze się w linię energetyczną lub kabel, **NIE DOTYKAJ OSTRZA!** Trzymaj narzędzie za izolowany tylny uchwyt. Odłącz uszkodzone przewody zasilające przed próbą uwolnienia ostrza. Kontakt z ostrzem, innymi przewodzącymi częściami lub przewodami pod napięciem spowoduje śmierć w wyniku porażenia prądem lub poważne obrażenia.

- Przed włączeniem nożyc elektrycznych należy trzymać je obiema rękami, ostrzami skierowanymi na zewnątrz. Zawsze należy używać narzędzia prawidłowo.
- Nie używaj maszyny elektrycznej na siłę.
- Nie próbuj ciąć lodu lub gałęzi, których długość przekracza maksymalną wytrzymałość nożyc.
- W przypadku zacięcia się ostrzy wyłącz urządzenie, odczekaj, aż ostrze się zatrzyma, a następnie odłącz akumulator przed usunięciem zacięcia.
- Podczas ścinania roślin kolczastych należy nosić rękawice.

### KONSERWACJA

**OSTRZEŻENIE:** Przed przystąpieniem do kontroli, czyszczenia lub wykonywania prac konserwacyjnych należy zawsze odłączyć akumulator narzędzia.

**OSTRZEŻENIE:** Nigdy nie używaj wody ani żadnego innego płynu do czyszczenia ani płukania trymera elektrycznego. Usuń wszelkie nagromadzone zabrudzenia i zanieczyszczenia, przecierając urządzenie suchą szmatką.

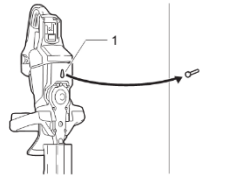
Uwaga: Należy okresowo sprawdzać cały produkt pod kątem uszkodzonych, brakujących lub luźnych części, takich jak śruby, nakrętki, zaślepki itp. Dokładnie dokręć wszystkie elementy złączne i zaślepki.

## 7. KONSERWACJA, PRZECHOWYWANIE

· Unikaj stosowania rozpuszczalników podczas czyszczenia części plastikowych. Większość tworzyw sztucznych może ulec uszkodzeniu pod wpływem różnych rozpuszczalników dostępnych w handlu. Do usuwania brudu, kurzu, oleju, smaru itp. używaj czystych ściereczek.

### składowanie

- Otwór do zawieszania znajdujący się na dole trymera pozwala na powieszenie go na gwoździu lub śrubie na ścianie.
- Zawsze zakładaj osłonę ostrza przed przechowywaniem lub transportem nożyc elektrycznych. Unikaj kontaktu z ostrymi zębami ostrza.
- Przed schowaniem maszynki elektrycznej należy ją dokładnie wyczyścić.

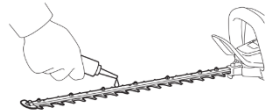


### SMAROWANIE OSTRZA

**OSTRZEŻENIE:** Przed smarowaniem należy zawsze odczekać, aż ostrza się zatrzymają, i odłączyć akumulator narzędzia. Niezastosowanie się do tego zalecenia może spowodować przypadkowe uruchomienie, co może spowodować poważne obrażenia ciała.

Aby ułatwić obsługę i przedłużyć żywotność ostrza, należy je smarować przed i po każdym użyciu.

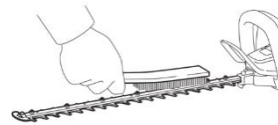
- Odłącz akumulator.
- Połóż maszynkę elektryczną na płaskiej powierzchni. Nasmaruj ostrze olejem.
- Zainstaluj ponownie baterię i kontynuuj używanie urządzenia.



**UWAGA:** Jeżeli nie planujesz używać nożyczek elektrycznych przez dłuższy czas, zaleca się okresowe smarowanie ostrza.

### CZYSZCZENIE

- Odłącz akumulator.
- Nasuń osłonę na ostrze.
- Wyczyść korpus maszynki elektrycznej z brudu i zanieczyszczeń za pomocą szmatki zwilżonej domowym detergentem.
- Wilgoć zwiększa ryzyko porażenia prądem. Wytrzyj wilgoć miękką, suchą ściereczką.
- Za pomocą małej szczotki lub sprężonego powietrza usuń kurz z ostrza i obudowy silnika.



**UWAGA:** Nie należy używać silnych detergentów do czyszczenia obudowy i uchwytu plastikowego.



**Nie wyrzucaj sprzętu elektrycznego, elektronicznego i podzespołów przemysłowych do odpadów domowych! Informacje dotyczące ZSEE. Zgodnie z przepisami OUG 195/2005**

**- dotyczącymi ochrony środowiska oraz OUG 5/2015, konsumenci powinni wziąć pod uwagę poniższe wskazówki dotyczące przekazywania zużytego sprzętu elektrycznego:**

- Konsumenci są zobowiązani nie wyrzucać zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (ZSEE) do niesegregowanych odpadów komunalnych i zbierać ten ZSEE selektywnie.

- Zbiórka tego rodzaju odpadów (ZSEE) będzie realizowana za pośrednictwem Publicznej Służby Zbiórki w każdym powiecie oraz w punktach zbiórki organizowanych przez podmioty gospodarcze upoważnione do zbierania ZSEE. Informacje pochodzą ze strony Administracji Funduszu Ochrony Środowiska [www.afm.ro](http://www.afm.ro) lub z czasopisma Unii Europejskiej.

- Konsumenci mogą bezpłatnie oddać zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny w punktach zbiórki wskazanych powyżej.

# RURIS VoltX 6064e AKUMULATORSKЕ ŠKARE ZA ŽIVICU



1. УВОД	2
2. БЕЗБЕДНОСНА УПУТСТВА	2
3. ТЕХНИЧКИ ПОДАЦИ	5
4. ПРЕГЛЕД МАШИНЕ	5
5. УПУТСТВО ЗА СКЛАПАЊЕ	6
6. УПУТСТВО ЗА УПОТРЕБУ	6
7. ОДРЖАВАЊЕ, СКЛАДИШТЕЊЕ	7

## 1. УВОД

Поштовани купце!

Хвала вам на одлуци да купите производ компаније RURIS и на поверењу које сте указали нашој компанији! RURIS је на тржишту од 1993. године и током тог времена је постао јак бренд, који је изградио своју репутацију испуњавајући своја обећања, али и континуираним улагањима усмереним на помоћ купцима поузданим, ефикасним и квалитетним решењима.

Уверени смо да ћете ценити наш производ и уживати у његовим перформансама дуго времена. РУРИС својим купцима не нуди само машине, већ комплетна решења. Важан елемент у односу са купцем је саветовање и пре и после продаје, а купцима РУРИС-а је на располагању читав мрежа партнерских продавница и сервисних места.

Да бисте уживали у производу који сте купили, пажљиво прочитајте упутство за употребу. Праћење упутстава ће вам гарантовати дуготрајну употребу.

Компанија RURIS континуирано ради на развоју својих производа и стога задржава право да мења, између осталог, њихов облик, изглед и перформансе, без обавезе да то унапред саопшти.

Хвала вам још једном што сте одабрали RURIS производе!

Информације и подршка за кориснике:

Телефон: 0351.820.105

имејл: [info@ruris.ro](mailto:info@ruris.ro)

## 2. БЕЗБЕДНОСНА УПУТСТВА

### 2.1. УПОЗОРЕЊА НА МАШИНИ

	Упозорење! Опасност!		Пажња! Држите дистанцу.
	Упозорење! Опасност од повреда особа у близини машине. Опасност од избацивања/бацања честица.		Пажња! Људи у близини морају одржавати минималну удаљеност од 15 м од радног подручја.
	Носите заштитну опрему.		Држите руке даље од места сечења – опасност од посекотина
	Не излагати киши .		Прочитајте упутство.

### 2.2. УПОЗОРЕЊА

Пре употребе електричне машине за шишање, прочитајте и следите сва упозорења, мере предострожности и упутства у овом упутству.

**НАПОМЕНА:** Следеће безбедносне информације нису намењене да покрију све могуће услове и ситуације. Прочитајте цело упутство за употребу. Непоштовање упутстава и безбедносних информација може довести до озбиљних повреда или смрти.

**ОПШТА ПРАВИЛА БЕЗБЕДНОСТИ****САЧУВАЈТЕ ОВА БЕЗБЕДНОСНА УПУТСТВА.**

**УПОЗОРЕЊЕ:** Не користите ову електричну машину за шишање док не прочитате ово упутство за употребу и не упознате се са упутствима за безбедност, употребу и одржавање.

**БЕЗБЕДНОСТ НА РАДНОМ ПОДРУЧЈУ**

- Радно место одржавајте чистим и добро осветљеним.
- Не користите електричне алате у експлозивним атмосферама, као што је присуство течних горива, гасова или пара. Електрични алати стварају варнице које могу запалити гасове или паре горива.
- Држите децу и пролазнике подале. Све посетиоце и кућне љубимце треба држати на безбедној удаљености од радног места.
- Не дозволите деци или необученим особама да користе ову машину.
- Не излажите електричне алате киши или влази. Ако вода уђе у електрични алат, повећава се ризик од струјног удара.
- Не рукујте алатом мокрим рукама.
- Никада не дозволите деци да рукују опремом. Никада не дозволите одраслима да рукују опремом без одговарајућих упутстава.
- Увек носите заштитне наочаре и маску за лице.
- Вежите дугу косу изнад нивоа рамена како бисте спречили да се заплете у покретне делове.
- Не излажите машину киши, чувајте је у затвореном простору.
- Не користите у условима слабог осветљења.
- Држите све делове тела даље од покретних делова машине.
- Носите дуге панталоне, заштитне чизме и рукавице. Избегавајте широку одећу и накит који могу да се заглаве у покретним деловима машине.
- Не форсирајте машину.
- Не користите опрему боси или у сандалама или неодговарајућој обући. Носите заштитну обућу.
- Одржавајте чврст став и равнотежу када користите електричну машину за шишање.
- Не користите алат ако прекидач није функционалан.
- Држите све пролазнике, децу и кућне љубимце на удаљености од најмање 50 метара. • Не користите овај уређај када сте уморни, болесни или под утицајем алкохола, дрога или лекова.
- Држите све делове тела даље од покретних делова и свих врућих површина алата.
- Проверите радно место пре сваке употребе. Уклоните све предмете, као што су камење, разбијено стакло, ексери, жица или канап који би машина могла да избаци или захвати.
- Користите само оригиналне резервне делове и додатну опрему произвођача. Употреба било којих других делова може створити опасност или оштетити производ.
- Не пуните алат на батерије по киши или на влажном месту. Ово ће смањити ризик од струјног удара.
- Алати на батерије не морају бити укључени у електричну утичницу; увек су спремни за употребу. Будите свесни потенцијалних опасности чак и када не користите алат на батерије или не мењате прибор. Праћење овог правила смањиће ризик од струјног удара, пожара или озбиљних повреда.
- Искључите батерију пре одржавања или чишћења машине.
- Користите само батерије које препоручује произвођач.
- Не бацајте батерије у ватру, ћелије могу експлодирати. Проверите локалне прописе за могућа посебна упутства за одлагање.
- Не отварајте нити оштеђујте батерије. Ослобођени електролит је корозиван и може изазвати иритацију коже и очију. Може бити токсичан ако се прогута.
- Не стављајте алате на батерије или њихове батерије близу ватре или топлоте. Ово ће смањити ризик од експлозије.
- Немојте пњечити, испуштати или оштећивати батерију. Не користите оштећену батерију или пуњач.
- Не усмеравајте алат ка људима или кућним љубимцима.
- Када се не користи, алат треба чувати у затвореном простору на сувом, закључаном месту, ван домашаја деце.
- Пажљиво рукујте алатом. Одржавајте алат чистим ради високих перформанси. Пратите упутства за правилно одржавање.

- Да бисте смањили ризик од струјног удара, не излажите машину киши, не користите је на влажним површинама. Чувајте је у затвореном простору.
- Сачувајте ова упутства. Често их прегледајте и користите их за обуку других који могу да користе ову машину.

- Држите децу даље од радног простора и под надзором одговорне одрасле особе.
- Не дозволите деци да користе алат.

### **ЛИЧНО ОБЕЗБЕЂЕЊЕ**

- Све особе, деца и кућни љубимци морају остати на безбедној удаљености од радног подручја.
- Не користите алат када сте уморни или под утицајем дрога, алкохола или лекова.
- Не користите алат за било који други посао осим оног за који је намењен.
- Не носите широку одећу или накит када користите алат.
- Носите заштитне наочаре.
- Држите све делове тела даље од било којих покретних делова.
- Избегавајте случајно покретање. Уверите се да је прекидач у искљученом положају пре него што повежете батерију или када носите алат.
- Не користите алат на мердевинама или нестабилној подлози. Стабилна основа на чврстој површини омогућава бољу контролу електричног алата.

### **УПОТРЕБА И ОДРЖАВАЊЕ**

- Упознајте се са алатом. Пажљиво прочитајте упутство, упознајте се са његовом применом и ограничењима, као и са специфичним потенцијалним опасностима повезаним са овом машином.
- Проверите да ли су покретни делови неусклађени или заглављени, да ли су делови поломљени и да ли постоје друга стања која могу утицати на рад алата. Ако је оштећен, поправите електрични алат пре употребе.
- Не форсирајте електрични алат. Користите електрични алат исправно за своју примену.
- Искључите батерију из електричног алата пре него што извршите било каква подешавања, промените додатну опрему или складиштите електрични алат.
- Проверите рад алата пре употребе.
- Држите сечиво оштрим и чистим.
- Не користите алат ако нема читљиву налепницу са упозорењем.
- Користите електрични алат у складу са овим упутствима, узимајући у обзир радне услове.

Употреба електричног алата за операције које се разликују од оних за које је намењена може довести до опасне ситуације.

Правила безбедности батерија

- Алати на батерије не морају бити укључени у електричну утичницу; стога су увек у стању спремности. Поштовање овог правила смањиће ризик од струјног удара, пожара или озбиљних повреда.

УПОЗОРЕЊЕ: Приликом транспорта или сервисирања уређаја, увек искључите батерију.

### **сервирање**

Одржавање алата треба да обавља само квалификовано особље. Сервис или Одржавање које обавља неквалификовано особље може повећати ризик од несрећа.

- Приликом сервисирања алата користите само оригиналне резервне делове.

### **БЕЗБЕДНОСНИ СТАНДАРДИ**

- Користите обе руке када рукујете тримером за живу ограду. Коришћење само једне руке може проузроковати губитак контроле и проузроковати озбиљне повреде.
- Држите све делове тела даље од сечива. Уверите се да је прекидач искључен приликом уклањања заглављеног материјала. Сечива ће клизити након што се алат искључи. Тренутак непажње током рада са електричним тримером за живу ограду може довести до озбиљних повреда.
- Користите алат само са правилно постављеном дршком и заштитником. Коришћење алата без одговарајуће заштите или дршке може проузроковати озбиљне повреде.
- Носите електричне маказе за дршку и са искљученим сечивом. Правилно руковање алатом смањиће могућност повреда од сечива.
- Увек носите наочаре са бочном заштитом за очи.
- Очистите подручје сечења пре сваке употребе. Уклоните све предмете као што су каблови, жице или канап. Они се могу заглавити у сечиву и створити ризик од озбиљних повреда за оператера.

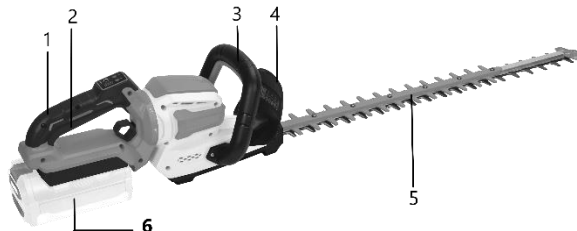
- Пре него што укључите електричне маказе, уверите се да сечиво не долази у контакт ни са једним предметом.
  - Искључите алат, одспојите батерију и уверите се да се сечиво зауставило пре него што га одложите.
  - Увек искључите алат када се премештате са једног места сечења на друго.
  - Чувајте алат у затвореном простору, на сувом и закључаном месту како бисте спречили неовлашћену употребу. Држати ван домашаја деце или необучених особа.
  - Не прскајте воду или било коју другу течност по алату. Држите дршке сувим и чистим. Очистите алат након сваке употребе.
  - Осигурајте уређај током транспорта.
  - Искључите батерију пре било каквих подешавања, чишћења, пре складиштења или када се не користи.
  - Ако батерија напукне или се поломи, без обзира да ли цури или не, немојте је пунити или користити. Замените је новом. НЕ ПОКУШАВАЈТЕ ДА ЈЕ ПОПРАВИТЕ
  - Никада не користите воду или било коју другу течност за чишћење или испирање производа и не излажите га киши или влажним условима. Чувајте алат у затвореном простору на сувом месту.
  - Приликом транспорта или складиштења алата, увек инсталирајте поклопац сечива.
  - Сачувајте ова упутства. Често их прегледајте и користите их да бисте подучили друге који могу да користе овај алат.
- Неки од следећих симбола могу се користити на овом производу. Молимо вас да их проучите и научите. Правилно тумачење ових симбола ће вам омогућити да производ користите правилно и безбедно.

### 3. ТЕХНИЧКИ ПОДАЦИ

<b>Мотор</b>	Електрични, без четкица
<b>Батерија</b>	Литијум-јонска батерија 60V 4 Ah (није укључена у производ)
<b>Број портова за батерију</b>	1
<b>Максимална брзина</b>	3200 ппм
<b>Ручка</b>	ротациони са 5 положаја
<b>Дужина сечива</b>	26" (650 мм)
<b>Максимална дужина сечења</b>	24" (600 мм)
<b>Пречник сечења</b>	30 мм
<b>Број брзина</b>	2
<b>Карактеристике</b>	- Мултифункционални контролни дисплеј - Ергономска ручка - Сечиво са двоструким дејством - Брже сечење, смањене вибрације
<b>Нето тежина са додатном опремом</b>	3,75 кг

### 4. ПРЕГЛЕД МАШИНЕ

- 1- Задња ручка
- 2- Прекидач за укључивање/искључивање
- 3-Предња ручка
- 4-Заштита
- 5-сечива



- 6-Батерија
- 7-Индикатор мале брзине
- 8-Индикатор велике брзине
- Дугме за подешавање брзине са 9 ставки
- 10- Индикатор нивоа батерије



Слике су само у информативне сврхе, добављач задржава право да изврши структурне и функционалне измене на машини представљеној у овом упутству.

Батерија има користи од функције „α UP- Innovation RURIS“. Ова функција помаже батерији када достигне критични праг пражњења. Ruris је осмислио иновацију у систему ћелија унутар батерије, помоћу које се батерија може поново напунити након дужег периода пражњења. Стога, корисници RURIS-а могу пуживати у поузданости и иновативности RURIS-а. Након складиштења, препоручује се пуњење у интервалу од 6 месеци до 1 године.

## 5. УПУТСТВО ЗА СКЛАПАЊЕ

### УПОЗОРЕЊЕ:

Ако је било који део оштећен или недостаје, немојте користити овај алат док се делови не замене. Коришћење електричних маказа са оштећеним или недостајућим деловима може довести до озбиљних повреда.

Не покушавајте да модификујете алат или да правите додатке који нису препоручени за употребу са њим.

### УПОЗОРЕЊЕ:

Не повезујте батерију док се склапање не заврши. У супротном, може доћи до случајног покретања и могућих телесних повреда.

### УПОЗОРЕЊЕ:

Пре склапања, уверите се да је алат искључен и да је батерија одспојена.

## 5.1 МОНТАЖА И ВАЂЕЊЕ БАТЕРИЈЕ

### ВАЖНО!!

Батерија није напуњена када је купљена. Пре прве употребе електричног алата, напуните батерију. Да бисте инсталирали батеријски пакет на дну дршке, поравнајте шине на батеријском пакету са шинама на дршци и гурните батеријски пакет у дршку док не шкљокне на своје место на алату.

Да бисте искључили батерију, притисните дугме за отпуштање батерије, померите батерију уназад, а затим повуците или подигните батерију

### УПОЗОРЕЊЕ!

Заштита сечива спречава да оператер случајно дође у контакт са оштрим сечивима када се алат не користи и помаже у избегавању оштећења сечива током складиштења.

## 6. УПУТСТВО ЗА УПОТРЕБУ

УПОЗОРЕЊЕ: Прочитајте и у потпуности разумејте сва упутства и безбедносне информације пре употребе електричне машине за шишање. Непоштовање истих може довести до озбиљних повреда или смрти.

Не дозволите никоме да користи овај алат уколико није прочитао упутство за употребу. Електрични маказе могу бити опасне ако се неправилно саставе или користе. Не користите алат ако имате било какве сумње или питања у вези са његовим безбедним радом.

### 6.1 Укључивање/искључивање напајања

- Уклоните заштитник сечива.
- Да би се спречило случајно покретање алата, опремљен је сигурносним прекидачима.
- Да бисте покренули електричне маказе, потребно је активирати и окидач на задњој дршци и прекидач на предњој дршци.
- Да бисте зауставили електричну маказу, пустите окидач на задњој дршци или прекидач за закључавање на предњој дршци.

## 6.2 Подешавање ротационе ручке

Ручка се може ротирати за 45° или 90° улево или удесно.

Да бисте ротирали ручку:

- Искључите батерију
- Притисните дугме на ротационој ручици.
- Окрените ручку удесно или улево.
- Отпустите дугме на ротационој ручици.
- Наставите да okreћете ручку док се не закључа у једном од положаја.



Напомена: Ручка се закључава када је дугме у положају и ручка се неће померати ни у једном смеру. УПОЗОРЕЊЕ: Уређај има предњу и задњу ручку. Увек држите обе руке на ручкама електричних маказа.

Никада не држите живу ограду једном руком, а другом управљајте алатом.

## САВЕТИ ЗА СЕЧЕЊЕ

УПОЗОРЕЊЕ: Никада не сеците у близини далековода или каблова. Ако се сечиво заплете у далековод или кабл, НЕ ДОДИРУЈТЕ СЕЧИВО! Наставите да држите алат за изоловану задњу дршку. Искључите оштећене далеководе пре него што покушате да ослободите сечиво. Контакт са сечивом, другим проводљивим деловима или далеководима под напоном ће резултирати смрћу услед струјног удара или озбиљним повредама.

- Пре него што укључите електричне маказе, држите их обема рукама, са сечивима окренутим од вас. Увек користите алат правилно.
- Не форсирајте електричну машину за шишање.
- Не покушавајте да сечете стабљике или гране које прелазе максимални капацитет маказа.
- Ако се сечива заглаве, искључите алат, сачекајте да се сечиво заустави и искључите батерију пре него што уклоните заглављено.
- Носите рукавице приликом сечења трновитих биљака.

## ОДРЖАВАЊЕ

УПОЗОРЕЊЕ: Увек искључите батерију алата пре него што га прегледате, очистите или извршите било какво одржавање.

УПОЗОРЕЊЕ: Никада не користите воду или било коју другу течност за чишћење или испирање електричног тримера. Уклоните накупљену прљавштину и остатке брисањем алата сувом крпом.

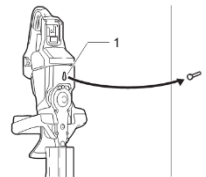
Напомена: Периодично проверавајте цео производ да ли има оштећених, недостајућих или лабавих делова као што су завртњи, навртке, поклопци итд. Чврсто затегните све причвршћиваче и поклопце.

## 7. ОДРЖАВАЊЕ, СКЛАДИШТЕЊЕ

• Избегавајте употребу растварача приликом чишћења пластичних делова. Већину пластике могу оштетити разне врсте комерцијалних растварача. Користите чисте крпе да бисте уклонили прљавштину, прашину, уље, масноћу итд.

### складиштење

- Рупа за качење на дну тримера омогућава да се окачи на ексер или завртањ на зиду.
- Увек ставите заштитник сечива на сечиво пре складиштења или транспорта електричних маказа. Избегавајте контакт са оштрим зупцима сечива.
- Добро очистите електричну машину за шишање пре складиштења.



### ПОДМАЗИВАЊЕ СЕЧИВА

**УПОЗОРЕЊЕ:** Увек дозволите да се сечива зауставе и искључите батерију алата пре подмазивања. У супротном, може доћи до случајног покретања, што може проузроковати озбиљне повреде.

За лакши рад и дужи век трајања сечива, подмажите сечиво пре и после сваке употребе.

- Искључите батерију.
- Поставите електричну машину за шишање на равну површину. Нанесите уље дуж сечива.

• Вратите батерију и наставите са коришћењем.

**НАПОМЕНА:** Ако планирате да не користите електричне маказе дуже време, препоручује се да периодично подмазујете сечиво.

### ЧИШЋЕЊЕ

- Искључите батерију.
- Поставите штитник преко сечива.
- Очистите прљавштину и остатке са тела електричне машине за шишање крпом навлаженом детерџентом за домаћинство.
- Влага повећава ризик од струјног удара. Обришите влагу меком, сувом крпом.
- Користите малу четку или компримовани ваздух да бисте уклонили прашину са сечива и кућишта мотора.

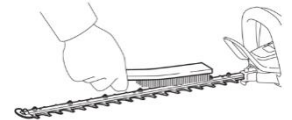
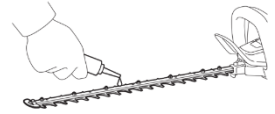
**НАПОМЕНА:** Не користите јаке детерџенте на пластичном кућишту или дршци.

**Не бацајте електричну, индустријску електронску опрему и њене компоненте у кућни отпад! Информације о WEEE. Узимајући у обзир одредбе OUG 195/2005 - о заштити животне средине и OUG 5/2015. Потрошачи ће узети у обзир следеће индикације за предају електричног отпада, наведене у наставку:**

- Потрошачи су обавезни да не одлажу отпадну електричну и електронску опрему (ОЕЕО) као несортирани комунални отпад и да овај ОЕЕО сакупљају одвојено.

- Сакупљање овог отпада под називом (WEEE) вршиће се преко Јавне службе за сакупљање у сваком округу и преко центара за сакупљање које организују економски оператери овлашћени за сакупљање WEEE. Информације пружа Управа Фонда за заштиту животне средине [www.afm.ro](http://www.afm.ro) или часопис Европске уније.

- Потрошачи могу бесплатно предати електрични и електронски отпад на горе наведеним местима за сакупљање.



# RURIS VoltX 6064e AKUMULATORSKÉ ŠKARE ZA ŽIVICU



1. UVOD	2
2. SIGURNOSNE UPUTE	2
3. TEHNIČKI PODACI	5
4. PREGLED STROJA	5
5. UPUTE ZA SASTAVLJANJE	6
6. UPUTE ZA UPORABU	6
7. ODRŽAVANJE, SKLADIŠTENJE	7

## 1. UVOD

Poštovani kupče!

Hvala vam na vašoj odluci za kupnju RURIS proizvoda i na povjerenju koje ste ukazali našoj tvrtki! RURIS je na tržištu od 1993. godine i tijekom tog vremena postao je snažan brend koji je izgradio svoj ugled ispunjavanjem obećanja, ali i kontinuiranim ulaganjima usmjerenim na pomaganje kupcima pouzdanim, učinkovitim i kvalitetnim rješenjima.

Uvjereni smo da ćete cijeniti naš proizvod i dugo uživati u njegovim performansama. RURIS svojim kupcima ne nudi samo strojeve, već cjelovita rješenja. Važan element u odnosu s kupcem je savjetovanje prije i poslije prodaje, a kupci RURIS-a imaju na raspolaganju cijelu mrežu partnerskih trgovina i servisnih mjesta.

Kako biste uživali u proizvodu koji ste kupili, pažljivo pročitajte korisnički priručnik. Slijedenjem uputa osigurat ćete dugotrajnu upotrebu.

Tvrtka RURIS kontinuirano radi na razvoju svojih proizvoda te stoga zadržava pravo izmjene, između ostalog, njihovog oblika, izgleda i performansi, bez obveze prethodne obavijesti o tome.

Još jednom hvala što ste odabrali RURIS proizvode!

Informacije i podrška korisnicima:

Telefon: 0351.820.105

e-pošta: [info@ruris.ro](mailto:info@ruris.ro)

## 2. SIGURNOSNE UPUTE

### 2.1. UPOZORENJA NA STROJU

	Upozorenje! Opasnost!		Pažnja! Držite razmak.
	Upozorenje! Opasnost od ozljeda osoba u blizini stroja. Opasnost od izbacivanja/bacanja čestica.		Pažnja! Osobe u blizini moraju održavati minimalnu udaljenost od 15 m od radnog područja.
	Nosite zaštitnu opremu.		Držite ruke podalje od područja rezanja – opasnost od posjekotina
	Ne izlagati kiši .		Pročitajte priručnik.

### 2.2. UPOZORENJA

Prije upotrebe električnog trimera za kosu, pročitajte i slijedite sva upozorenja, mjere opreza i upute u ovom priručniku.

NAPOMENA: Sljedeće sigurnosne informacije ne pokrivaju sve moguće uvjete i situacije. Pročitajte cijeli korisnički priručnik. Nepoštivanje uputa i sigurnosnih informacija može rezultirati ozbiljnim ozljedama ili smrću.

## OPĆA SIGURNOSNA PRAVILA

**SAČUVAJTE OVE SIGURNOSNE UPUTE.**

**UPOZORENJE:** Ne koristite ovaj električni trimmer dok ne pročitate ovaj priručnik s uputama za uporabu i ne upoznate se s uputama za sigurnost, uporabu i održavanje.

**SIGURNOST NA RADNOM MJESTU**

- Radno mjesto održavajte čistim i dobro osvijetljenim.
- Ne koristite električne alate u eksplozivnim atmosferama, kao što je prisutnost tekućih goriva, plinova ili para. Električni alati stvaraju iskre koje mogu zapaliti plinove ili pare goriva.
- Držite djecu i prolaznike podalje. Sve posjetitelje i kućne ljubimce treba držati na sigurnoj udaljenosti od radnog područja.
- Ne dopustite djeci ili neobučenicima da koriste ovaj stroj.
- Ne izlažite električne alate kiši ili vlazi. Ako voda uđe u električni alat, povećava se rizik od strujnog udara.
- Ne rukujte alatom mokrim rukama.
- Nikada ne dopustite djeci da rukuju opremom. Nikada ne dopustite odraslima da rukuju opremom bez odgovarajućih uputa.
- Uvijek nosite zaštitne naočale i masku za lice.
- Zavežite dugu kosu iznad razine ramena kako biste spriječili da se zapetlja u pokretne dijelove.
- Ne izlažite stroj kiši, spremite ga u zatvorenom prostoru.
- Ne koristite u uvjetima slabog osvijetljenja.
- Držite sve dijelove tijela podalje od pokretnih dijelova stroja.
- Nosite duge hlače, zaštitne čizme i rukavice. Izbjegavajte široku odjeću i nakit koji se mogu zaglaviti u pokretnim dijelovima stroja.
- Ne forsirajte stroj.
- Ne koristite opremu bosu ili u sandalama ili neprikladnoj obući. Nosite zaštitnu obuću.
- Održavajte čvrst stav i ravnotežu prilikom korištenja električnog trimera.
- Ne koristite alat ako prekidač ne radi.
- Držite sve promatrače, djecu i kućne ljubimce na udaljenosti od najmanje 50 metara.
- Ne koristite ovaj uređaj kada ste umorni, bolesni ili pod utjecajem alkohola, droga ili lijekova.
- Držite sve dijelove tijela podalje od pokretnih dijelova i svih vrućih površina alata.
- Prije svake upotrebe provjerite radno područje. Uklonite sve predmete, poput kamenja, razbijenog stakla, čavala, žice ili uzice koje bi stroj mogao odbaciti ili uhvatiti.
- Koristite samo originalne rezervne dijelove i pribor proizvođača. Korištenje bilo kojih drugih dijelova može stvoriti opasnost ili oštetiti proizvod.
- Ne punite akumulatorski alat na kiši ili na mokrom mjestu. To će smanjiti rizik od strujnog udara.
- Alati na baterije ne moraju biti uključeni u električnu utičnicu; uvijek su spremni za upotrebu. Budite svjesni potencijalnih opasnosti čak i kada ne koristite alat na baterije ili ne mijenjate pribor. Poštivanje ovog pravila smanjit će rizik od strujnog udara, požara ili ozbiljnih tjelesnih ozljeda.
- Prije održavanja ili čišćenja stroja isključite akumulator.
- Koristite samo baterije koje preporučuje proizvođač.
- Ne bacajte baterije u vatru, jer mogu eksplodirati. Provjerite lokalne propise za moguće posebne upute o odlaganju.
- Ne otvarajte niti oštećujte baterije. Oslobođeni elektrolit je korozivan i može uzrokovati iritaciju kože i oči. Može biti otrovan ako se proguta.
- Ne stavljajte alate na baterije ili njihove baterije u blizinu vatre ili topline. To će smanjiti rizik od eksplozije.
- Nemojte gnječiti, ispuštati ili oštećivati bateriju. Ne koristite oštećenu bateriju ili punjač.
- Ne usmjeravajte alat prema ljudima ili kućnim ljubimcima.
- Kada se ne koristi, alat treba čuvati u zatvorenom prostoru na suhom, zaključanom mjestu, izvan dohvata djece.
- Pažljivo rukujte alatom. Za visoke performanse održavajte alat čistim. Slijedite upute za pravilno održavanje.
- Kako biste smanjili rizik od strujnog udara, ne izlažite uređaj kiši, ne koristite ga na mokrim površinama. Spremite ga u zatvorenom prostoru.
- Spremite ove upute. Često ih pregledavajte i koristite ih za obuku drugih koji mogu koristiti ovaj stroj.
- Držite djecu podalje od radnog područja i pod nadzorom odgovorne odrasle osobe.

- Ne dopustite djeci da rukuju alatom.

### **OSOBA SIGURNOST**

- Sve osobe, djeca i kućni ljubimci moraju ostati na sigurnoj udaljenosti od radnog područja.
- Ne koristite alat kada ste umorni ili pod utjecajem droga, alkohola ili lijekova.
- Ne koristite alat za bilo koji drugi posao osim onog za koji je namijenjen.
- Ne nosite široku odjeću ili nakit prilikom korištenja alata.
- Nosite zaštitne naočale.
- Držite sve dijelove tijela podalje od pokretnih dijelova.
- Izbjegavajte slučajno pokretanje. Prije spajanja baterije ili nošenja alata provjerite je li prekidač u isključenom položaju.
- Ne koristite alat na ljestvama ili nestabilnoj podlozi. Stabilna podloga na čvrstoj površini omogućuje bolju kontrolu električnog alata.

### **UPORABA I ODRŽAVANJE**

- Upoznajte se s alatom. Pažljivo pročitajte priručnik, upoznajte se s njegovom primjenom i ograničenjima te specifičnim potencijalnim opasnostima povezanim s ovim strojem.
  - Provjerite ima li pokretnih dijelova neusklađenosti ili zaglavlivanja, loma dijelova i bilo kojeg drugog stanja koje može utjecati na rad alata. Ako je oštećen, popravite električni alat prije upotrebe.
  - Ne forsirajte električni alat. Koristite električni alat ispravno za svoju namjenu.
  - Prije bilo kakvih podešavanja, promjene pribora ili skladištenja električnog alata isključite bateriju iz njega.
  - Prije upotrebe provjerite rad alata.
  - Održavajte oštricu za rezanje oštrom i čistom.
  - Ne koristite alat ako nema čitljivu naljepnicu s upozorenjem.
  - Koristite električni alat u skladu s ovim uputama, uzimajući u obzir radne uvjete. Korištenje električnog alata za rad koji nije namijenjen može dovesti do opasne situacije.
- Pravila sigurnosti baterija
- Alati na baterije ne moraju biti uključeni u električnu utičnicu; stoga su uvijek u stanju pripravnosti. Poštivanje ovog pravila smanjit će rizik od strujnog udara, požara ili ozbiljnih tjelesnih ozljeda.
- UPOZORENJE:** Prilikom transporta ili servisiranja uređaja uvijek odspojite bateriju.

### **porcija**

- Održavanje alata smije obavljati samo kvalificirano osoblje. Servis ili Održavanje koje obavlja nekvalificirano osoblje može povećati rizik od nesreća.
  - Prilikom servisiranja alata koristite samo originalne rezervne dijelove.
- SIGURNOSNI STANDARDI**
- Koristite obje ruke pri radu s škarama za živicu. Korištenje samo jedne ruke može uzrokovati gubitak kontrole i ozbiljne tjelesne ozljede.
  - Držite sve dijelove tijela podalje od oštrice za rezanje. Pazite da je prekidač isključen prilikom uklanjanja zaglavljenog materijala. Oštrice će kliziti nakon što se alat isključi. Trenutak nepažnje tijekom rada s električnim škarama za živicu može uzrokovati ozbiljne tjelesne ozljede.
  - Alat koristite samo s pravilno postavljenom ručkom i štitnikom. Korištenje alata bez odgovarajućeg štitnika ili ručke može uzrokovati ozbiljne tjelesne ozljede.
  - Električne škare za rezanje nosite držeći ih za ručku i s isključenom oštricom za rezanje. Pravilnim rukovanjem alatom smanjit će se mogućnost ozljeda od oštrica za rezanje.
  - Uvijek nosite naočale s bočnom zaštitom za oči.
  - Prije svake upotrebe očistite područje rezanja. Uklonite sve predmete poput kabela, žica ili uzica. Oni se mogu zaplesti u oštricu i stvoriti rizik od ozbiljnih ozljeda za operatera.
  - Prije uključivanja električnih škara provjerite da oštrica ne dođe u dodir ni s jednim predmetom.
  - Isključite alat, odspojite bateriju i provjerite je li se oštrica zaustavila prije nego što ga spremite.
  - Uvijek isključite alat prilikom prelaska s jednog područja rezanja na drugo.
  - Alat čuvajte u zatvorenom prostoru, na suhom i zaključanom mjestu kako biste spriječili neovlaštenu upotrebu. Držite izvan dohvata djece ili neiskusnih osoba.
  - Ne prskajte vodu ili bilo koju drugu tekućinu po alatu. Držite ručke suhim i čistim. Očistite alat nakon svake upotrebe.
  - Osigurajte uređaj tijekom transporta.

- Isključite bateriju prije bilo kakvih podešavanja, čišćenja, prije skladištenja ili kada se ne koristi.
- Ako baterija pukne ili se slomi, bez obzira curi li ili ne, nemojte je puniti niti koristiti. Zamijenite je novom. **NE POKUŠAVAJTE JE POPRAVLJATI**
- Nikada ne koristite vodu ili bilo koju drugu tekućinu za čišćenje ili ispiranje proizvoda i ne izlažite ga kiši ili mokrim uvjetima. Alat čuvajte u zatvorenom prostoru na suhom mjestu.
- Prilikom transporta ili skladištenja alata uvijek postavite poklopac oštrice za rezanje.
- Spremite ove upute. Često ih pregledavajte i koristite ih za podučavanje drugih koji mogu koristiti ovaj alat.

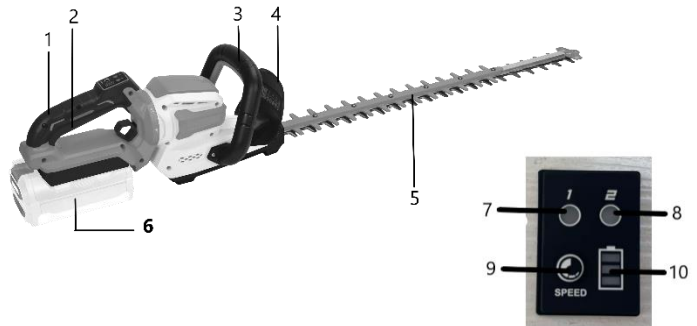
Na ovom proizvodu mogu se koristiti neki od sljedećih simbola. Molimo vas da ih proučite i naučite. Ispravno tumačenje ovih simbola omogućit će vam pravilnu i sigurnu upotrebu proizvoda.

### 3. TEHNIČKI PODACI

<b>Motor</b>	Električni, bez četkica
<b>Baterija</b>	Li-ion 60V 4 Ah (nije uključena u proizvod)
<b>Broj priključaka za bateriju</b>	1
<b>Maksimalna brzina</b>	3200 ppm
<b>Ručka</b>	rotacijski s 5 položaja
<b>Duljina oštrice</b>	26" (650 mm)
<b>Maksimalna duljina rezanja</b>	24" (600 mm)
<b>Promjer rezanja</b>	30 mm
<b>Broj brzina</b>	2
<b>Značajke</b>	- Višenamjenski kontrolni zaslon - Ergonomska ručka - Oštrica za rezanje s dvostrukim djelovanjem - Brže rezanje, smanjene vibracije
<b>Neto težina s priborom</b>	3,75 kg

### 4. PREGLED STROJA

- 1- Stražnja ručka
- 2- Prekidač za uključivanje/isključivanje
- 3-Prednja ručka
- 4-Zaštita
- 5-Oštrica za rezanje
- 6-Baterija
- 7-Pokazivač male brzine
- 8-Pokazivač velike brzine
- 9-tipka za podešavanje brzine
- 10- Pokazatelj razine baterije



Slike su samo u informativne svrhe, dobavljač zadržava pravo na strukturne i funkcionalne promjene stroja predstavljenog u ovom priručniku.

Baterija ima koristi od funkcije "α UP- Innovation RURIS". Ova funkcija pomaže bateriji kada dosegne kritični prag pražnjenja. Ruris je osmislio inovaciju u sustavu ćelija unutar baterije, pomoću koje se baterija može ponovno napuniti nakon dugog razdoblja pražnjenja. Stoga korisnici RURIS-a mogu uživati u pouzdanosti i inovativnosti RURIS-a. Nakon skladištenja preporučuje se punjenje u intervalima od 6 mjeseci do 1 godine.

## 5. UPUTE ZA SASTAVLJANJE

### UPOZORENJE:

Ako je bilo koji dio oštećen ili nedostaje, nemojte koristiti ovaj alat dok se dijelovi ne zamijene. Korištenje električnih škara s oštećenim ili nedostajućim dijelovima može uzrokovati ozbiljne tjelesne ozljede.

Ne pokušavajte modificirati alat ili izrađivati dodatke koji nisu preporučeni za korištenje s njim.

### UPOZORENJE:

Ne spajajte bateriju dok se sastavljanje ne dovrši. U suprotnom, može doći do slučajnog pokretanja i mogućih tjelesnih ozljeda.

### UPOZORENJE:

Prije sastavljanja provjerite je li alat isključen i je li baterija odvojena.

### 5.1 UGRADNJA I UKLANJANJE BATERIJE

#### VAŽNO!!

Baterija nije napunjena prilikom kupnje. Prije prve upotrebe električnog alata, napunite bateriju.

Za ugradnju baterijskog paketa na dno ručke, poravnajte vodilice na baterijskom paketu s vodilicama na ručki i gurnite baterijski paket u ručku dok ne sjedne na mjesto na alatu.

Za odspajanje baterije pritisnite gumb za otpuštanje baterije, pomaknite bateriju unatrag, a zatim je povucite ili podignite

### UPOZORENJE!

Zaštita oštrice sprječava slučajan kontakt rukovatelja s oštrim oštricama kada se alat ne koristi i pomaže u sprječavanju oštećenja oštrica tijekom skladištenja.

## 6. UPUTE ZA UPORABU

UPOZORENJE: Prije upotrebe električnog trimera pročitajte i u potpunosti razumite sve upute i sigurnosne informacije. Nepoštivanje istih može dovesti do ozbiljnih ozljeda ili smrti.

Ne dopustite nikome da koristi ovaj alat ako nije pročitao upute za uporabu. Električni škare za rezidbu mogu biti opasne ako se nepravilno sastavljaju ili koriste. Nemojte koristiti alat ako imate bilo kakvih nedoumica ili pitanja o njegovom sigurnom radu.

### 6.1 Uključivanje/isključivanje napajanja

- Uklonite štitnik rezne oštrice.
- Kako bi se spriječilo slučajno pokretanje alata, opremljen je sigurnosnim prekidačima.
- Za pokretanje električnih škara potrebno je aktivirati i okidač na stražnjoj ručki i prekidač na prednjoj ručki.
- Za zaustavljanje električnih škara za rezidbu otpustite okidač na stražnjoj ručki ili prekidač za zaključavanje na prednjoj ručki.

### 6.2 Podešavanje okretno ručke

Ručka se može zakrenuti za 45° ili 90° ulijevo ili udesno.

Za okretanje ručke:

- Isključite akumulator
- Pritisnite gumb na okretnoj ručki.
- Okrenite ručku udesno ili ulijevo.
- Otpustite gumb na okretnoj ručki.
- Nastavite okretati ručku dok se ne zaključa u jednom od položaja.

Napomena: Ručka se blokira kada je gumb u položaju i ručka se neće pomicati ni u jednom smjeru.

UPOZORENJE: Uređaj ima prednju i stražnju ručku. Uvijek držite obje ruke na ručkama električnih škara.

Nikada ne držite živicu jednom rukom, a alatom upravljajte drugom.



### SAVJETI ZA REZANJE

UPOZORENJE: Nikada ne rezite u blizini dalekovoda ili kabela. Ako se oštrica zaplete u dalekovod ili kabel, NE DODIRUJTE OŠTRICU! Nastavite držati alat za izoliranu stražnju ručku. Isključite oštećene dalekovode prije nego što pokušate osloboditi oštricu. Kontakt s oštricom, drugim vodljivim dijelovima ili dalekovodima pod naponom rezultirat će smrću od strujnog udara ili ozbiljnim ozljedama.

- Prije uključivanja električnih škara, držite ih objema rukama, s oštricama okrenutim od vas. Uvijek pravilno koristite alat.

- Ne forsirajte električni trimmer.
- Ne pokušavajte rezati stabljike ili grane koje prelaze maksimalni kapacitet škara.
- Ako se oštrice zaglave, isključite alat, pričekajte da se oštrica zaustavi i odspojite bateriju prije uklanjanja zaglavljenja.
- Nosite rukavice prilikom rezanja trnovitih biljaka.

## ODRŽAVANJE

**UPOZORENJE:** Uvijek isključite bateriju alata prije pregleda, čišćenja ili bilo kakvog održavanja.

**UPOZORENJE:** Nikada ne koristite vodu ili bilo koju drugu tekućinu za čišćenje ili ispiranje električnog trimera. Uklonite nakupljenu prljavštinu i ostatke brisanjem alata suhom krpom.

Napomena: Povremeno pregledajte cijeli proizvod na oštećene, nedostajuće ili labave dijelove poput vijaka, matica, kapica itd. Čvrsto zategnite sve pričvršćivače i kapice.

## 7. ODRŽAVANJE, SKLADIŠTENJE

- Izbjegavajte korištenje otapala pri čišćenju plastičnih dijelova. Većinu plastike mogu oštetiti razne vrste komercijalnih otapala. Koristite čiste krpe za uklanjanje prljavštine, prašine, ulja, masnoće itd.

### skladištenje

- Otvor za vješanje na dnu trimera omogućuje vješanje na čavao ili vijak na zidu.
- Prije skladištenja ili transporta električnih škara uvijek stavite štitnik na oštricu. Izbjegavajte kontakt s oštrim zubima oštrice.
- Prije skladištenja temeljito očistite električni trimmer.

### PODMAZIVANJE OŠTRICE

**UPOZORENJE:** Uvijek pustite da se oštrice zaustave i isključite bateriju alata prije podmazivanja. U suprotnom, može doći do slučajnog pokretanja što može uzrokovati ozbiljne tjelesne ozljede.

Za lakši rad i dulji vijek trajanja oštrice, podmažite je prije i poslije svake upotrebe.

- Odspojite akumulator.
- Postavite električni trimmer na ravnu površinu. Nanesite ulje duž oštrice.
- Vratite bateriju i nastavite s korištenjem.

**NAPOMENA:** Ako ne planirate koristiti električne škare dulje vrijeme, preporučuje se povremeno podmazivanje oštrice.

### ČIŠĆENJE

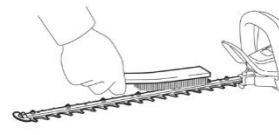
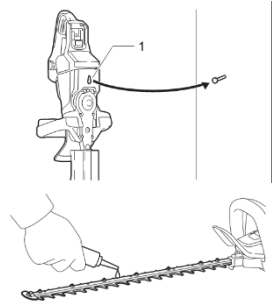
- Odspojite akumulator.
- Navucite štitnik preko oštrice.
- Očistite prljavštinu i ostatke s tijela električnog trimera krpom navlaženom deterdžentom za kućanstvo.
- Vlaga povećava rizik od strujnog udara. Obrišite vlagu mekom, suhom krpom.
- Za uklanjanje prašine s oštrice i kućišta motora upotrijebite malu četku ili komprimirani zrak.

**NAPOMENA:** Ne koristite jake deterdžente na plastičnom kućištu ili ručki.



**Ne bacajte električnu, industrijsku elektroničku opremu i sastavne dijelove u kućni otpad! Informacije o EE otpadu. Uzimajući u obzir odredbe OUG 195/2005 - o zaštiti okoliša i OUG 5/2015. Potrošači će uzeti u obzir sljedeće upute za predaju električnog otpada, navedene u nastavku:**

- Potrošači su dužni ne odlagati otpadnu električnu i elektroničku opremu (EE otpad) kao nesortirani komunalni otpad te odvojeno prikupljati taj EE otpad.
- Prikupljanje ovog otpada pod nazivom (EE otpad) provodit će se putem Javne službe za prikupljanje unutar svake županije i putem centara za prikupljanje koje organiziraju gospodarski subjekti ovlašteni za prikupljanje EE otpada. Informacije pruža Uprava Fonda za zaštitu okoliša [www.afm.ro](http://www.afm.ro) ili časopis Europske unije.
- Potrošači mogu besplatno predati EE otpad na gore navedenim mjestima za prikupljanje.



# RURIS VoltX 6064e AKUMULATORSKÉ ŠKARE ZA ŽIVICU



1. UVOD	2
2. SIGURNOSNE UPUTE	2
3. TEHNIČKI PODACI	5
4. PREGLED MAŠINE	5
5. UPUTE ZA SASTAVLJANJE	6
6. UPUTSTVO ZA UPOTREBU	6
7. ODRŽAVANJE, SKLADIŠTENJE	7

## 1. UVOD

Poštovani kupče!

Hvala vam na vašoj odluci da kupite RURIS proizvod i na povjerenju koje ste ukazali našoj kompaniji! RURIS je na tržištu od 1993. godine i tokom tog vremena postao je snažan brend, koji je izgradio svoju reputaciju ispunjavanjem obećanja, ali i kontinuiranim ulaganjima usmjerenim na pomaganje kupcima pouzdanim, efikasnim i kvalitetnim rješenjima.

Uvjereni smo da ćete cijeniti naš proizvod i uživati u njegovim performansama dugo vremena. RURIS svojim kupcima ne nudi samo mašine, već kompletna rješenja. Važan element u odnosu s kupcem je savjetovanje i prije i poslije prodaje, a kupci RURIS-a imaju na raspolaganju cijelu mrežu partnerskih prodavnica i servisnih mjesta.

Da biste uživali u proizvodu koji ste kupili, pažljivo pročitajte uputstvo za upotrebu. Slijeđenjem uputstava, osiguravate dugotrajnu upotrebu.

Kompanija RURIS kontinuirano radi na razvoju svojih proizvoda i stoga zadržava pravo izmjene, između ostalog, njihovog oblika, izgleda i performansi, bez obaveze da o tome unaprijed obavijesti.

Još jednom hvala što ste odabrali RURIS proizvode!

Informacije i podrška korisnicima:

Telefon: 0351.820.105

e-mail: [info@ruris.ro](mailto:info@ruris.ro)

## 2. SIGURNOSNE UPUTE

### 2.1. UPOZORENJA NA MAŠINI

	Upozorenje! Opasnost!		Pažnja! Držite distancu.
	Upozorenje! Opasnost od povrede osoba u blizini mašine. Opasnost od izbacivanja/bacanja čestica.		Pažnja! Osobe u blizini moraju održavati minimalnu udaljenost od 15 m od radnog područja.
	Nosite zaštitnu opremu.		Držite ruke dalje od područja rezanja – opasnost od posjekotina
	Ne izlagati kiši .		Pročitajte uputstvo.

### 2.2. UPOZORENJA

Prije upotrebe električne mašine za šišanje, pročitajte i slijedite sva upozorenja, mjere opreza i upute u ovom priručniku.

**NAPOMENA:** Sljedeće sigurnosne informacije nisu namijenjene da obuhvate sve moguće uvjete i situacije. Pročitajte cijeli korisnički priručnik. Nepoštivanje uputa i sigurnosnih informacija može dovesti do ozbiljnih ozljeda ili smrti.

## OPĆA SIGURNOSNA PRAVILA

**SAČUVAJTE OVA SIGURNOSNA UPUTSTVA.**

**UPOZORENJE:** Ne koristite ovu električnu mašinicu za šišanje dok ne pročitate ovo uputstvo za upotrebu i ne upoznate se sa sigurnosnim uputstvima, uputstvima za upotrebu i održavanje.

**SIGURNOST NA RADNOM MJESTU**

- Radno mjesto održavajte čistim i dobro osvijetljenim.
- Ne koristite električne alate u eksplozivnim atmosferama, kao što je prisustvo tečnih goriva, gasova ili para. Električni alati stvaraju iskre koje mogu zapaliti gasove ili pare goriva.
- Držite djecu i prolaznike podalje. Sve posjetiocyte i kućne ljubimce treba držati na sigurnoj udaljenosti od radnog područja.
- Ne dozvolite djeci ili neobučenim osobama da koriste ovaj uređaj.
- Ne izlažite električne alate kiši ili vlazi. Ako voda uđe u električni alat, povećava se rizik od električnog udara.
- Ne rukujte alatom mokrim rukama.
- Nikada ne dozvolite djeci da rukuju opremom. Nikada ne dozvolite odraslima da rukuju opremom bez odgovarajućih uputstava.
- Uvijek nosite zaštitne naočale i masku za lice.
- Zavežite dugu kosu iznad nivoa ramena kako biste spriječili da se zaglavi u pokretnim dijelovima.
- Ne izlažite mašinu kiši, skladištite je u zatvorenom prostoru.
- Ne koristite u uslovima slabog osvjetljenja.
- Držite sve dijelove tijela dalje od pokretnih dijelova mašine.
- Nosite duge hlače, zaštitne čizme i rukavice. Izbjegavajte široku odjeću i nakit koji se mogu zaglaviti u pokretnim dijelovima stroja.
- Ne forsirajte mašinu.
- Ne koristite opremu bosi ili u sandalama ili neodgovarajućoj obući. Nosite zaštitnu obuću.
- Održavajte čvrst stav i ravnotežu prilikom korištenja električne mašinicu za šišanje.
- Ne koristite alat ako prekidač nije ispravan.
- Držite sve prolaznike, djecu i kućne ljubimce na udaljenosti od najmanje 50 metara.
- Ne koristite ovaj uređaj kada ste umorni, bolesni ili pod utjecajem alkohola, droga ili lijekova.
- Držite sve dijelove tijela dalje od pokretnih dijelova i svih vrućih površina alata.
- Prije svake upotrebe provjerite radno područje. Uklonite sve predmete, poput kamenja, razbijenog stakla, ekspera, žice ili kanapa, koje bi mašina mogla odbaciti ili uhvatiti.
- Koristite samo originalne rezervne dijelove i pribor proizvođača. Upotreba bilo kojih drugih dijelova može stvoriti opasnost ili oštetiti proizvod.
- Ne puniti akumulatorski alat na kiši ili na vlažnom mjestu. To će smanjiti rizik od strujnog udara.
- Alati na baterije ne moraju biti uključeni u električnu utičnicu; uvijek su spremni za upotrebu. Budite svjesni potencijalnih opasnosti čak i kada ne koristite alat na baterije ili ne mijenjate pribor. Poštivanje ovog pravila smanjit će rizik od strujnog udara, požara ili ozbiljnih tjelesnih ozljeda.
- Isključite akumulator prije održavanja ili čišćenja mašine.
- Koristite samo baterije koje preporučuje proizvođač.
- Ne bacajte baterije u vatru, ćelije mogu eksplodirati. Provjerite lokalne propise za moguća posebna uputstva za odlaganje.
- Ne otvarajte niti oštećujte baterije. Oslobođeni elektrolit je korozivan i može izazvati iritaciju kože i očiju. Može biti otrovan ako se proguta.
- Ne stavljajte alate na baterije ili njihove baterije u blizinu vatre ili toplote. To će smanjiti rizik od eksplozije.
- Nemojte gnječiti, ispuštati ili oštećivati bateriju. Ne koristite oštećenu bateriju ili punjač.
- Ne usmjeravajte alat prema ljudima ili kućnim ljubimcima.
- Kada se ne koristi, alat treba čuvati u zatvorenom prostoru na suhom, zaključanom mjestu, van dohvata djece.
- Pažljivo rukujte alatom. Održavajte alat čistim za visoke performanse. Slijedite upute za pravilno održavanje.
- Da biste smanjili rizik od strujnog udara, ne izlažite uređaj kiši, ne koristite ga na mokrim površinama. Čuvajte ga u zatvorenom prostoru.
- Sačuvajte ova uputstva. Često ih koristite i obučavajte druge koji mogu koristiti ovaj uređaj.
- Držite djecu dalje od radnog područja i pod nadzorom odgovorne odrasle osobe.

- Ne dozvolite djeci da rukuju alatom.

### **LIČNA SIGURNOST**

- Sve osobe, djeca i kućni ljubimci moraju ostati na sigurnoj udaljenosti od radnog područja.
- Ne koristite alat kada ste umorni ili pod utjecajem droga, alkohola ili lijekova.
- Ne koristite alat za bilo koji drugi posao osim onog za koji je namijenjen.
- Ne nosite široku odjeću ili nakit prilikom korištenja alata.
- Nosite zaštitne naočale.
- Držite sve dijelove tijela dalje od pokretnih dijelova.
- Izbjegavajte slučajno pokretanje. Prije spajanja baterije ili nošenja alata provjerite je li prekidač u isključenom položaju.
- Ne koristite alat na ljestvama ili nestabilnoj podlozi. Stabilna podloga na čvrstoj površini omogućava bolju kontrolu električnog alata.

### **UPOTREBA I ODRŽAVANJE**

- Upoznajte se s alatom. Pažljivo pročitajte priručnik, upoznajte se s njegovom primjenom i ograničenjima, te specifičnim potencijalnim opasnostima povezanim s ovim uređajem.
  - Provjerite ima li pokretnih dijelova nepravilnog poravnanja ili blokiranja, loma dijelova i bilo kojeg drugog stanja koje može utjecati na rad alata. Ako je oštećen, popravite električni alat prije upotrebe.
  - Ne forsirajte električni alat. Koristite električni alat ispravno za svoju namjenu.
  - Isključite bateriju iz električnog alata prije bilo kakvih podešavanja, promjene pribora ili skladištenja električnog alata.
  - Prije upotrebe provjerite rad alata.
  - Održavajte oštricu za rezanje oštrom i čistom.
  - Ne koristite alat ako nema čitljivu naljepnicu s upozorenjem.
  - Koristite električni alat u skladu s ovim uputama, uzimajući u obzir radne uvjete. Upotreba električnog alata za operacije koje se razlikuju od onih za koje je namijenjena može dovesti do opasne situacije.
- Pravila sigurnosti baterija
- Alati na baterije ne moraju biti uključeni u električnu utičnicu; stoga su uvijek u stanju pripravnosti. Poštivanje ovog pravila smanjit će rizik od strujnog udara, požara ili ozbiljnih tjelesnih ozljeda.
- UPOZORENJE:** Prilikom transporta ili servisiranja uređaja, uvijek odspojite bateriju.

### **serviranje**

- Održavanje alata treba obavljati samo kvalificirano osoblje. Servis ili Održavanje koje obavlja nekvalifikovano osoblje može povećati rizik od nezgoda.
  - Prilikom servisiranja alata koristite samo originalne rezervne dijelove.
- SIGURNOSNI STANDARDI**
- Koristite obje ruke prilikom rukovanja trimenom za živicu. Korištenje samo jedne ruke može uzrokovati gubitak kontrole i ozbiljne tjelesne povrede.
  - Držite sve dijelove tijela dalje od oštrice za rezanje. Pazite da je prekidač isključen prilikom uklanjanja zaglavljenog materijala. Oštrice će kliziti nakon što se alat isključi. Trenutak nepažnje tokom rada s električnim trimenom za živicu može uzrokovati ozbiljne tjelesne povrede.
  - Koristite alat samo s pravilno postavljenom ručkom i štitnikom. Korištenje alata bez odgovarajućeg štitnika ili ručke može uzrokovati ozbiljne tjelesne ozljede.
  - Električne škare za rezanje nosite držeći ih za ručku i s isključenim nožem za rezanje. Pravilno rukovanje alatom smanjit će mogućnost ozljeda od noževa za rezanje.
  - Uvijek nosite naočale sa bočnom zaštitom za oči.
  - Očistite područje rezanja prije svake upotrebe. Uklonite sve predmete poput kablova, žica ili kanapa. Oni se mogu zaglaviti u oštrici i stvoriti rizik od ozbiljnih povreda za operatera.
  - Prije uključivanja električnih makaza, provjerite da oštrica ne dođe u kontakt ni sa jednim predmetom.
  - Isključite alat, odspojite bateriju i provjerite da li se oštrica zaustavila prije nego što ga odložite.
  - Uvijek isključite alat prilikom prelaska s jednog područja rezanja na drugo.
  - Alat čuvajte u zatvorenom prostoru, na suhom i zaključanom mjestu kako biste spriječili neovlaštenu upotrebu. Držite van dohvata djece ili neobučene osobe.
  - Ne prskajte vodu ili bilo koju drugu tekućinu po alatu. Držite ručke suhim i čistim. Očistite alat nakon svake upotrebe.
  - Osigurajte uređaj tokom transporta.

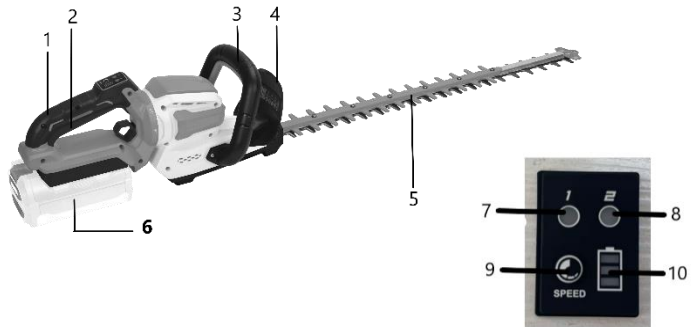
- Isključite bateriju prije bilo kakvih podešavanja, čišćenja, prije skladištenja ili kada se ne koristi.
  - Ako baterija pukne ili se slomi, bez obzira da li curi ili ne, nemojte je puniti ili koristiti. Zamijenite je novom. **NE POKUŠAVAJTE JE POPRAVLJATI**
  - Nikada ne koristite vodu ili bilo koju drugu tekućinu za čišćenje ili ispiranje proizvoda i ne izlažite ga kiši ili vlažnim uvjetima. Alat čuvajte u zatvorenom prostoru na suhom mjestu.
  - Prilikom transporta ili skladištenja alata, uvijek instalirajte poklopac oštrice za rezanje.
  - Sačuvajte ova uputstva. Često ih koristite i upućivajte druge koji mogu koristiti ovaj alat.
- Neki od sljedećih simbola mogu se koristiti na ovom proizvodu. Molimo vas da ih proučite i naučite. Ispravno tumačenje ovih simbola omogućit će vam pravilnu i sigurnu upotrebu proizvoda.

### 3. TEHNIČKI PODACI

<b>Motor</b>	Električni, bez četkica
<b>Baterija</b>	Li-ion 60V 4 Ah (nije uključena u proizvod)
<b>Broj priključaka za bateriju</b>	1
<b>Maksimalna brzina</b>	3200 ppm
<b>Ručka</b>	rotacijski s 5 položaja
<b>Dužina oštrice</b>	26" (650 mm)
<b>Maksimalna dužina rezanja</b>	24" (600 mm)
<b>Prečnik rezanja</b>	30mm
<b>Broj brzina</b>	2
<b>Karakteristike</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Multifunkcionalni kontrolni displej</li> <li>- Ergonomska ručka</li> <li>- Oštrica za rezanje dvostrukog djelovanja</li> <li>- Brže rezanje, smanjene vibracije</li> </ul>
<b>Neto težina sa priborom</b>	3,75 kg

### 4. PREGLED MAŠINE

- 1- Zadnja ručka
- 2- Prekidač za uključivanje/isključivanje
- 3- Prednja ručka
- 4- Zaštita
- 5- Oštrica za rezanje
- 6- Baterija
- 7- Indikator male brzine
- 8- Indikator velike brzine
- 9- Dugme za podešavanje brzine sa 9 funti
- 10- Indikator nivoa baterije



Slike su samo u informativne svrhe, dobavljač zadržava pravo na strukturne i funkcionalne promjene na mašini predstavljenoj u ovom priručniku.

Baterija ima koristi od funkcije "α UP- Innovation RURIS". Ova funkcija pomaže bateriji kada dostigne kritični prag pražnjenja. Ruris je osmislio inovaciju u sistemu ćelija unutar baterije, pomoću koje se baterija može ponovo napuniti nakon dugog perioda pražnjenja. Na taj način, korisnici RURIS-a mogu uživati u pouzdanosti i inovacijama RURIS-a. Nakon skladištenja, preporučuje se punjenje u intervalima od 6 mjeseci do 1 godine.

## 5. UPUTE ZA SASTAVLJANJE

### UPOZORENJE:

Ako je bilo koji dio oštećen ili nedostaje, nemojte koristiti ovaj alat dok se dijelovi ne zamijene.

Korištenje električnih makaza s oštećenim ili nedostajućim dijelovima može uzrokovati ozbiljne tjelesne ozljede.

Ne pokušavajte modificirati alat ili praviti dodatke koji nisu preporučeni za upotrebu s njim.

### UPOZORENJE:

Ne spajajte bateriju dok se sastavljanje ne završi. U suprotnom, može doći do slučajnog pokretanja i mogućih tjelesnih povreda.

### UPOZORENJE:

Prije sastavljanja, provjerite je li alat isključen i je li baterija odvojena.

### 5.1 MONTAŽA I UKLANJANJE BATERIJE

#### VAŽNO!!

Baterija nije napunjena prilikom kupovine. Prije prve upotrebe električnog alata, napunite bateriju.

Da biste instalirali baterijski paket na dno drške, poravnajte šine na baterijskom paketu sa šinama na dršci i gurnite baterijski paket u dršku dok ne škljocne na svoje mjesto na alatu.

Da biste odspojili bateriju, pritisnite dugme za otpuštanje baterije, pomaknite bateriju unazad, a zatim je povucite ili podignite

### UPOZORENJE!

Zaštita za oštricu sprječava slučajan kontakt rukovatelja s oštrim oštricama kada se alat ne koristi i pomaže u sprječavanju oštećenja oštrica tokom skladištenja.

## 6. UPUTSTVO ZA UPOTREBU

**UPOZORENJE:** Prije upotrebe električne mašinice za šišanje pročitajte i u potpunosti razumite sva uputstva i sigurnosne informacije. Nepoštivanje istih može dovesti do ozbiljnih povreda ili smrti.

Ne dozvolite nikome da koristi ovaj alat ako nije pročitao uputstvo za upotrebu. Električni škare za rezidbu mogu biti opasne ako se nepravilno sastavljaju ili koriste. Ne koristite alat ako imate bilo kakve sumnje ili pitanja o njegovom sigurnom radu.

### 6.1 Uključivanje/Isključivanje napajanja

- Uklonite štitnik oštrice za rezanje.
- Da bi se spriječio slučajno pokretanje alata, opremljen je sigurnosnim prekidačima.
- Za pokretanje električnih makaza potrebno je aktivirati i okidač na zadnjoj ručki i prekidač na prednjoj ručki.
- Da biste zaustavili električni škare za rezidbu, otpustite okidač na zadnjoj ručki ili prekidač za zaključavanje na prednjoj ručki.

### 6.2 Podešavanje okretne ručke

Ručka se može rotirati za 45° ili 90° ulijevo ili udesno.

Za okretanje ručke:

- Isključite akumulator
- Pritisnite dugme na rotirajućoj ručki.
- Okrenite ručku udesno ili ulijevo.
- Otpustite dugme na rotirajućoj ručki.
- Nastavite okretati ručku dok se ne zaključa u jednom od položaja.

Napomena: Ručka se zaključava kada je dugme u položaju i ručka se neće pomicati ni u jednom smjeru.

**UPOZORENJE:** Uređaj ima prednju i zadnju ručku. Uvijek držite obje ruke na ručkama električnih makaza.

Nikada ne držite živicu jednom rukom, a alatom upravljajte drugom.



### SAVJETI ZA REZANJE

**UPOZORENJE:** Nikada ne režite u blizini dalekovoda ili kablova. Ako se oštrica zaplete u dalekovod ili kabel, **NE DODIRUJTE OŠTRICU!** Nastavite držati alat za izoliranu stražnju ručku. Isključite oštećene dalekovode prije nego što pokušate osloboditi oštricu. Kontakt s oštricom, drugim provodljivim dijelovima ili naponskim dalekovodima rezultirat će smrću od strujnog udara ili ozbiljnim ozljedama.

- Prije uključivanja električnih makaza, držite ih objema rukama, s oštricama okrenutim od vas. Uvijek pravilno koristite alat.

- Ne forsirajte električni trimmer.
- Ne pokušavajte rezati stabljike ili grane koje prelaze maksimalni kapacitet makaza.
- Ako se oštrice zaglave, isključite alat, pustite oštricu da se zaustavi i odspojite bateriju prije uklanjanja zaglavljeneog dijela.
- Nosite rukavice prilikom rezanja trnovitih biljaka.

## ODRŽAVANJE

**UPOZORENJE:** Uvijek isključite bateriju alata prije pregleda, čišćenja ili bilo kakvog održavanja.

**UPOZORENJE:** Nikada ne koristite vodu ili bilo koju drugu tekućinu za čišćenje ili ispiranje električnog trimera. Uklonite naslage prljavštine i ostataka brisanjem alata suhom krpom.

**Napomena:** Povremeno pregledajte cijeli proizvod na oštećene, nedostajuće ili labave dijelove poput vijaka, matica, poklopaca itd. Čvrsto zategnite sve pričvršćivače i poklopce.

## 7. ODRŽAVANJE, SKLADIŠTENJE

- Izbjegavajte upotrebu rastvarača prilikom čišćenja plastičnih dijelova. Većinu plastike mogu oštetiti razne vrste komercijalnih rastvarača. Koristite čiste krpe za uklanjanje prljavštine, prašine, ulja, masnoće itd.

### skladištenje

- Otvor za vješanje na dnu trimera omogućava da se objesi na ekser ili vijak na zidu.
- Uvijek stavite štitnik za oštricu na oštricu prije skladištenja ili transporta električnih makaza. Izbjegavajte kontakt s oštrim zubima oštrice.
- Prije skladištenja, temeljito očistite električnu mašinicu za šišanje.

### PODMAZIVANJE OŠTRICE

**UPOZORENJE:** Uvijek pustite da se oštrice zaustave i isključite bateriju alata prije podmazivanja. Nepoštivanje ovog postupka može dovesti do slučajnog pokretanja, što može uzrokovati ozbiljne tjelesne povrede.

Za lakši rad i duži vijek trajanja oštrice, podmažite je prije i poslije svake upotrebe.

- Isključite akumulator.
- Postavite električni trimmer na ravnu površinu. Nanesite ulje duž oštrice.
- Vratite bateriju i nastavite s upotrebom.

**NAPOMENA:** Ako planirate da nećete koristiti električne makaze duži vremenski period, preporučuje se periodično podmazivanje oštrice.

### ČIŠĆENJE

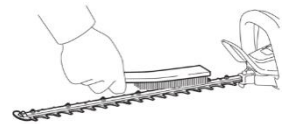
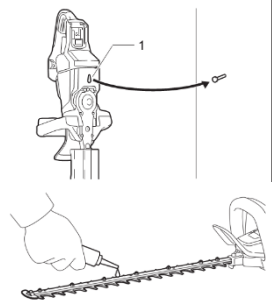
- Isključite akumulator.
- Postavite štitnik preko oštrice.
- Očistite prljavštinu i ostatke s tijela električne mašinicu za šišanje krpom navlaženom deterdžentom za kućanstvo.
- Vlaga povećava rizik od strujnog udara. Obrišite vlagu mekom, suhom krpom.
- Koristite malu četku ili komprimirani zrak za uklanjanje prašine s oštrice i kućišta motora.

**NAPOMENA:** Ne koristite jake deterdžente na plastičnom kućištu ili ručki.



**Ne bacajte električnu, industrijsku elektroničku opremu i komponente u kućni otpad! Informacije o WEEE. Uzimajući u obzir odredbe OUG 195/2005 - o zaštiti okoliša i OUG 5/2015. Potrošači će uzeti u obzir sljedeće indikacije za predaju električnog otpada, navedene u nastavku:**

- Potrošači su dužni da ne odlažu otpadnu električnu i elektronsku opremu (EE) kao nesortirani komunalni otpad i da ovaj EE otpad sakupljaju odvojeno.
- Prikupljanje ovog otpada pod nazivom (EE otpad) vršit će se putem Javne službe za prikupljanje unutar svake županije i putem centara za prikupljanje koje organiziraju gospodarski subjekti ovlašteni za prikupljanje EE otpada. Informacije pruža Uprava Fonda za okoliš [www.afm.ro](http://www.afm.ro) ili časopis Europske unije.
- Potrošači mogu besplatno predati EE otpad na gore navedenim mjestima za prikupljanje.



# RURIS VoltX 6064e AKUMULÁTOROVÉ nožnice na živý plot



1. ÚVOD	2
2. BEZPEČNOSTNÉ POKYNY	2
3. TECHNICKÉ ÚDAJE	5
4. PREHĽAD STROJA	5
5. POKYNY NA MONTÁŽ	6
6. NÁVOD NA POUŽITIE	6
7. ÚDRŽBA, SKLADOVANIE	7

## 1. ÚVOD

Vážený zákazník!

Ďakujeme vám za vaše rozhodnutie zakúpiť si produkt RURIS a za dôveru, ktorú ste vložili do našej spoločnosti! RURIS pôsobí na trhu od roku 1993 a počas tohto obdobia sa stala silnou značkou, ktorá si vybudovala reputáciu dodržiavaním svojich sľubov, ale aj neustálymi investíciami zameranými na pomoc zákazníkom so spoľahlivými, efektívnymi a kvalitnými riešeniami.

Sme presvedčení, že si náš produkt oceníte a budete sa z jeho výkonu tešiť dlho. RURIS neponúka svojim zákazníkom len stroje, ale kompletne riešenia. Dôležitým prvkom vo vzťahu so zákazníkom je poradenstvo pred aj po predaji, pričom zákazníci RURIS majú k dispozícii celú sieť partnerských predajní a servisných miest.

Aby ste si mohli produkt, ktorý ste si zakúpili, užívať, pozorne si prečítajte používateľskú príručku. Dodržiavaním pokynov si zaručíte jeho dlhé používanie.

Spoločnosť RURIS neustále pracuje na vývoji svojich produktov, a preto si vyhradzuje právo na zmenu, okrem iného, ich tvaru, vzhľadu a výkonu bez toho, aby bola povinná túto skutočnosť vopred oznámiť.

Ešte raz ďakujeme, že ste si vybrali produkty RURIS!









Informácie a podpora zákazníkov:

Telefón: 0351.820.105

e-mail: [info@ruris.ro](mailto:info@ruris.ro)

## 2. BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

### 2.1. UPOZORNENIA NA STROJI

	Varovanie! Nebezpečenstvo!		Pozor! Dodržujte odstup.
	Varovanie! Nebezpečenstvo zranenia osôb v blízkosti stroja. Nebezpečenstvo odletujúcich/vymrštených častíc.		Pozor! Osoby v okolí musia dodržiavať minimálnu vzdialenosť 15 m od pracovného priestoru.
	Noste ochranné prostriedky.		Nedotýkajte sa oblasti rezania rukami – nebezpečenstvo porezania
	Nevystavujte dažďu .		Prečítajte si manuál.

### 2.2. UPOZORNENIA

Pred použitím elektrického strojčeka na vlasy si prečítajte a dodržiavajte všetky varovania, bezpečnostné opatrenia a pokyny v tomto návode.

**POZNÁMKA:** Nasledujúce bezpečnostné informácie nepokrývajú všetky možné podmienky a situácie. Prečítajte si celú používateľskú príručku. Nedodržanie pokynov a bezpečnostných informácií môže viesť k vážnemu zraneniu alebo smrti.

**VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ PRAVIDLÁ**

USCHOVAJTE SI TIETO BEZPEČNOSTNÉ POKYNY.

UPOZORNENIE: Nepoužívajte tento elektrický strojček na vlasy, kým si neprečítate tento návod na obsluhu a neoboznámite sa s bezpečnostnými pokynmi, pokynmi na obsluhu a údržbu.

**BEZPEČNOSŤ NA PRACOVISKU**

- Udržiavajte pracovný priestor čistý a dobre osvetlený.
- Nepoužívajte elektrické náradie vo výbušnom prostredí, napríklad v prítomnosti kvapalín, plynov alebo pár. Elektrické náradie vytvára iskry, ktoré môžu zapáliť plyny alebo páry.
- Deti a okoloidúci držte v bezpečnej vzdialenosti od pracoviska. Všetci návštevníci a domáce zvieratá by mali byť v bezpečnej vzdialenosti od pracoviska.
- Nedovoľte deťom alebo nezaškoleným osobám používať tento stroj.
- Nevystavujte elektrické náradie dažďu ani vlhkosti. Ak sa do elektrického náradia dostane voda, zvýši sa riziko úrazu elektrickým prúdom.
- Nemanipulujte s nástrojom mokrymi rukami.
- Nikdy nedovoľte deťom obsluhovať zariadenie. Nikdy nedovoľte dospelým obsluhovať zariadenie bez riadneho poučenia.
- Vždy noste ochranné okuliare a rúško.
- Dlhé vlasy si zviažte nad úrovňou ramien, aby sa nezachytili o pohyblivé časti.
- Nevystavujte stroj dažďu, skladujte ho v interiéri.
- Nepoužívajte v podmienkach s nedostatočným osvetlením.
- Udržujte všetky časti tela v dostatočnej vzdialenosti od pohyblivých častí stroja.
- Noste dlhé nohavice, ochranné topánky a rukavice. Vyhnite sa voľnému oblečeniu a šperkom, ktoré sa môžu zachytiť o pohyblivé časti stroja.
- Netlačte na stroj silou.
- Nepoužívajte zariadenie naboso, v sandáloch alebo nevhodnej obuvi. Noste ochrannú obuv.
- Pri používaní elektrického strojčka udržiavajte pevný postoj a rovnováhu.
- Nepoužívajte náradie, ak spínač nie je funkčný.
- Udržujte všetkých okoloidúcich, deti a domáce zvieratá vo vzdialenosti najmenej 50 metrov.
- Nepoužívajte toto zariadenie, ak ste unavení, chorí alebo pod vplyvom alkoholu, drog či liekov.
- Udržujte všetky časti tela v dostatočnej vzdialenosti od pohyblivých častí a všetkých horúcich povrchov náradia.
- Pred každým použitím skontrolujte pracovný priestor. Odstráňte všetky predmety, ako sú kamene, rozbité sklo, klince, drôty alebo šnúry, ktoré by mohli byť vymrštené alebo zachytené strojom.
- Používajte iba originálne náhradné diely a príslušenstvo od výrobcu. Použitie iných dielov môže predstavovať nebezpečenstvo alebo spôsobiť poškodenie produktu.
- Nenabíjajte akumulátorové náradie v daždi ani na mokrom mieste. Znížite tým riziko úrazu elektrickým prúdom.
- Náradie napájané batériami nemusí byť zapojené do elektrickej zásuvky; je vždy pripravené na použitie. Dávajte si pozor na potenciálne nebezpečenstvá, aj keď náradie napájané batériami nepoužívate alebo nevymieňate príslušenstvo. Dodržiavaním tohto pravidla znížite riziko úrazu elektrickým prúdom, požiaru alebo vážneho zranenia osôb.
- Pred údržbou alebo čistením stroja odpojte batériu.
- Používajte iba batérie odporúčané výrobcom.
- Nevhadzujte batérie do ohňa, články môžu explodovať. Skontrolujte miestne predpisy, kde nájdete prípadné špeciálne pokyny na likvidáciu.
- Neotvárajte ani nepoškodzujte batérie. Uvoľnený elektrolyt je korozívny a môže spôsobiť podráždenie pokožky a očí. Po požití môže byť toxický.
- Neumiestňujte náradie napájané batériami ani jeho batérie do blízkosti ohňa alebo zdrojov tepla. Znížite tým riziko výbuchu.
- Batériu nerozbíjajte, nepúšťajte ani nepoškodzujte. Nepoužívajte poškodenú batériu ani nabíjačku.
- Nesmerujte náradím na ľudí ani domáce zvieratá.
- Keď sa nástroj nepoužíva, mal by byť skladovaný v interiéri na suchom a uzamknutom mieste mimo dosahu detí.
- S nástrojom zaobchádzajte opatrne. Pre vysoký výkon udržiavajte nástroj v čistote. Dodržiavajte pokyny pre správnu údržbu.

- Aby ste znížili riziko úrazu elektrickým prúdom, nevystavujte stroj dažďu ani ho nepoužívajte na mokrych povrchoch. Skladujte ho v interiéri.
- Uschovajte si tieto pokyny. Často sa k nim pozrite a použite ich na zaškolenie ostatných, ktorí môžu tento stroj používať.

- Udržujte deti mimo pracovného priestoru a pod dohľadom zodpovednej dospeléj osoby.
- Nedovoľte deťom obsluhovať náradie.

### **OSOBNÁ BEZPEČNOSŤ**

- Všetky osoby, deti a domáce zvieratá musia zostať v bezpečnej vzdialenosti od pracovného priestoru.
- Nepoužívajte náradie, ak ste unavení alebo pod vplyvom drog, alkoholu či liekov.
- Nepoužívajte náradie na žiadnu inú prácu, než na ktorú je určené.
- Pri používaní náradia nenoste voľné oblečenie ani šperky.
- Noste ochranné okuliare.
- Udržujte všetky časti tela v dostatočnej vzdialenosti od pohyblivých častí.
- Zabráňte náhodnému spusteniu. Pred pripojením akumulátora alebo pri prenášaní náradia sa uistite, že je vypínač vypnutý.
- Nepoužívajte náradie na rebríku alebo nestabilnom podklade. Stabilný podklad na pevnom povrchu umožňuje lepšiu kontrolu nad elektrickým náradím.

### **POUŽITIE A ÚDRŽBA**

- Oboznámte sa s nástrojom. Pozorne si prečítajte návod, oboznámte sa s jeho použitím a obmedzeniami a s potenciálnymi nebezpečenstvami spojenými s týmto strojom.
- Skontrolujte, či pohyblivé časti nie sú nesprávne zarovnané alebo zaseknuté, či nie sú diely zlomené a či nie sú v nich iné problémy, ktoré by mohli ovplyvniť prevádzku náradia. Ak je náradie poškodené, pred použitím ho nechajte opraviť.
- Nepoužívajte elektrické náradie nasilu. Používajte elektrické náradie správne na danú aplikáciu.
- Pred akýmkoľvek nastavením, výmenou príslušenstva alebo uskladnením elektrického náradia odpojte batériu od elektrického náradia.
- Pred použitím nástroja skontrolujte jeho funkčnosť.
- Udržujte reznú čepeľ ostrú a čistú.
- Nepoužívajte náradie, ak nemá čitateľný výstražný štítok.
- Používajte elektrické náradie v súlade s týmito pokynmi a berúc do úvahy pracovné podmienky. Použitie elektrického náradia na iné účely, ako na ktoré je určené, môže viesť k nebezpečnej situácii.

#### **Pravidlá bezpečnosti batérií**

- Náradie napájané batériami nemusí byť zapojené do elektrickej zásuvky, preto je vždy pripravené na použitie. Dodržiavanie tohto pravidla zníži riziko úrazu elektrickým prúdom, požiaru alebo vážneho zranenia osôb.

**UPOZORNENIE:** Pri preprave alebo servise zariadenia vždy odpojte batériu.

### **porcia**

- Údržbu nástrojov by mal vykonávať iba kvalifikovaný personál. Servis alebo Údržba vykonávaná nekvalifikovaným personálom môže zvýšiť riziko nehôd.
- Pri servise náradia používajte iba originálne náhradné diely.

### **BEZPEČNOSTNÉ NORMY**

- Pri obsluhu nožníc na živý plot používajte obe ruky. Používanie iba jednej ruky môže spôsobiť stratu kontroly a vážne zranenie.
- Udržujte všetky časti tela v bezpečnej vzdialenosti od rezacieho noža. Pri odstraňovaní zaseknutého materiálu sa uistite, že je vypínač vypnutý. Po vypnutí nástroja sa nože pošmyknú. Chvilka nepozornosti pri obsluhu elektrického nožnice na živý plot môže viesť k vážnemu zraneniu.
- Náradie používajte iba s riadne nasadenou rukoväťou a ochranným krytom. Používanie náradia bez správneho ochranného krytu alebo rukoväte môže spôsobiť vážne zranenie.
- Elektrické záhradnícke nožnice prenášajte za rukoväť a s vypnutým rezným nožom. Správna manipulácia s nástrojom zníži riziko zranenia osôb reznými nožmi.
- Vždy noste okuliare s bočnou ochranou očí.
- Pred každým použitím vyčistite oblasť rezania. Odstráňte všetky predmety, ako sú káble, drôty alebo šnúry. Môžu sa zachytiť o čepeľ a spôsobiť obsluhu vážne zranenie.
- Pred zapnutím elektrických nožníc sa uistite, že sa čepeľ nedotýka žiadneho predmetu.

- Pred uskladnením náradie vypnite, odpojte batériu a uistite sa, že sa čepeľ zastavila.
- Pri presúvaní z jednej oblasti rezania do druhej vždy vypnite náradie.
- Náradie skladujte v interiéri, na suchom a uzamknutom mieste, aby ste predišli jeho neoprávnenému použitiu. Uchovávajte mimo dosahu detí alebo nezaškolených osôb.
- Nestriekajte na náradie vodu ani žiadnu inú tekutinu. Rukoväte udržiavajte suché a čisté. Náradie vyčistite po každom použití.
- Počas prepravy jednotku zaistite.
- Pred akýmkoľvek nastavením, čistením, skladovaním alebo nepoužívaním odpojte batériu.
- Ak batéria praskne alebo sa rozbije, či už vyteká alebo nie, nenabíjajte ju ani nepoužívajte. Vymeňte ju za novú. **NEPOKÚŠAJTE SA JU OPRAVIŤ**
- Na čistenie alebo oplachovanie výrobku nikdy nepoužívajte vodu ani inú tekutinu a nevystavujte ho dažďu ani vlhku. Náradie skladujte v interiéri na suchom mieste.
- Pri preprave alebo skladovaní nástroja vždy nasadte kryt rezacieho kotúča.
- Ušchovajte si tieto pokyny. Často sa k nim pozrite a použite ich na poučenie ostatných, ktorí môžu toto náradie používať.

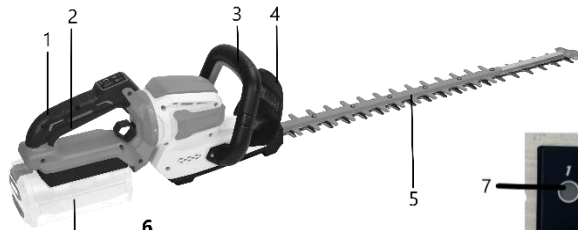
Na tomto produkte sa môžu používať niektoré z nasledujúcich symbolov. Preštudujte si ich a naučte sa ich používať. Správna interpretácia týchto symbolov vám umožní používať produkt správne a bezpečne.

### 3. TECHNICKÉ ÚDAJE

<b>Motor</b>	Elektrický, bezkefkový
<b>Batéria</b>	Li-Ion 60V 4 Ah (nie je súčasťou balenia)
<b>Počet portov pre batérie</b>	1
<b>Maximálna rýchlosť</b>	3200 str./min.
<b>Rukoväť</b>	5-polohový otočný
<b>Dĺžka čepele</b>	26" (650 mm)
<b>Maximálna dĺžka rezu</b>	24" (600 mm)
<b>Priemer rezu</b>	30 mm
<b>Počet rýchlostí</b>	2
<b>Funkcie</b>	- Multifunkčný ovládací displej - Ergonomická rukoväť - Dvojčinná rezacia čepeľ - Rýchlejšie rezanie, znížené vibrácie
<b>Čistá hmotnosť príslušenstvom</b>	<b>s</b> 3,75 kg

### 4. PREHĽAD STROJA

- 1 - Zadná rukoväť
- 2 - Vypínač
- 3 - Predná rukoväť
- 4 - Ochrana
- 5 - rezná čepeľ
- 6 - batéria
- 7 - Indikátor nízkej rýchlosti
- 8 - Indikátor vysokej rýchlosti
- 9 - tlačidlo nastavenia rýchlosti
- 10 - Indikátor úrovne nabitia batérie



Obrázky slúžia len na informačné účely, dodávateľ si vyhradzuje právo na konštrukčné a funkčné zmeny stroja prezentovaného v tejto príručke.

**Batéria využíva výhody funkcie „α UP- Innovation RURIS“.** Táto funkcia pomáha batérii, keď dosiahne kritickú hranicu vybitia. Ruris prišiel s inováciou v systéme článkov vo vnútri batérie, vďaka ktorej je možné batériu dobíť po dlhom čase vybitia. Používatelia RURIS si tak môžu užívať spoľahlivosť a inovácie RURIS. Po skladovaní sa odporúča nabíjať v intervale 6 mesiacov až 1 rok.

## 5. POKYNY NA MONTÁŽ

### POZOR:

Ak je niektorá časť poškodená alebo chýba, nepoužívajte toto náradie, kým nebudú diely vymenené. Používanie elektrických nožníc s poškodenými alebo chýbajúcimi dielmi môže viesť k vážnemu zraneniu osôb.

Nepokúšajte sa nástroj upravovať ani vytvárať príslušenstvo, ktoré nie je odporúčané na jeho použitie.

### POZOR:

Nepripájajte batériu, kým nie je montáž dokončená. V opačnom prípade môže dôjsť k náhodnému naštartovaniu a možnému zraneniu osôb.

### POZOR:

Pred montážou sa uistite, že je náradie vypnuté a batéria je odpojená.

## 5.1 MONTÁŽ A VYBERANIE BATÉRIE

### DÔLEŽITÉ!!

Batéria nie je pri kúpe nabitá. Pred prvým použitím elektrického náradia batériu nabite.

Ak chcete nainštalovať batériový blok do spodnej časti rukoväte, zarovnajte koľajničky na batériovom bloku s koľajnicami na rukoväti a zatlačte batériový blok do rukoväte, kým nezacvakne na miesto v náradí.

Ak chcete odpojiť batériu, stlačte tlačidlo uvoľnenia batérie, posuňte batériu dozadu a potom ju potiahnite alebo zdvihnite

### POZOR!

Ochranný kryt rezacieho kotúča zabraňuje obsluhu náhodnému kontaktu s ostrými čepeľami, keď sa nástroj nepoužíva, a pomáha predchádzať poškodeniu čepeľí počas skladovania.

## 6. NÁVOD NA POUŽITIE

**UPOZORNENIE:** Pred použitím elektrického strojčeka si prečítajte a dôkladne pochopte všetky pokyny a bezpečnostné informácie. Ich nedodržanie môže viesť k vážnemu zraneniu alebo smrti.

Nedovoľte nikomu obsluhovať toto náradie, pokiaľ si neprečítal návod na obsluhu. Elektrické prerezávače môžu byť nebezpečné, ak sú nesprávne zostavené alebo používané. Nepoužívajte náradie, ak máte akékoľvek pochybnosti alebo otázky týkajúce sa jeho bezpečnej prevádzky.

### 6.1 Zapnutie/vypnutie

- Odstráňte ochranný kryt rezacieho kotúča.
- Aby sa zabránilo náhodnému spusteniu náradia, je vybavené bezpečnostnými spínačmi.
- Na spustenie elektrických nožníc je potrebné aktivovať spúšť na zadnej rukoväti aj spínač na prednej rukoväti.
- Ak chcete elektrickú záhradnícku pílu zastaviť, uvoľnite spúšť na zadnej rukoväti alebo aretačný spínač na prednej rukoväti.

### 6.2 Nastavenie otočnej rukoväte

Rukoväť je možné otočiť o 45° alebo 90° doľava alebo doprava.

Otočenie rukoväte:

- Odpojte batériu
- Stlačte tlačidlo na otočnej rukoväti.
- Otočte rukoväť doprava alebo doľava.
- Uvoľnite tlačidlo na otočnej rukoväti.
- Pokračujte v otáčaní rukoväte, kým sa nezaistí v jednej z polôh.



Poznámka: Rukoväť sa zablokuje, keď je jej gombík v správnej polohe a rukoväť sa nepohne žiadnym smerom.

**UPOZORNENIE:** Jednotka má prednú a zadnú rukoväť. Vždy držte obe ruky na rukovätiach elektrických nožníc.

Nikdy nedržte živý plot jednou rukou a druhou neobsluhujte náradie.

## TIPY NA REZANIE

**VAROVANIE:** Nikdy nerežte v blízkosti elektrického vedenia alebo káblov. Ak sa pilový list zamotá do elektrického vedenia alebo kábla, **NEDOTÝKAJTE SA ČEPEĽA!** Nástroj naďalej držte za izolovanú zadnú rukoväť. Pred pokusom o uvoľnenie pilového listu odpojte poškodené elektrické vedenie. Kontakt s pilovým listom, inými vodivými časťami alebo živým elektrickým vedením bude mať za následok smrť v dôsledku úrazu elektrickým prúdom alebo vážne zranenie.

- Pred zapnutím elektrických nožníc ich držte oboma rukami tak, aby rezné čepele smerovali od vás. Náradie vždy používajte správne.
- Nepoužívajte elektrický strojček na strihanie nasilu.
- Nepokúšajte sa strihať stonky alebo konáre, ktoré presahujú maximálnu kapacitu nožníc.
- Ak sa čepele zaseknú, vypnite náradie, nechajte čepeľ zastaviť a pred odstránením zaseknutia odpojte batériu.
- Pri rezaní trnástých rastlín noste rukavice.

## ÚDRŽBA

**VAROVANIE:** Pred kontrolou, čistením alebo akoukoľvek údržbou vždy odpojte batériu náradia.

**UPOZORNENIE:** Na čistenie alebo oplachovanie elektrického zastríhávača nikdy nepoužívajte vodu ani žiadnu inú tekutinu. Akékoľvek nahromadené nečistoty a nečistoty odstráňte utretím nástroja suchou handričkou.

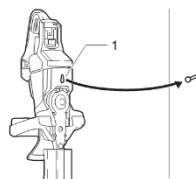
Poznámka: Pravidelne kontrolujte celý výrobok, či nie sú poškodené, nechýbajú alebo nie sú uvoľnené časti, ako sú skrutky, matice, krytky atď. Všetky upevňovacie prvky a krytky bezpečne dotiahnite.

## 7. ÚDRŽBA, SKLADOVANIE

- Pri čistení plastových častí sa vyhýbajte používaniu rozpúšťadiel. Väčšinu plastov môžu poškodiť rôzne typy komerčných rozpúšťadiel. Na odstránenie nečistôt, prachu, oleja, mastnoty atď. použite čisté handričky.

### skladovanie

- Závesný otvor v spodnej časti zastríhávača umožňuje jeho zavesenie na klince alebo skrutku na stenu.
- Pred uskladnením alebo prepravou elektrických nožníc vždy nasadte na nôž ochranný kryt. Zabráňte kontaktu s ostrými zubami nôža.
- Pred uskladnením elektrický strojček dôkladne očistite.

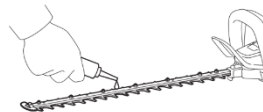


### MAZANIE ČEPEĽOV

**VAROVANIE:** Pred mazaním vždy nechajte čepele zastaviť a odpojte batériu náradia. Ak tak neurobite, môže to viesť k náhodnému spusteniu, ktoré môže spôsobiť vážne zranenie.

Pre jednoduchšiu obsluhu a dlhšiu životnosť čepele ju pred a po každom použití namažte.

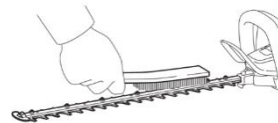
- Odpojte batériu.
- Elektrický strojček na strihanie položte na rovný povrch. Naneste olej pozdĺž čepele.
- Znovu vložte batériu a pokračujte v používaní.



**POZNÁMKA:** Ak plánujete elektrické nožnice dlhší čas nepoužívať, odporúča sa pravidelne mazať čepeľ.

### ČISTENIE

- Odpojte batériu.
- Nasadte ochranný kryt na čepeľ.
- Nečistoty a úlomky z tela elektrického strojčeka očistite handričkou navlhčenou v čistiacom prostriedku pre domácnosť.
- Vlhkosť zvyšuje riziko úrazu elektrickým prúdom. Vlhkosť utrite mäkkou, suchou handričkou.
- Na odstránenie prachu z čepele a krytu motora použite malú kefkou alebo stlačený vzduch.



**POZNÁMKA:** Na plastový kryt ani rukoväť nepoužívajte agresívne čistiace prostriedky.

**Nevyhadzujte elektrické, priemyselné elektronické zariadenia a ich súčasti do domového odpadu! Informácie o elektroodpade. V súlade s ustanoveniami nariadenia OUG 195/2005 – o**



**ochrane životného prostredia a nariadenia OUG 5/2015. Spotrebiteľia by mali pri odovzdávaní elektroodpadu dodržiavať nasledujúce pokyny:**

- Spotrebiteľia sú povinní nelikvidovať elektroodpad (Elektronický a elektronický odpad) ako netriedený komunálny odpad a tento Elektronický odpad zbierať oddelene.

- Zber tohto odpadu nazývaného (OEEZ) sa bude vykonávať prostredníctvom Verejnej zbernej služby v rámci každého kraja a prostredníctvom zberných stredísk organizovaných hospodárskymi subjektmi oprávnenými na zber OEEZ. Informácie poskytuje Správa environmentálneho fondu [www.afm.ro](http://www.afm.ro) alebo vestník Európskej únie.

- Spotrebiteľia môžu bezplatne odovzdať elektroodpad na vyššie uvedených zberných miestach.

# TAGLIASIEPI A BATTERIA RURIS VoltX 6064e



1. INTRODUZIONE	2
2. ISTRUZIONI DI SICUREZZA	2
3. DATI TECNICI	5
4. PANORAMICA DELLA MACCHINA	5
5. ISTRUZIONI DI MONTAGGIO	6
6. ISTRUZIONI PER L'USO	6
7. MANUTENZIONE, CONSERVAZIONE	7

## 1. INTRODUZIONE

Gentile Cliente!

Grazie per aver deciso di acquistare un prodotto RURIS e per la fiducia che avete riposto nella nostra azienda! RURIS è presente sul mercato dal 1993 e in questo periodo è diventato un marchio solido, che ha costruito la sua reputazione mantenendo le promesse, ma anche investendo costantemente per offrire ai clienti soluzioni affidabili, efficienti e di qualità.

Siamo convinti che apprezzerete il nostro prodotto e ne godrete a lungo le prestazioni. RURIS non offre ai suoi clienti solo macchine, ma soluzioni complete. Un elemento fondamentale del rapporto con il cliente è la consulenza pre e post vendita: i clienti RURIS hanno a disposizione un'intera rete di negozi partner e punti di assistenza.

Per godere appieno del prodotto acquistato, ti preghiamo di leggere attentamente il manuale d'uso. Seguendo le istruzioni, ti garantiamo un utilizzo prolungato.

La società RURIS lavora costantemente allo sviluppo dei propri prodotti e pertanto si riserva il diritto di modificarne, tra l'altro, la forma, l'aspetto e le prestazioni, senza l'obbligo di comunicarlo in anticipo.

Grazie ancora una volta per aver scelto i prodotti RURIS!

Informazioni e supporto clienti:

Telefono: 0351.820.105

e-mail: [info@ruris.ro](mailto:info@ruris.ro)

## 2. ISTRUZIONI DI SICUREZZA

### 2.1. AVVERTENZE SULLA MACCHINA

	Attenzione! Pericolo!		Attenzione! Mantenete le distanze.
	Attenzione! Pericolo di lesioni per le persone nelle vicinanze della macchina. Pericolo di proiezione/lancio di particelle.		Attenzione! Le persone presenti nelle vicinanze devono mantenere una distanza minima di 15 m dall'area di lavoro.
	Indossare dispositivi di protezione individuale.		Tenere le mani lontane dalla zona di taglio: pericolo di tagli
	Non esporre alla pioggia.		Leggi il manuale.

### 2.2. AVVERTENZE

Prima di utilizzare il tagliacapelli elettrico, leggere e seguire tutte le avvertenze, le precauzioni e le istruzioni contenute nel presente manuale.

NOTA: le seguenti informazioni sulla sicurezza non intendono coprire tutte le possibili condizioni e situazioni. Leggere attentamente l'intero manuale utente. Il mancato rispetto delle istruzioni e delle informazioni sulla sicurezza può causare lesioni gravi o mortali.

## REGOLE GENERALI DI SICUREZZA

### CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI DI SICUREZZA.

**ATTENZIONE:** Non utilizzare questo tagliacapelli elettrico prima di aver letto il presente manuale di istruzioni e di aver acquisito familiarità con le istruzioni di sicurezza, funzionamento e manutenzione.

### SICUREZZA NELL'AREA DI LAVORO

- Mantenere l'area di lavoro pulita e ben illuminata.
- Non utilizzare utensili elettrici in atmosfere esplosive, ad esempio in presenza di liquidi, gas o vapori di carburante. Gli utensili elettrici generano scintille che possono incendiare i gas o i vapori di carburante.
- Tenere lontani bambini e astanti. Tutti i visitatori e gli animali domestici devono essere tenuti a distanza di sicurezza dall'area di lavoro.
- Non consentire ai bambini o a persone non addestrate di utilizzare questa macchina.
- Non esporre gli elettro utensili alla pioggia o all'umidità. Se l'acqua penetra in un elettro utensile, il rischio di scosse elettriche aumenta.
- Non maneggiare l'utensile con le mani bagnate.
- Non permettere mai ai bambini di utilizzare l'apparecchiatura. Non permettere mai agli adulti di utilizzare l'apparecchiatura senza le dovute istruzioni.
- Indossare sempre occhiali protettivi e una mascherina.
- Legare i capelli lunghi sopra le spalle per evitare che restino impigliati nelle parti mobili.
- Non esporre la macchina alla pioggia, conservarla al chiuso.
- Non utilizzare in condizioni di scarsa illuminazione.
- Tenere tutte le parti del corpo lontane dalle parti in movimento della macchina.
- Indossare pantaloni lunghi, stivali protettivi e guanti. Evitare indumenti larghi e gioielli che potrebbero impigliarsi nelle parti mobili della macchina.
- Non forzare la macchina.
- Non utilizzare l'attrezzatura a piedi nudi, con sandali o calzature inadeguate. Indossare calzature protettive.
- Mantenere una posizione salda e l'equilibrio quando si utilizza il tagliacapelli elettrico.
- Non utilizzare l'utensile se l'interruttore non funziona.
- Tenere tutti gli astanti, i bambini e gli animali domestici ad almeno 50 metri di distanza. · Non utilizzare questa unità quando si è stanchi, malati o sotto l'effetto di alcol, droghe o farmaci.
- Tenere tutte le parti del corpo lontane dalle parti in movimento e da tutte le superfici calde dell'utensile.
- Controllare l'area di lavoro prima di ogni utilizzo. Rimuovere tutti gli oggetti, come pietre, vetri rotti, chiodi, fili o spago, che potrebbero essere lanciati o impigliati nella macchina.
- Utilizzare solo ricambi e accessori originali del produttore. L'uso di altri componenti può comportare pericoli o danneggiare il prodotto.
- Non caricare l'utensile a batteria sotto la pioggia o in un luogo umido. Ciò ridurrà il rischio di scosse elettriche.
- Gli utensili a batteria non necessitano di essere collegati a una presa elettrica; sono sempre pronti all'uso. Prestare attenzione ai potenziali pericoli anche quando non si utilizza l'utensile a batteria o non si cambiano gli accessori. Seguire questa regola ridurrà il rischio di scosse elettriche, incendi o gravi lesioni personali.
- Scollegare la batteria prima di effettuare la manutenzione o la pulizia della macchina.
- Utilizzare solo batterie consigliate dal produttore.
- Non smaltire le batterie nel fuoco, le celle potrebbero esplodere. Verificare le normative locali per eventuali istruzioni speciali sullo smaltimento.
- Non aprire o danneggiare le batterie. L'elettrolita rilasciato è corrosivo e può causare irritazioni alla pelle e agli occhi. Può essere tossico se ingerito.
- Non posizionare gli utensili a batteria o le relative batterie vicino al fuoco o al calore. Ciò ridurrà il rischio di esplosione.
- Non schiacciare, far cadere o danneggiare la batteria. Non utilizzare una batteria o un caricabatterie danneggiati.
- Non puntare l'utensile verso persone o animali domestici.
- Quando non viene utilizzato, l'utensile deve essere riposto in un luogo chiuso, asciutto e fuori dalla portata dei bambini.
- Maneggiare l'utensile con cura. Mantenerlo pulito per ottenere prestazioni elevate. Seguire le istruzioni per una corretta manutenzione.

- Per ridurre il rischio di scosse elettriche, non esporre la macchina alla pioggia, non utilizzarla su superfici bagnate. Conservarla al chiuso.
- Conservare queste istruzioni. Consultarle frequentemente e utilizzarle per formare altre persone che potrebbero utilizzare questa macchina.
- Tenere i bambini lontani dall'area di lavoro e sotto la supervisione di un adulto responsabile.
- Non permettere ai bambini di utilizzare l'utensile.

### **SICUREZZA PERSONALE**

- Tutte le persone, i bambini e gli animali domestici devono rimanere a distanza di sicurezza dall'area di lavoro.
- Non utilizzare l'utensile quando si è stanchi o sotto l'effetto di droghe, alcol o medicinali.
- Non utilizzare l'utensile per lavori diversi da quelli per cui è stato progettato.
- Non indossare abiti larghi o gioielli quando si utilizza l'utensile.
- Indossare occhiali protettivi.
- Tenere tutte le parti del corpo lontane dalle parti in movimento.
- Evitare l'avviamento accidentale. Assicurarsi che l'interruttore sia in posizione di spegnimento prima di collegare la batteria o quando si trasporta l'utensile.
- Non utilizzare l'utensile su una scala o su un supporto instabile. Una base stabile su una superficie solida consente un migliore controllo dell'utensile elettrico.

### **USO E MANUTENZIONE**

- Familiarizzare con l'utensile. Leggere attentamente il manuale, apprendere le applicazioni e i limiti, nonché i potenziali pericoli specifici associati a questa macchina.
- Verificare che le parti mobili non siano disallineate o bloccate, che non vi siano parti rotte o qualsiasi altra condizione che possa compromettere il funzionamento dell'utensile. In caso di danni, far riparare l'utensile elettrico prima di utilizzarlo.
- Non forzare l'utensile elettrico. Utilizzare l'utensile elettrico correttamente per l'applicazione desiderata.
- Scollegare la batteria dall'utensile elettrico prima di effettuare qualsiasi regolazione, cambiare accessori o riporre l'utensile elettrico.
- Verificare il funzionamento dell'utensile prima di utilizzarlo.
- Mantenere la lama di taglio affilata e pulita.
- Non utilizzare l'utensile se non è dotato di un'etichetta di avvertenza leggibile.
- Utilizzare l'elettroscopio in conformità con le presenti istruzioni, tenendo conto delle condizioni di lavoro. L'uso dell'elettroscopio per operazioni diverse da quelle previste potrebbe causare situazioni pericolose.

Norme di sicurezza per le batterie

- Gli utensili a batteria non necessitano di essere collegati a una presa elettrica; pertanto, sono sempre pronti all'uso. Il rispetto di questa regola ridurrà il rischio di scosse elettriche, incendi o gravi lesioni personali.

**ATTENZIONE:** durante il trasporto o la manutenzione dell'unità, scollegare sempre la batteria.

### **servire**

- La manutenzione degli utensili deve essere eseguita solo da personale qualificato. Il servizio o la manutenzione eseguita da personale non qualificato può aumentare il rischio di incidenti.
- Durante la manutenzione di un utensile, utilizzare solo pezzi di ricambio originali.

### **NORME DI SICUREZZA**

- Utilizzare entrambe le mani quando si utilizza il tagliasièpi. L'utilizzo di una sola mano può causare la perdita di controllo e provocare gravi lesioni personali.
- Tenere tutte le parti del corpo lontane dalla lama di taglio. Assicurarsi che l'interruttore sia spento quando si rimuove il materiale inceppato. Le lame scivoleranno dopo aver spento l'utensile. Un momento di disattenzione durante l'utilizzo del tagliasièpi elettrico può causare gravi lesioni personali.
- Utilizzare l'utensile solo con l'impugnatura e la protezione correttamente montate. L'utilizzo dell'utensile senza l'adeguata protezione o impugnatura può causare gravi lesioni personali.
- Trasportare il potatore elettrico tenendolo per il manico e con la lama spenta. Una corretta manipolazione dell'utensile ridurrà il rischio di lesioni personali causate dalle lame.
- Indossare sempre occhiali con protezione laterale per gli occhi.
- Pulire l'area di taglio prima di ogni utilizzo. Rimuovere tutti gli oggetti come cavi, fili o spaghi. Questi possono rimanere impigliati nella lama e creare un rischio di gravi lesioni per l'operatore.

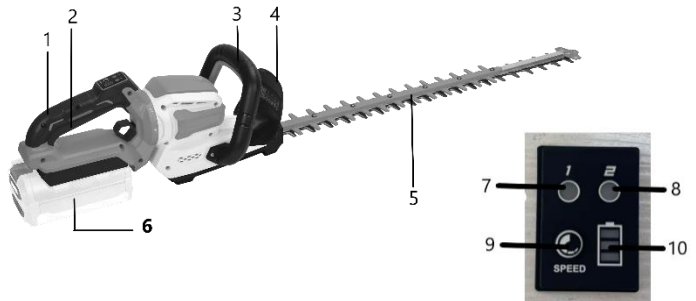
- Prima di accendere le forbici elettriche, assicurarsi che la lama non entri in contatto con alcun oggetto.
  - Spegnere l'utensile, scollegare la batteria e assicurarsi che la lama sia ferma prima di riporlo.
  - Spegnere sempre l'utensile quando ci si sposta da un'area di taglio all'altra.
  - Conservare l'utensile al chiuso, in un luogo asciutto e chiuso a chiave per impedirne l'uso non autorizzato. Tenere fuori dalla portata dei bambini o di persone non addestrate.
  - Non spruzzare acqua o altri liquidi sull'utensile. Mantenere le impugnature asciutte e pulite. Pulire l'utensile dopo ogni utilizzo.
  - Fissare l'unità durante il trasporto.
  - Scollegare la batteria prima di effettuare qualsiasi regolazione, pulizia, prima di riporre l'apparecchio o quando non lo si utilizza.
  - Se la batteria si crepa o si rompe, che perda o meno, non ricaricarla o utilizzarla. Sostituirla con una nuova. **NON TENTARE DI RIPARARLA**
  - Non utilizzare mai acqua o altri liquidi per pulire o risciacquare il prodotto e non esporlo alla pioggia o a condizioni di umidità. Conservare l'utensile al chiuso in un luogo asciutto.
  - Durante il trasporto o lo stoccaggio dell'utensile, installare sempre la copertura della lama di taglio.
  - Conservare queste istruzioni. Consultarle frequentemente e utilizzarle per istruire altre persone che potrebbero utilizzare questo strumento.
- Su questo prodotto potrebbero essere utilizzati alcuni dei seguenti simboli. Si prega di studiarli e impararli. La corretta interpretazione di questi simboli consentirà di utilizzare il prodotto in modo corretto e sicuro.

### 3. DATI TECNICI

<b>Motore</b>	Elettrico, senza spazzole
<b>Batteria</b>	Li-Ion 60V 4 Ah (non inclusa nel prodotto)
<b>Numero di porte della batteria</b>	1
<b>Velocità massima</b>	3200 ppm
<b>Maniglia</b>	Rotativo a 5 posizioni
<b>Lunghezza della lama</b>	26" (650 mm)
<b>Lunghezza massima di taglio</b>	24" (600 mm)
<b>Diametro di taglio</b>	30 millimetri
<b>Numero di velocità</b>	2
<b>Caratteristiche</b>	- Display di controllo multifunzionale - Impugnatura ergonomica - Lama di taglio a doppia azione - Taglio più veloce, vibrazioni ridotte
<b>Peso netto con accessori</b>	3,75 kg

### 4. PANORAMICA DELLA MACCHINA

- 1- Maniglia posteriore
- 2- Interruttore on/off
- 3- Maniglia anteriore
- 4- Protezione
- 5- Lama da taglio
- 6- Batteria
- 7- Indicatore di bassa velocità
- 8- Indicatore di alta velocità
- 9- Pulsante di regolazione a 3 velocità
- 10- Indicatore del livello della batteria



Le immagini sono solo a scopo informativo, il fornitore si riserva il diritto di apportare modifiche strutturali e funzionali alla macchina presentata nel presente manuale.

**La batteria beneficia della funzione "α UP - Innovation RURIS". Questa funzione assiste la batteria quando raggiunge la soglia di scarica critica. Ruris ha introdotto un'innovazione nel sistema di celle all'interno della batteria, grazie alla quale è possibile ricaricarla dopo un lungo periodo di scarica. In questo modo, gli utenti RURIS possono godere dell'affidabilità e dell'innovazione di RURIS. Dopo lo stoccaggio, si consiglia di ricaricare la batteria a intervalli di 6 mesi-1 anno.**

## 5. ISTRUZIONI DI MONTAGGIO

### AVVERTIMENTO:

Se una parte è danneggiata o mancante, non utilizzare questo strumento finché le parti non saranno sostituite.

L'utilizzo delle cesoie elettriche con parti danneggiate o mancanti può provocare gravi lesioni personali.

Non tentare di modificare lo strumento o di creare accessori non consigliati per l'uso con esso.

### AVVERTIMENTO:

Non collegare la batteria prima del completamento del montaggio. In caso contrario, si potrebbe verificare un avviamento accidentale e possibili lesioni personali.

### AVVERTIMENTO:

Prima del montaggio, assicurarsi che l'utensile sia spento e che la batteria sia scollegata.

## 5.1 MONTAGGIO E RIMOZIONE DELLA BATTERIA

### IMPORTANTE!!

La batteria non è carica al momento dell'acquisto. Prima di utilizzare l'elettroscopio per la prima volta, caricare la batteria.

Per installare il pacco batteria nella parte inferiore dell'impugnatura, allineare le guide sul pacco batteria con le guide sull'impugnatura e spingere il pacco batteria nell'impugnatura finché non scatta in posizione sull'utensile.

Per scollegare la batteria, premere il pulsante di rilascio della batteria, far scorrere la batteria indietro, quindi tirare o sollevare la batteria

### AVVERTIMENTO!

La protezione della lama di taglio impedisce all'operatore di entrare accidentalmente in contatto con le lame affilate quando l'utensile non è in uso e aiuta a evitare danni alle lame durante lo stoccaggio.

## 6. ISTRUZIONI PER L'USO

**ATTENZIONE:** Leggere attentamente tutte le istruzioni e le informazioni di sicurezza prima di utilizzare il tagliacapelli elettrico. La mancata osservanza di queste istruzioni potrebbe causare lesioni gravi o mortali. Non consentire a nessuno di utilizzare questo utensile senza aver letto il manuale di istruzioni. Il potatore elettrico può essere pericoloso se assemblato o utilizzato in modo errato. Non utilizzare l'utensile in caso di dubbi o domande sul suo funzionamento sicuro.

### 6.1 Accensione/Spengimento

- Rimuovere la protezione della lama di taglio.
- Per evitare l'avviamento accidentale dell'utensile, questo è dotato di interruttori di sicurezza.
- Per avviare le forbici elettriche è necessario azionare sia il grilletto sull'impugnatura posteriore sia l'interruttore sull'impugnatura anteriore.
- Per arrestare il potatore elettrico, rilasciare il grilletto sull'impugnatura posteriore o l'interruttore di blocco sull'impugnatura anteriore.

### 6.2 Regolazione della manovella rotante

La maniglia può essere ruotata di 45° o 90° verso sinistra o verso destra.

Per ruotare la maniglia:

- Scollegare la batteria
- Premere il pulsante sulla manopola rotante.
- Ruotare la maniglia verso destra o verso sinistra.
- Rilasciare il pulsante sulla manopola rotante.
- Continuare a girare la maniglia finché non si blocca in una delle posizioni.



Nota: la maniglia si blocca quando la manopola è in posizione e non si muove in nessuna direzione.

**ATTENZIONE:** L'unità è dotata di un'impugnatura anteriore e di un'impugnatura posteriore. Tenere sempre entrambe le mani sulle impugnature delle cesoie elettriche.

Non tenere mai la siepe con una mano e azionare l'utensile con l'altra.

### CONSIGLI DI TAGLIO

**ATTENZIONE:** Non tagliare mai vicino a linee elettriche o cavi. Se la lama rimane impigliata in una linea elettrica o in un cavo, **NON TOCCARE LA LAMA!** Continuare a tenere l'utensile per l'impugnatura posteriore isolata. Scollegare le linee elettriche danneggiate prima di tentare di liberare la lama. Il contatto con la lama, altre parti conduttive o linee elettriche sotto tensione può causare morte per scossa elettrica o lesioni gravi.

- Prima di accendere le cesoie elettriche, impugnarle con entrambe le mani, con le lame di taglio rivolte lontano da sé. Utilizzare sempre l'utensile correttamente.
- Non forzare il tagliacapelli elettrico.
- Non tentare di tagliare steli o rami che superino la capacità massima delle cesoie.
- Se le lame si inceppano, spegnere l'utensile, lasciare che la lama si fermi e scollegare la batteria prima di rimuovere l'inceppamento.
- Indossare i guanti quando si tagliano le piante spinose.

### MANUTENZIONE

**ATTENZIONE:** scollegare sempre la batteria dell'utensile prima di ispezionarlo, pulirlo o eseguire qualsiasi intervento di manutenzione.

**ATTENZIONE:** Non utilizzare mai acqua o altri liquidi per pulire o risciacquare il tagliacapelli elettrico. Rimuovere eventuali accumuli di sporco e detriti pulendo l'utensile con un panno asciutto.

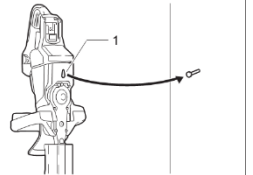
**Nota:** ispezionare periodicamente l'intero prodotto per verificare la presenza di parti danneggiate, mancanti o allentate, come viti, dadi, tappi, ecc. Serrare saldamente tutti i dispositivi di fissaggio e i tappi.

## 7. MANUTENZIONE, CONSERVAZIONE

- Evitare l'uso di solventi per la pulizia delle parti in plastica. La maggior parte delle materie plastiche può essere danneggiata da vari tipi di solventi commerciali. Utilizzare panni puliti per rimuovere sporco, polvere, olio, grasso, ecc.

### magazzinaggio

- Il foro di sospensione nella parte inferiore del trimmer consente di appenderlo a un chiodo o a una vite sulla parete.
- Posizionare sempre la protezione della lama sulla lama prima di riporre o trasportare le forbici elettriche. Evitare il contatto con i denti affilati della lama.
- Pulire accuratamente il tagliacapelli elettrico prima di riporlo.

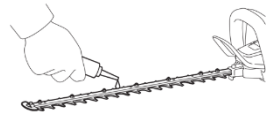


### LUBRIFICAZIONE DELLA LAMA

**ATTENZIONE:** Lasciare sempre che le lame si fermino e scollegare la batteria dell'utensile prima di procedere alla lubrificazione. In caso contrario, l'avviamento accidentale potrebbe causare gravi lesioni personali.

Per un utilizzo più semplice e una maggiore durata della lama, lubrificarla prima e dopo ogni utilizzo.

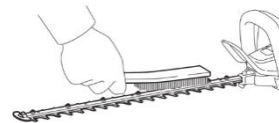
- Scollegare la batteria.
- Posizionare il tagliacapelli elettrico su una superficie piana. Applicare olio lungo la lama.
- Reinstallare la batteria e riprendere l'uso.



**NOTA:** se si prevede di non utilizzare le forbici elettriche per un lungo periodo di tempo, si consiglia di lubrificare periodicamente la lama.

### PULIZIA

- Scollegare la batteria.
- Far scorrere la protezione sulla lama.
- Pulire lo sporco e i detriti dal corpo del tagliacapelli elettrico con un panno inumidito con un detergente domestico.
- L'umidità aumenta il rischio di scosse elettriche. Asciugare l'umidità con un panno morbido e asciutto.
- Utilizzare una piccola spazzola o aria compressa per rimuovere la polvere dalla lama e dall'alloggiamento del motore.



NOTA: non utilizzare detergenti aggressivi sulla custodia in plastica o sulla maniglia.



**Non gettare apparecchiature elettriche, elettroniche industriali e componenti nei rifiuti domestici! Informazioni sui RAEE. Considerando le disposizioni del Regolamento UE 195/2005 in materia di tutela ambientale e del Regolamento UE 5/2015, i consumatori sono tenuti a tenere in considerazione le seguenti indicazioni per la consegna dei rifiuti elettrici ed elettronici, di seguito specificate:**

- I consumatori sono tenuti a non smaltire i rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE) come rifiuti urbani indifferenziati e a raccogliarli separatamente.
- La raccolta di questi rifiuti denominati (RAEE) sarà effettuata tramite il Servizio Pubblico di Raccolta all'interno di ogni contea e tramite centri di raccolta organizzati dagli operatori economici autorizzati alla raccolta dei RAEE. Informazioni fornite dall'Amministrazione del Fondo per l'Ambiente [www.afm.ro](http://www.afm.ro) o dalla Gazzetta dell'Unione Europea.
- I consumatori possono consegnare gratuitamente i RAEE presso i punti di raccolta sopra specificati.

# RURIS VoltX 6064e

## Akumulátorové nůžky na živý plot



1. ZAVEDENÍ	2
2. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY	2
3. TECHNICKÉ ÚDAJE	5
4. PŘEHLED STROJE	5
5. POKYNY K MONTÁŽI	6
6. NÁVOD K POUŽITÍ	6
7. ÚDRŽBA, SKLADOVÁNÍ	7

## 1. ZAVEDENÍ

Vážený zákazník!

Děkujeme vám za vaše rozhodnutí zakoupit produkt RURIS a za důvěru, kterou jste v naši společnost vložili! RURIS působí na trhu od roku 1993 a za tuto dobu se stala silnou značkou, která si vybudovala reputaci dodržováním svých slibů, ale také neustálými investicemi zaměřenými na pomoc zákazníkům se spolehlivými, efektivními a kvalitními řešeními.

Jsmo přesvědčeni, že si náš produkt oceníte a budete se z jeho výkonu těšit po dlouhou dobu. RURIS svým zákazníkům nenabízí pouze stroje, ale kompletní řešení. Důležitým prvkem ve vztahu se zákazníkem je poradenství před i po prodeji, zákazníci RURIS mají k dispozici celou síť partnerských prodejen a servisních míst.

Abyste si zakoupený produkt mohli užívat, pečlivě si přečtěte uživatelskou příručku. Dodržováním pokynů si zaručíte jeho dlouhodobé používání.

Společnost RURIS neustále pracuje na vývoji svých produktů, a proto si vyhrazuje právo na změny, mimo jiné jejich tvaru, vzhledu a výkonu, aniž by byla povinná tuto skutečnost předem sdělit.

Ještě jednou děkujeme, že jste si vybrali produkty RURIS!

Informace a podpora zákazníků:

Telefon: 0351.820.105

e-mail: [info@ruris.ro](mailto:info@ruris.ro)

## 2. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

### 2.1. VAROVÁNÍ NA STROJI

	Varování! Nebezpečí!		Pozor! Dodržujte odstup.
	Varování! Nebezpečí zranění osob v blízkosti stroje. Nebezpečí odlétajících/vymrštěných částic.		Pozor! Osoby v okolí musí dodržovat minimální odstup 15 m od pracovního prostoru.
	Používejte ochranné pomůcky.		Nedotýkejte se oblasti řezání – nebezpečí pozezání
	Nevystavujte dešti .		Přečtěte si manuál.

### 2.2. VAROVÁNÍ

Před použitím elektrického zastříhovače si přečtěte a dodržujte všechna varování, bezpečnostní opatření a pokyny v tomto návodu.

**POZNÁMKA:** Následující bezpečnostní informace nepokrývají všechny možné podmínky a situace. Přečtěte si celou uživatelskou příručku. Nedodržení pokynů a bezpečnostních informací může vést k vážnému zranění nebo smrti.

## OBEČNÁ BEZPEČNOSTNÍ PRAVIDLA

## USCHOVEJTE TYTO BEZPEČNOSTNÍ POKYNY.

**VAROVÁNÍ:** Nepoužívejte tento elektrický strojek na zastříhávání, dokud si nepřečtete tento návod k obsluze a neseznámíte se s bezpečnostními, provozními a údržbovými pokyny.

### BEZPEČNOST NA PRACOVIŠTI

- Udržujte pracovní prostor čistý a dobře osvětlený.
- Nepoužívejte elektrické nářadí ve výbušném prostředí, například v přítomnosti kapalných paliv, plynů nebo par. Elektrické nářadí vytváří jiskry, které mohou palivové plyny nebo páry zapálit.
- Udržujte děti a přihlížející v dostatečné vzdálenosti. Všichni návštěvníci a domácí mazlíčci by měli být drženi v bezpečné vzdálenosti od pracovního prostoru.
- Nedovolte dětem nebo neproškoleným osobám používat tento stroj.
- Nevystavujte elektrické nářadí dešti ani vlhkosti. Pokud se do elektrického nářadí dostane voda, zvyšuje se riziko úrazu elektrickým proudem.
- Nemanipulujte s nářadím mokřma rukama.
- Nikdy nedovolte dětem obsluhovat zařízení. Nikdy nedovolte dospělým obsluhovat zařízení bez řádných instrukcí.
- Vždy používejte ochranné brýle a masku na obličej.
- Dlouhé vlasy svažte nad úroveň ramen, aby se nezachytily o pohyblivé části.
- Nevystavujte stroj dešti, skladujte jej v interiéru.
- Nepoužívejte za špatných světelných podmínek.
- Udržujte všechny části těla v dostatečné vzdálenosti od pohyblivých částí stroje.
- Noste dlouhé kalhoty, ochranné boty a rukavice. Vyhněte se volnému oblečení a šperkům, které by se mohly zachytit o pohyblivé části stroje.
- Netlačte na stroj silou.
- Nepoužívejte zařízení naboso, v sandálech nebo nevhodné obuvi. Používejte ochrannou obuv.
- Při používání elektrického zastříhovače udržujte pevný postoj a rovnováhu.
- Nepoužívejte nářadí, pokud spínač není funkční.
- Udržujte všechny kolemjdoucí, děti a domácí zvířata v odstupu alespoň 50 metrů. · Nepoužívejte tento přístroj, pokud jste unavení, nemocní nebo pod vlivem alkoholu, drog či léků.
- Udržujte všechny části těla v dostatečné vzdálenosti od pohyblivých částí a všech horkých povrchů nářadí.
- Před každým použitím zkontrolujte pracovní prostor. Odstraňte všechny předměty, jako jsou kameny, rozbité sklo, hřebíky, dráty nebo provázky, které by mohly být strojem vymrštnuty nebo zachyceny.
- Používejte pouze originální náhradní díly a příslušenství od výrobce. Použití jiných dílů může představovat nebezpečí nebo způsobit poškození produktu.
- Nenabíjejte aku nářadí v dešti ani na mokřem místě. Snížíte tím riziko úrazu elektrickým proudem.
- Nářadí napájené z baterií nemusí být zapojeno do elektrické zásuvky; je vždy připraveno k použití. Buďte si vědomi potenciálních nebezpečí, i když nářadí napájené z baterií nepoužíváte ani nevyměňujete příslušenství. Dodržování tohoto pravidla sníží riziko úrazu elektrickým proudem, požáru nebo vážného zranění osob.
- Před údržbou nebo čištěním stroje odpojte baterii.
- Používejte pouze baterie doporučené výrobcem.
- Nevhazujte baterie do ohně, články mohou explodovat. Zkontrolujte místní předpisy, kde naleznete případné speciální pokyny k likvidaci.
- Neotevírejte ani nepoškozujte baterie. Uvolněný elektrolyt je korozivní a může způsobit podráždění kůže a očí. Při požití může být toxický.
- Neumísťujte nářadí napájené bateriemi ani jeho baterie do blízkosti ohně nebo zdrojů tepla. Snížíte tím riziko výbuchu.
- Baterii nedrťte, neupouštějte ani nepoškozujte. Nepoužívejte poškozenou baterii ani nabíječku.
- Nemiřte nářadím na lidi ani domácí zvířata.
- Pokud se nástroj nepoužívá, měl by být uložen uvnitř na suchém a uzamčeném místě mimo dosah dětí.
- S nástrojem zacházejte opatrně. Pro vysoký výkon udržujte nástroj v čistotě. Dodržujte pokyny pro správnou údržbu.
- Abyste snížili riziko úrazu elektrickým proudem, nevystavujte stroj dešti ani jej nepoužívejte na mokřem povrchu. Skladujte jej v interiéru.

- Ušchovejte si tyto pokyny. Často se k nim vraťte a používejte je k zaškolení ostatních, kteří by mohli tento stroj používat.
- Udržujte děti mimo pracovní prostor a pod dohledem zodpovědné dospělé osoby.
- Nedovolte dětem obsluhovat nářadí.

### **OSOBNÍ BEZPEČNOST**

- Všechny osoby, děti a domácí zvířata musí zůstat v bezpečné vzdálenosti od pracovního prostoru.
- Nepoužívejte nářadí, jste-li unavení nebo pod vlivem drog, alkoholu či léků.
- Nepoužívejte nářadí k žádné jiné práci, než ke které je určeno.
- Při používání nástroje nenoste volné oblečení ani šperky.
- Používejte ochranné brýle.
- Udržujte všechny části těla v dostatečné vzdálenosti od pohyblivých částí.
- Zabraňte náhodnému spuštění. Před připojením akumulátoru nebo při přenášení nářadí se ujistěte, že je vypínač vypnutý.
- Nepoužívejte nářadí na žebříku nebo nestabilním podkladu. Stabilní základna na pevném povrchu umožňuje lepší kontrolu nad elektrickým nářadím.

### **POUŽITÍ A ÚDRŽBA**

- Seznamte se s nástrojem. Pečlivě si přečtěte návod k obsluze, seznamte se s jeho použitím a omezeními a s potenciálními nebezpečími spojenými s tímto strojem.
  - Zkontrolujte, zda pohyblivé části nejsou nesprávně vyrovnány nebo zaseknuté, zda nejsou poškozené nebo zda nedošlo k dalšímu poškození nářadí. Pokud je nářadí poškozené, nechte ho před použitím opravit.
  - Netlačte na elektrické nářadí silou. Používejte elektrické nářadí správně pro daný účel.
  - Před prováděním jakýchkoli úprav, výměnou příslušenství nebo skladováním elektrického nářadí odpojte baterii od elektrického nářadí.
  - Před použitím nástroje zkontrolujte jeho funkčnost.
  - Udržujte řezací nůž ostrý a čistý.
  - Nepoužívejte nástroj, pokud není označen čitelným výstražným štítkem.
  - Používejte elektrické nářadí v souladu s těmito pokyny a s ohledem na pracovní podmínky. Použití elektrického nářadí k jiným účelům, než ke kterým je určeno, může vést k nebezpečné situaci.
- Pravidla pro bezpečnost baterií

- Nářadí napájené z baterií nemusí být zapojeno do elektrické zásuvky, proto je vždy připraveno k provozu. Dodržování tohoto pravidla sníží riziko úrazu elektrickým proudem, požáru nebo vážného zranění osob.
- VAROVÁNÍ:** Při přepravě nebo servisu jednotky vždy odpojte baterii.

### **porce**

- Údržbu nástrojů by měl provádět pouze kvalifikovaný personál. Servis nebo Údržba prováděná nekvalifikovaným personálem může zvýšit riziko nehod.
- Při servisu nářadí používejte pouze originální náhradní díly.

### **BEZPEČNOSTNÍ STANDARDY**

- Při obsluze nůžek na živý plot používejte obě ruce. Používání pouze jedné ruky může vést ke ztrátě kontroly a vážnému zranění.
- Udržujte všechny části těla v dostatečné vzdálenosti od řezného nože. Při odstraňování zaseknutého materiálu se ujistěte, že je vypínač vypnutý. Nože se po vypnutí nástroje posunou. Chvilka nepozornosti při práci s elektrickými nůžkami na živý plot může vést k vážnému zranění.
- Používejte nářadí pouze s řádně nasazenou rukojetí a ochranným krytem. Používání nářadí bez řádného ochranného krytu nebo rukojeti může způsobit vážné zranění.
- Elektrické profezávací nůžky přenášejte za rukojeť a s vypnutým řezným nožem. Správná manipulace s nástrojem sníží riziko zranění způsobeného řeznými noži.
- Vždy používejte brýle s boční ochranou očí.
- Před každým použitím očistěte řeznou plochu. Odstraňte všechny předměty, jako jsou kabely, dráty nebo provázky. Mohou se zachytit o kotouč a způsobit obsluze vážné zranění.
- Před zapnutím elektrických nůžek se ujistěte, že se čepel nedotýká žádného předmětu.
- Před uložením nářadí vypněte, odpojte baterii a ujistěte se, že se nůž zastavil.
- Při přesunu z jedné řezné oblasti do druhé vždy vypněte nářadí.

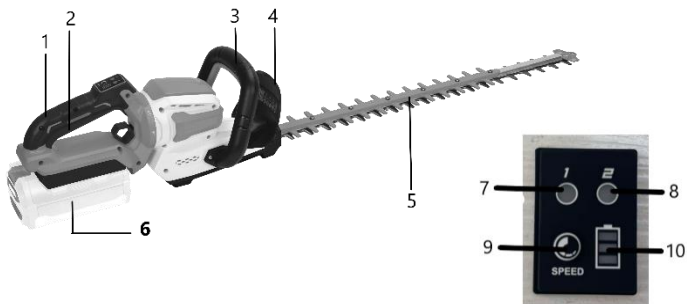
- Nářadí skladujte uvnitř, na suchém a uzamčeném místě, aby se zabránilo jeho neoprávněnému použití. Uchovávejte mimo dosah dětí nebo neproškolených osob.
  - Nestříkejte na nářadí vodu ani jiné tekutiny. Udržujte rukojeti suché a čisté. Po každém použití nářadí očistěte.
  - Zajistěte jednotku během přepravy.
  - Před jakýmkoli nastavením, čištěním, skladováním nebo pokud zařízení nepoužíváte, odpojte baterii.
  - Pokud baterie praskne nebo se rozbije, ať už z ní vytéká tekutina, nedobíjejte ji ani ji nepoužívejte. Vyměňte ji za novou. **NEPOKOUŠEJTE SE JI OPRAVOVAT.**
  - K čištění nebo oplachování výrobku nikdy nepoužívejte vodu ani žádnou jinou tekutinu a nevystavujte jej dešti ani vlhku. Nářadí skladujte v uzavřeném prostoru na suchém místě.
  - Při přepravě nebo skladování nástroje vždy nasadte kryt řezného kotouče.
  - Ušchovejte si tyto pokyny. Často se k nim vraťte a použijte je k poučení ostatních, kteří by s tímto nástrojem mohli pracovat.
- Na tomto produktu mohou být použity některé z následujících symbolů. Prosím, prostudujte si je a naučte se je. Správná interpretace těchto symbolů vám umožní produkt používat správně a bezpečně.

### 3. TECHNICKÉ ÚDAJE

<b>Motor</b>	Elektrický, bezkartáčový
<b>Baterie</b>	Li-Ion 60V 4 Ah (není součástí balení)
<b>Počet portů pro baterie</b>	1
<b>Maximální rychlost</b>	3200 str./min
<b>Zacházet s</b>	5polohový otočný
<b>Délka čepele</b>	26" (650 mm)
<b>Maximální délka řezu</b>	24" (600 mm)
<b>Průměr řezu</b>	30mm
<b>Počet rychlostí</b>	2
<b>Funkce</b>	- Multifunkční ovládací displej - Ergonomická rukojeť - Dvojitý řezací nůž - Rychlejší řezání, snížené vibrace
<b>Čistá hmotnost příslušenstvím</b>	<b>s</b> 3,75 kg

### 4. PŘEHLED STROJE

- 1- Zadní rukojeť
- 2- Vypínač
- 3- Přední rukojeť
- 4- Ochrana
- 5- Řezací nůž
- 6 baterie
- 7- Ukazatel nízké rychlosti
- 8- Ukazatel vysoké rychlosti
- 9- tlačítko pro nastavení rychlosti
- 10- Indikátor stavu baterie



**Obrázky slouží pouze pro informační účely, dodavatel si vyhrazuje právo provádět konstrukční a funkční změny stroje prezentovaného v této příručce.**

**Baterie využívá výhod funkce „α UP- Innovation RURIS“. Tato funkce pomáhá baterii, když dosáhne kritické hranice vybití. Ruris přišel s inovací v systému článků uvnitř baterie, díky které lze baterii**

**po dlouhé době vybití dobít. Uživatelé RURIS si tak mohou užívat spolehlivosti a inovací RURIS. Po skladování se doporučuje nabíjení v intervalu 6 měsíců až 1 roku.**

## 5. POKYNY K MONTÁŽI

### VAROVÁNÍ:

Pokud je některá součást poškozená nebo chybí, nepoužívejte toto nářadí, dokud nebudou součásti vyměněny.

Používání elektrických nůžek s poškozenými nebo chybějícími součástmi může vést k vážnému zranění osob.

Nepokoušejte se nástroj upravovat ani vytvářet příslušenství, které není pro jeho použití doporučeno.

### VAROVÁNÍ:

Nepřipojujte baterii, dokud není montáž dokončena. Pokud tak neučiníte, může dojít k náhodnému spuštění a možnému zranění osob.

### VAROVÁNÍ:

Před montáží se ujistěte, že je nářadí vypnuté a baterie odpojená.

## 5.1 MONTÁŽ A VYJMUTÍ BATERIE

### DŮLEŽITÍ!!

Baterie není při zakoupení nabitá. Před prvním použitím elektrického nářadí baterii nabijte.

Chcete-li nainstalovat bateriový blok do spodní části rukojeti, zarovnejte kolejnice na bateriovém bloku s kolejnicemi na rukojeti a zatlačte bateriový blok do rukojeti, dokud nezacvakne na své místo v nářadí.

Chcete-li baterii odpojit, stiskněte tlačítko pro uvolnění baterie, posuňte baterii dozadu a poté baterii vytáhněte nebo zvedněte

### VAROVÁNÍ!

Ochranný kryt řezného kotouče zabraňuje náhodnému kontaktu obsluhy s ostrými čepeli, když se nástroj nepoužívá, a pomáhá předcházet poškození čepelí během skladování.

## 6. NÁVOD K POUŽITÍ

VAROVÁNÍ: Před použitím elektrického zastřihovače si přečtěte a plně pochopte všechny pokyny a bezpečnostní informace. Jejich nedodržení může vést k vážnému zranění nebo smrti.

Nedovoďte nikomu obsluhovat toto nářadí, pokud si nepřečetl návod k obsluze. Elektrické prořezávací nůžky mohou být nebezpečné, pokud jsou nesprávně sestaveny nebo používány. Nepoužívejte nářadí, pokud máte jakékoli pochybnosti nebo dotazy ohledně jeho bezpečného provozu.

### 6.1 Zapnutí/vypnutí napájení

- Sejměte kryt řezného kotouče.
- Aby se zabránilo náhodnému spuštění nářadí, je vybaveno bezpečnostními spínači.
- Pro spuštění elektrických nůžek je nutné aktivovat jak spoušť na zadní rukojeti, tak i spínač na přední rukojeti.
- Chcete-li elektrické prořezávací zastavit, uvolněte spoušť na zadní rukojeti nebo aretační spínač na přední rukojeti.

### 6.2 Nastavení otočné rukojeti

Rukojeť lze otočit o 45° nebo 90° doleva nebo doprava.

Otočení rukojeti:

- Odpojte baterii
- Stiskněte tlačítko na otočné rukojeti.
- Otočte rukojeť doprava nebo doleva.
- Uvolněte tlačítko na otočné rukojeti.
- Pokračujte v otáčení rukojeti, dokud se nezajistí v jedné z poloh.

Poznámka: Rukojeť se zablokuje, když je knoflík v dané poloze, a rukojeť se nepohne žádným směrem.

VAROVÁNÍ: Jednotka má přední a zadní rukojeť. Vždy držte obě ruce na rukojetích elektrických nůžek.

Nikdy nadržte živý plot jednou rukou a druhou neobsluhujte nářadí.



## TIPY PRO ŘEZÁNÍ

VAROVÁNÍ: Nikdy neřeže v blízkosti elektrického vedení nebo kabelů. Pokud se kotouč zamotá do elektrického vedení nebo kabelu, NEDOTÝKEJTE SE KOTOUČE! Držte nářadí i nadále za izolovanou zadní rukojeť. Před pokusem o uvolnění kotouče odpojte poškozené elektrické vedení. Kontakt s

kotoučem, jinými vodivými částmi nebo živým elektrickým vedením bude mít za následek smrt v důsledku úrazu elektrickým proudem nebo vážné zranění.

- Před zapnutím elektrických nůžek je držte oběma rukama tak, aby řezné nože směřovaly od vás. Nástroj vždy používejte správně.
- Nepoužívejte elektrický zastříhovač násilím.
- Nepokoušejte se stříhat stonky nebo větve, které překračují maximální kapacitu nůžek.
- Pokud se nože zaseknou, vypněte nářadí, nechte kotouč zastavit a před odstraněním zaseknutí odpojte baterii.
- Při stříhání trnitých rostlin používejte rukavice.

## ÚDRŽBA

**VAROVÁNÍ:** Před kontrolou, čištěním nebo prováděním jakékoli údržby vždy odpojte baterii nářadí.

**VAROVÁNÍ:** K čištění nebo oplachování elektrického vyžínače nikdy nepoužívejte vodu ani žádnou jinou tekutinu. Veškeré nahromaděné nečistoty a nečistoty odstraňte otřením nástroje suchým hadříkem.

**Poznámka:** Pravidelně kontrolujte celý výrobek, zda nejsou poškozené, chybí nebo uvolněné části, jako jsou šrouby, matice, krytky atd. Všechny upevňovací prvky a krytky pevně utáhněte.

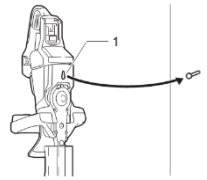
## 7. ÚDRŽBA, SKLADOVÁNÍ

- Při čištění plastových dílů se vyhněte používání rozpouštědel. Většina plastů může být poškozena různými typy komerčních rozpouštědel. K odstranění nečistot, prachu, oleje, mastnoty atd. používejte čisté hadříky.

### skladování

• Závěsný otvor ve spodní části zastříhovače umožňuje jeho zavěšení na hřebík nebo šroub na zeď.

- Před uložením nebo přepravou elektrických nůžek vždy nasadte na nůž ochranný kryt. Zabraňte kontaktu s ostrými zuby nůžky.
- Před uskladněním elektrický zastříhovač důkladně očistěte.

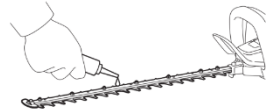


### MAZÁNÍ NOŽE

**VAROVÁNÍ:** Před mazáním vždy nechte nože zastavit a odpojte baterii nářadí. Pokud tak neučiníte, může dojít k náhodnému spuštění a vážnému zranění osob.

Pro snazší obsluhu a delší životnost čepele ji před a po každém použití promažte.

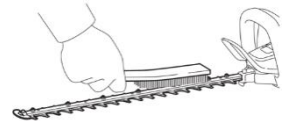
- Odpojte baterii.
- Položte elektrický zastříhovač na rovný povrch. Naneste olej podél čepele.
- Znovu vložte baterii a obnovte používání.



**POZNÁMKA:** Pokud plánujete elektrické nůžky delší dobu nepoužívat, doporučuje se pravidelně mazat čepel.

### ČIŠTĚNÍ

- Odpojte baterii.
- Nasadte ochranný kryt na čepel.
- Nečistoty a úlomky z těla elektrického zastříhovače očistěte hadříkem navlhčeným v čisticím prostředku pro domácnost.
- Vlhkost zvyšuje riziko úrazu elektrickým proudem. Veškerou vlhkost setřete měkkým, suchým hadříkem.
- K odstranění prachu z nože a krytu motoru použijte malý kartáč nebo stlačený vzduch.



**POZNÁMKA:** Na plastový kryt ani rukojeť nepoužívejte agresivní čisticí prostředky.



**Nevhazujte elektrická, průmyslová elektronická zařízení a jejich součásti do domovního odpadu! Informace o OEEZ. S ohledem na ustanovení OUG 195/2005 - o ochraně životního prostředí a OUG 5/2015. Spotřebitelé by měli při předávání elektroodpadu zvážit následující pokyny:**

- Spotřebitelé jsou povinni neodhazovat elektroodpad (EEZ) jako netříděný komunální odpad

a tento EEZ sbírat odděleně.

- Sběr tohoto odpadu nazývaného (OEEZ) bude probíhat prostřednictvím Veřejné sběrné služby v každém kraji a prostřednictvím sběrných středisek organizovaných hospodářskými subjekty oprávněnými ke sběru OEEZ. Informace poskytuje Správa fondu životního prostředí [www.afm.ro](http://www.afm.ro) nebo věstník Evropské unie.
- Spotřebitelé mohou odevzdat elektroodpad zdarma na výše uvedených sběrných místech.